can-am BRP

MAVERICK TRAIL OCH MAVERICK SPORT-SERIEN



INSTRUKTIONS-BOK

Inkluderar säkerhets-, fordons- och underhållsinformation

2027

⚠ VARNING

Läs denna instruktionsbok noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.
Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år eller äldre med giltigt förarbevis/körkort. Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.
Det är olagligt att ta bort eller modifiera delar relaterade till bränsleavdunstningssystemet på detta OHRV-fordon.
Överträdare kan bli föremål för civila och/eller straffrättsliga påföljder enligt lagen i Kalifornien och federal lag.

219002632_SE

Översättning av originalinstruktionerna

⚠ VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmässiga manövrer som vid svängning och körning i backar eller över hinder.
Se för din egen säkerhets skull till att förstå och efterfölja alla varningar i denna instruktionsbok och på dekalerna på ditt fordon. Underlåtenhet att efterfölja dessa varningar kan leda till SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.
Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa någon av säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna i instruktionsboken, säkerhetsvideon och säkerhetsdekalerna på produkten kan leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

⚠ VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

KALIFORNIENS PROPOSITION 65 VARNING

⚠ VARNING

Användning, service och underhåll av offroad fordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon. För mer information, gå till
www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle.

™® Varumärken tillhörande BRP eller dess dotterbolag.
Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.
Varumärken kanske inte är registrerade i alla jurisdiktioner.

Can-Am®	D.E.S.S.™	DPS®
ROTAX®	XPS®	LinQ®

Alla rättigheter förbehålls. Inga delar av denna Instruktionsbok får reproduceras i någon form utan föregående skriftligt tillstånd från Bombardier Recreational Products Inc.
©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2026

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询,或者登录 www.operatorsguides.brp.com查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。 ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください: www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Aktuella modeller
Maverick Trail X 700 Maverick Trail X 1000
Maverick Sport X 1000R

I Kanada distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras och servas produkter av BRP US Inc.

I det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), i Oberoende staters samvälde (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet, distribueras och servas produkter av BRP European Distribution S.A. och andra filialer eller dotterbolag till BRP.

För alla övriga länder distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) eller dess filialer.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION

ALLMÄN INFORMATION 10
Om denna Instruktionsbok 10
Säkerhetsmeddelanden 10
Var en ansvarsfull förare 11
Innan du kör 11

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA VARNINGAR 14
Koloxidförgiftning 14
Bensinbrand och andra risker 14
Brännskador från heta fordonsdelar 14
INNAN DU KÖR 15
Förarens ålder och förmåga 15
Droger och alkohol 15
Skyddsutrustning 15
Nödvändig utrustning 18
SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER 19
Ägare - ta ansvar 19
Förare - uppträd kompetent och ta ansvar 19
Kör försiktigt 20
Skyddssystem för förare och passagerare 21
BEKANTA DIG MED FORDONET 22
Styrning 22
Bromsning 22
Programmerbar D.E.S.S. nyckel 22
Tillbehör och modifieringar 22
UNDVIK OLYCKOR 24
Undvik rullning och kollision 24
Undvik kollisioner 25
KÖRNING AV FORDONET 26
Körövningar 26
Användning i terräng 27
Allmän körteknik 27
Miljö 32
Terrängförhållanden 33
KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER 34
Utföra arbetsuppgifter med fordonet 34
Last 34
Dragning av last 36
Dragning av släp 36
VIKTIGA ETIKETTER PÅ PRODUKTEN(KANADA/USA) 38
Säkerhetshängetikett 38
Säkerhetsdekaler 39
Hängetikett för överensstämmelse 52

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (LÄNDER UTOM KANADA OCH USA) **53**
Säkerhetsdekaler 54
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING **66**
Kontrollista före användning 66
RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER **70**

FORDONSINFORMATION

PRIMÄRA REGLAGE **72**
Gaspedal 73
Bromspedal 73
Växelspak 73
Ratt 74
Tändningslås och nycklar 74
SEKUNDÄRA REGLAGE **76**
Motorstart-/stoppknapp 77
Brytare för främre differentialspärr 77
Hel-/halvljusdimmer 77
Knappsats 78
Reglage för bakdifferentialspärr 78
Vinschreglage 78
2/4-hjulsdriftväljare 79
Reglage för 2WD/4WD/framdifferentialspärr 79
4,5-TUMS SKÄRM **81**
MULTIFUNKTIONSDISPLAY 81
SETTINGS 83
7,6-TUMS BRED DISPLAY **85**
Flerfunktionsdisplay 85
Inställningar 87
UTRUSTNING **89**
Justerbart styre 89
Kopphållare 89
Passagerarhandtag 89
Förvaringsutrymmen 90
Verktygssats 91
Fotstöd 91
Halvdörrar 91
Säkerhetsbälten 92
Förarsäte 93
Passagerarsäte 94
Tanklock 94
Vinsch 94
Lastbox 94
Dragkrok 95
12 volts eluttag 95
Heltäckande hasplåt under 95
Underredesskydd och länkarmsskydd 95
INKÖRNINGSPERIOD **97**
Användning under inkörningsperioden 97

GRUNDPROCEDURER 98
Starta motorn 98
Väcka elsystemet 98
Användning av Växelspaken 98
Val av rätt växelläge (låg- eller högläge) 98
Stänga av motorn och parkera fordonet 99
Tips för att maximera drivremmens livslängd 99
Bränsle 100
SPECIELLA PROCEDURER 103
Motor flödad med bränsle 103
Om du misstänker att det finns vatten i CVT-transmissionen 103
Om batteriet är helt urladdat 103
Om fordonet har slagit runt 103
Om fordonet har vattendränkts 104
TRANSPORT AV FORDONET 105
Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning 106
Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch 106
Säkra fordonet för transport 107
Lasta av fordonet från släpvagnen 108
LYFTA OCH STÖDJA FORDONET 109
Fordonets front 109
Fordonets bakparti 109
FINJUSTERA FJÄDRINGEN 110
Riktlinjer för inställning av fjädring 110
Fjädringens fabriksinställningar 110
Fjädringsjustering 110
DPS-funktion 112

UNDERHÅLL

PERIODISKT UNDERHÅLL 114
EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon 114
Riktlinjer för underhåll av luftfilter 114
Kraftig användning 114
Användning i djup gyttja/vatten 115
Underhållsschema 116
Dokumentation av underhåll 120
UNDERHÅLLSPROCEDURER 125
Komma åt komponenter för underhåll 125
MOTORNS LUFTFILTER 128
CVT-luftfilter 129
Förfilter för avdunstningsutsläppssystemet (i förekommande fall) 130
Motorolja 131
Motoroljefilter 134
Motorkylvätska 136
KYLARE 138
Ljuddämpare och gnistskydd 139
Växellåda 140
FRÄMRE DIFFERENTIAL 144
Bakre slutdrev (Endast Mono-cylindermodeller) 145
TÄNDSTIFT 147

CVT-KÅPA 147
Drivrem 149
Drivande och drivna remskivor 151
BATTERI 151
Säkringar och smältsäkringar 152
Lampor 156
Drivaxelbälgar och skydd 156
Hjullager 157
Hjul och däck 157
FJÄDRING 161
BROMSAR 163
SÄKERHETSBÄLTEN 164
Dörrar 164
STÖRTBUR 164
Lastboxens spärrhandtag 165
FORDONSVÅRD 166
Rengöring och skydd av fordonet 166
FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE 167

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION 170
Fordonsidentifikationsnummer 170
Motoridentifieringsnummer (EIN) Motor med mono-cylinder 170
Motoridentifieringsnummer (EIN) V-Twin-motor 170
DEKALER OM ÖVERENSSTÄMMELSE 171
Dekal för ROHVA-överensstämmelse 171
Förordning (EU) 2016/1628 som är tillämplig för mobila terrängfordon 171
Information om utsläppskontroll 172
Piktogram för etanol-överensstämmelse 173
DEKAL MED TEKNISK INFORMATION 174
Installationsdekal för lufthuslock 174
Underhållsdekal för luftfilter 176
BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA) 178
USA och Kanada 178
Mexiko 179
Brasilien 179
Japan 180
Europa 180
KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP 184
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM 185
BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (MASKINDIREKTIV 2006/42/EG-- MODELLER FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE) 186
KONFORMITETSFÖRKLARING 187
EU-försäkran om överensstämmelse 187
Brittisk Försäkran om överensstämmelse 188

2016/1628 ARTIKEL 8, PUNKT 5 189

SPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER 192

PROBLEMLÖSNING

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING 204
"–" visas på växellägesdisplayen 204
Motorn går inte runt 204
Motorn går runt men startar inte 205
Motorn saknar acceleration eller effekt 205
Motorn överhettar 206
Varvtalet ökar men fordonet rör sig inte 207
Partiell eller ingen respons från gaspedalen - Check Engine-indikatorn är tänd och PPS-felmeddelandet visas. 207
DIGITALDISPLAYMEDDELANDEN 208

KUNDINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION 210
KONTAKTA OSS 212
Asien och Stillahavsområdet 212
Europa, Mellanöstern och Afrika 212
Latinamerika 213
Nordamerika 213
ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE 214

Den här sidan är avsiktligt tom

ALLMÄN INFORMATION

ALLMÄN INFORMATION

Gratulerar till köpet av ditt nya Can-Am® Side by side-fordon (SSV). Det omfattas av BRP:s begränsade garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am Offroad-återförsäljare som är redo att tillhandahålla delarna, tillbehören och servicen du erfordrar.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en checklista före leverans för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Om du behöver mer serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställts för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t. ex. information om underhåll, vid felsökning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka följande webbplats:

www.operatorsguides.brp.com

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok ska medfölja fordonet vid återförsäljning.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar ⚠ indikerar risk för personskada.

⚠ VARNING
Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

⚠ OBS

Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i mindre eller svårare personskador.

OBS

Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

Var en ansvarsfull förare

På BRP tror vi att det finns en möjlighet för alla inom motorsports- och de marina gemenskaperna att samlas och ompröva hur vi ser på säkerhet, köretikett och miljön. Vi tror att när vi bemyndigar alla förare att köra ansvarsfullt – att värna om varandra och skydda våra leder och lekplatser – så sporrar vi branschen att välkomna nybörjare, bygga en mer omhändertagande gemenskap och generera positiva upplevelser.

Oavsett om du kör på leder, vägar, vatten eller snö, så vill BRP driva fram positiv förändring. Därför gör vi vårt Responsible Rider-program till en viktig del av vårt initiativ för företagets samhällsansvar genom handling, utbildning och starkare gemenskap.

Om du vill lära dig mer om Responsible Rider, inklusive tips och råd om säkerhet, köretikett och miljön är du välkommen att besöka:

– *CANAMOFFROAD.COM/RESPONSIBLE-RIDER/*

Innan du kör

Läs denna I'nstruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska olycksriskerna för dig och människor i närheten.

Läs även alla säkerhetsdekaler på ditt fordon och titta på *Säkerhetsvideon* som hittas här:

https://can-am.brp.com/off road/safety

Eller använd följande QR-kod.



Detta fordon är endast avsett för körning i terräng. De är främst avsedda för allmän fritidsanvändning men kan även användas för nyttoändamål.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA VARNINGAR

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

– Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen, som till exempel ett garage, en carport eller en lada. Även om du försöker vädra ut motoravgaser med fläktar eller öppna fönster och dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
– Kör aldrig fordonet utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

– Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
– Fyll aldrig tankbehållaren på fordonet - en statisk elektrisk urladdning kan antända bränslet.
– Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!
– Följ strikt anvisningarna i *Påfyllning av bränsle i fordonet*.
– Starta eller använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt förslutet.

Bensin är giftigt och kan orsaka personskador, till och med dödliga.

– Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
– Uppsök omedelbart läkarvård om bensin kommer i kontakt med dina ögon, förtärs eller bensinångor inandas.

Om du får bensin på dig, tvätta huden noggrant med tvål och vatten och byt kläder. För att rengöra kläder som har kontaminerats med bensin, vädra dem så att bränslet dunstar och handtvätta innan de får lufttorka. Använd inte en tvättmaskin eller torktumlare innan bensinen har avlägsnats för att undvika eventuell brandrisk.

Brännskador från heta fordonsdelar

Vissa komponenter som bromsrotorer och avgaskomponenter blir varma vid drift. Undvik kontakt med dessa fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undvika brännskador.

INNAN DU KÖR

⚠ VARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller -anvisningarna i denna Instruktionsbok, kan det leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

Förarens ålder och förmåga

Förare måste vara kvalificerade

Föraren måste vara 16 år eller äldre. Respektive stat (eller provins) kan ha ytterligare krav.

Lagstiftning gällande minimiålder och behörighetskrav för minderåriga kan variera från ett land till ett annat. Se till att kontakta din lokala myndighet för information avseende laglig körning med ett side-by-side-fordon i avsett område.

BRP rekommenderar starkt att du går en förarkurs i säkerhet. En grundkurs erfordras för säker användning av varje side-by-side-fordon.

Om föraren av detta fordon har funktionshinder som försämrar syn, reaktionstid, bedömning eller användning av kontrollerna, avråder vi från användning.

Säker användning av detta fordon beror på flera omständigheter så som sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.

Detta fordon kan ha mycket högre effekt än fordon du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.

Varje passagerare ska vara lång nog för att alltid kunna sitta ordentligt: lutad mot ryggstödet med säkerhetsbältet fastspänt, hålla tag i handtagen, och fötterna stadigt på golvet.

Droger och alkohol

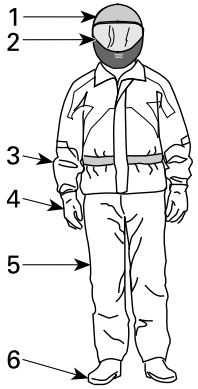
Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger.

När man kör det här fordonet krävs det att föraren och passagerarna är nyktra, uppmärksamma och alerta.

Användning av droger eller alkohol, eller en kombination av båda, ger långsam reaktionsförmåga, omdöme och synförmåga och försämrar din förmåga att köra säkert.

Skyddsutrustning

Det är viktigt att föraren och passageraren alltid bär lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive:



1. *Godkänd hjälm*
2. *Skydd för ögon och ansikte*
3. *Långärmad skjorta eller jacka*
4. *Handskar*
5. *Långbyxor*
6. *Stövlar eller kängor (som når över vristen)*

Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd behövas.

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. För maximal komfort och för att undvika frostskador på vintern, klä dig för kallast möjliga väder. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering.

Bär aldrig löst sittande klädesplagg som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar.

Hjälmar och ögonskydd

Hjälmen skyddar huvudet och hjärnan mot skador. Trots fordonets störtbur och dörrar eller nät, kan föremål komma in i hytten och träffa huvudet, eller så kan huvudet träffa störtburen eller föremål utanför fordonet. Inte ens de bästa av hjälmar är någon garanti mot skador, men statistiken visar att användning av hjälm avsevärt minskar risken för hjärnskada. Använd därför alltid hjälm när du kör för att vara på den säkra sidan.

Val av hjälm

Hjälmen ska vara tillverkad så att den uppfyller gällande standard i ditt land eller region och ha god passform.

En hjälm med skydd för ansiktet är ett bättre val eftersom den även skyddar mot stötar och slag framifrån. Den kan även skydda mot skräp, grus, insekter, väder och vind, etc.

En öppen hjälm ger inte samma skydd för ansiktet och hakan. Om du bär en öppen hjälm bör du även använda ett visir och/eller skyddsglasögon. Vanliga glasögon eller solglasögon ger inte tillräckligt skydd för ögonen. De kan spricka eller flyga av och de skyddar inte ögonen mot vind eller flygande föremål.

En strumpliknande mössa, huvudskydd och ansiktsmask bör alltid tas med eller bäras vid vinterkörning.

Använd tonade visir eller ögonskydd endast på dagtid. Använd dem inte när det är mörkt eller i dålig belysning. Använd dem inte ifall de försämrar din förmåga att urskilja färger.

Annan utrustning

Skor

Använd aldrig skodon med öppna tår. Kraftiga stövlar eller kängor som når över vristen med halkfri sula skyddar bättre och gör att du kan hålla foten stadigt mot fotstödet.

Undvik långa skosnören som kan fastna i gas- eller bromspedal.

För vinterkörning rekommenderas stövlar med gummisula och överdel i antingen nylon eller läder, samt uttagbar filtinnersula.

Undvik gummistövlar. Gummistövlar riskerar att fasta bakom eller mellan pedaler, vilket försämrar funktionen hos broms- och gaspedal.

Handskar

Handskar med hela fingrar skyddar händerna mot vind, sol, hetta, kyla och flygande föremål. Handskar med rätt passform ger bättre grepp om ratten och du blir inte lika fort trött i händerna. Kraftiga, förstärkta motorcykel- eller ATV-handskar hjälper till att skydda händerna om du skulle råka ut för en olycka eller rullning. Om handskarna är för stora eller grova kan det bli svårare att hantera reglagen.

För vinterkörning bör händerna skyddas med ett par snöskoterhandskar som isolerar tillräckligt och ger fingrarna tillräcklig rörelsefrihet för manövrering av reglagen.

Jackor, byxor och ställ

Bär jacka eller långärmad skjorta och långbyxor eller ett helt ställ. ATV-skyddsklädsel av hög kvalitet gör åkturen bekvämare och kan hjälpa dig att slippa distraheras av den omgivande miljön. Vid en krock kan skyddsklädsel av hög kvalitet i kraftiga material förhindra eller minska personskador.

Vid kallt väder, se till att skydda dig mot hypotermi. Hypotermi är ett tillstånd av låg kroppstemperatur som kan ge förlorad koncentrationsförmåga, sämre reaktionsförmåga och hindra dig från att röra musklerna smidigt och exakt. I kallt väder är det mycket viktigt att ha rätt utstyrsel, till exempel en vindtät jacka och isolerande klädlager. Även vid mindre stark kyla kan du känna dig kall på grund av vinddraget när du kör.

Skyddsklädsel som passar för körning i kallt väder kan vara för varm när du stannar. Klä dig i flera lager så att du kan ta av dig plagg efter behov. Ett vindtätt yttre klädlager utanpå den vanliga skyddsklädseln kan hindra kalla vinddrag från att nå in under kläderna.

Regnskyddsutrustning

Om du måste köra i regnväder rekommenderas vattentäta regnkläder eller ett vattentätt ställ. På längre turer, ta med regnskyddsutrustning. En torr förare är mycket mer avslappnad och uppmärksam.

Hörselskydd

Långvarig exponering för vind och motorljud vid körning kan orsaka permanenta hörselskador. Att använda hörselskydd, t.ex. öronproppar, på rätt sätt kan hjälpa till att förhindra hörselskador. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller innan du kör med någon form av hörselskydd.

Nödvändig utrustning

Som ägare till ett side-by-side-fordon ansvarar du för att all nödvändig säkerhets-utrustning finns ombord. Kontrollera de lokala bestämmelserna om vad som krävs.

Det kan inkludera:

– Förstahjälpensats
– Sele: för att hjälpa ett defekt eller fast fordon
– Verktygssats
– Telefon i ett vattentätt fodral designad för den här typen av användning
– Aktuell lokal karta.

För en lång resa bör du även inkludera följande:

– Tilltugg
– ficklampa.

SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER

Detta är ett högpresterande fordon. Föraren måste vara ansvarsfull och mycket försiktig för att undvika rullningar, vältningar, kollisioner och andra typer av olyckor. Även med fordonets säkerhetsfunktioner (som skyddsstruktur, säkerhetsbälten, sidonät) och personlig skyddsutrustning (som hjälmar) finns alltid risk för personskador och dödsfall vid dessa olyckor. Minska riskerna för svåra personskador och dödsolyckor genom att följa reglerna i detta avsnitt.

Ägare - ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på *Säkerhetsvideon*. Se länken i början av instruktionsboken.

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna I'nstruktionsbok.

Låt aldrig någon använda ditt fordon som inte är ansvarsfull och kan använda ett fordon som detta på ett säkert sätt. Överväg att hålla nya eller unga förare under uppsikt och överväg också att ge alla som använder fordonet regler och villkor (ange t.ex. om de kan ta en passagerare, vad de får göra med fordonet, var de får köra, etc.).

Vid tillvalsutrustning med D.E.S.S.-nycklar, välj tillämplig nyckel (se *Tändningslås och nycklar*) baserat på förarens erfarenhet, fordonsanvändning och miljö.

Prata om säkerhetsinformationen med var och en som ska använda fordonet. Se till att alla förare och passagerare uppfyller kraven nedan och att de går med på att följa säkerhetsreglerna. Hjälp förare och passagerare att bekanta sig med fordonet.

Vi rekommenderar att du låter fordonet genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för mer information. Du bör låta en auktoriserad BRP-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är något krav. Varje besök hos din auktoriserade BRP-återförsäljare innebär ett utmärkt tillfälle för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon omfattas av relevanta säkerhetskampanjer. Vi tillråder även att du besöker din auktoriserade BRP-återförsäljare i god tid om du får kännedom om en säkerhetsrelaterad kampanj.

Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare beträffande tillgängliga tillbehör som du kan behöva.

Förare - uppträd kompetent och ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på säkerhetsvideon. Se länken i början av instruktionsboken.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning.

Bekanta dig med det här fordonet, det kan ha högre prestanda än andra du kört. Det är en högpresterande maskin, och oerfarna förare kan underskatta riskerna eller bli överraskade av dess beteende under olika terrängförhållanden.

Gå en förarkurs om en sådan finns (kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om tillgängliga förarkurser och se även http://www.rohva.org/) och gör övningarna i *Körövningar*. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Du måste vara minst 16 år.

Du måste vara tillräckligt lång för att sitta korrekt: lutad mot ryggstödet med fastspänt säkerhetsbälte, båda händerna på ratten och samtidigt kunna trycka ned broms- och gaspedalen hela vägen med höger fot och ha vänster fot stadigt på fotstödet.

Du måste ha korrekt f'örarbevis/körkort enligt tillämplig lokal lag.

Kör aldrig fordonet med intag av droger eller alkohol eller om du är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Medföra passagerare

Det ska endast sitta en person på varje säte. Alla passagerare ska sitta korrekt i fordonet.

Passagerarna ska vara långa nog för att alltid kunna sitta ordentligt: lutade mot ryggstödet med säkerhetsbältet fastspänt, hålla tag i handtagen, och fötterna stadigt på fotstöden.

Ta aldrig med en passagerare som har intagit droger eller alkohol eller som är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Instruera passagerarna att läsa fordonets säkerhetsdekaler.

Ta aldrig med en passagerare om det rör sig om någon som du inte tror har tillräckligt omdöme eller förmåga att koncentrera sig på terrängförhållandena och anpassa sig därefter. I synnerhet för SSV-fordon gäller att även passageraren hela tiden måste vara uppmärksam på terrängen framför sig och förbereda sig på gupp.

Kör försiktigt

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. En kollision eller vältning kan snabbt inträffa under plötsliga manövrer som snäva svängar, acceleration eller inbromsning och körning i backar eller över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Försök aldrig hoppa, slira åt sidan, få fordonet att snurra eller ägna dig åt stuntkörning.
- Gör aldrig en snabb acceleration eller inbromsning i en snäv sväng. Det kan leda till att fordonet välter och rullar runt.
- Försök aldrig sladda eller slira. Om fordonet börjar sladda eller slira kan det hjälpa att motstyra, åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.

– Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt.
– Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet. Lasten måste vara säkert fastgjord. Sänk hastigheten, håll större avstånd för inbromsning och följ de övriga anvisningarna i *Köra last och utföra arbetsuppgifter*.
– Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter eller rullar runt.

Skyddssystem för förare och passagerare

– Detta fordon är avsett för en förare och en passagerare, båda med lämplig skyddsutrustning (se *Kläder och utrustning* i det här avsnittet).
–
– Alla passagerare måste alltid spärra dörrar eller sidonät och ha säkerhetsbältena fastspända under körning.
– Före körning ska alla ombord ha kunskap om hur man snabbt lossar säkerhetsbältet. Att veta hur man lossar säkerhetsbältet korrekt är en mycket viktig färdighet som kan vara livräddande i en nödsituation. I händelse av en olycka eller funktionsfel hos fordonet kan snabb frigöring av säkerhetsbältet hjälpa dig att fly fordonet och undvika potentiella faror som brand eller sjunkning. Att veta hur man snabbt lossar säkerhetsbältet kan dessutom hjälpa dig att hjälpa andra som barn eller äldre personer.

BEKANTA DIG MED FORDONET

Prestanda hos denna snöskoter kan vara mycket högre än hos snöskotrar du kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Oerfarna förare kan missa riskerna och överraskas av fordonets speciella egenskaper och terrängförhållanden. Kör sakta. Höga hastigheter och vårdslös körning kan förorsaka dödsolyckor.

Var noga med att läsa och förstå innehållet i denna Instruktionsbok för att till fullo bekanta dig med alla reglage och detta fordons funktioner innan du beger dig ut på din första tur eller tar med passagerare.

Ta dig tid att öva körning utan passagerare på en lämplig plats utan trafik och lära dig hur alla reglagefunktioner reagerar.

Det är viktigt att informera varje förare, oberoende av förarens erfarenhet, om detta fordons manövrerings- och köregenskaper. Fordonets konfiguration, som fordonshöjd, bredd, fjädringstyp, däcktyp, och typ, varierar från en modell till en annan. Fordonets manövrering påverkas i hög grad av dessa egenskaper.

Styrning

Framhjulen styrs av ratten.

Styrbeteende kan variera beroende på greppet som däcket får på underlaget.

Dynamisk servostyrning (DPS) för att minska ansträngningen att vrida ratten.

Att åka med passagerare eller när du har last kommer att påverka styrningen och fordonshanteringen. Var uppmärksam och minska hastigheten.

Bromsning

Bromsverkan kan förändras plötsligt under vissa omständigheter.

Tänk alltid på att fordonets bromssträcka kan vara längre vid körning med passagerare eller vid bogsering baktill.

Blockera aldrig bromsarna. Se till att du bromsar återhållsamt så att hjulen inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

Programmerbar D.E.S.S. nyckel

D. E. S. S.-nyckeln kan programmeras för att begränsa fordonets hastighet och motorns vridmoment.

Gör att nybörjare och mindre erfarna förare kan lära sig hur man hanterar fordonet, samtidigt som de får det nödvändiga självförtroendet och kontrollen.

Tillbehör och modifieringar

Alla ändringar eller tillägg av tillbehör godkända av BRP kan påverka fordonets manövreringsförmåga. Efter ändringar är det viktigt att ta sig tid att bekanta sig med fordonet och se hur du behöver anpassa ditt sätt att köra.

Undvik montering av utrustning som inte specifikt godkänts för fordonet av BRP och undvik modifieringar som inte är tillåtna. Dessa modifieringar och utrustning har inte testats av BRP och kan utgöra fara. De kan till exempel:

– Göra så att man förlorar kontrollen och ökar krockrisken.
– Orsaka överhettning eller kortslutning vilket ökar risken för brand eller brännskador.
– Påverka skyddsfunktionerna som tillhandahålls av fordonet.
– Påverka släpvagnens beteende när fordonet transporteras.
– Orsaka risk för att föremål förloras på vägen vid transport.

Det kan även bli olagligt att köra ditt fordon.

Kontakta din auktoriserade BRP-återförsäljare för tillgängliga BRP-tillbehör för ditt fordon.

Av säkerhetsskäl måste vissa BRP-tillbehör installeras av en BRP-återförsäljare, men om du bestämmer dig för att installera tillbehöret själv, när det inte krävs av återförsäljaren, är det viktigt att följa alla instruktioner noggrant och, om tillämpligt, förstå all information om hur du använder produkten eller för service.

Om tillbehöret har installerats på ditt fordon av en annan person än dig, rekommenderar BRP dig starkt att läsa motsvarande instruktionsblad eftersom det kan finnas mer information om hur du använder det säkert eller för service.

Instruktionsbladen finns på denna adress:
– *HTTPS://INSTRUCTIONS.BRP.COM*

UNDVIK OLYCKOR

Undvik rullning och kollision

SSV-fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. SSV-fordon är konstruerade för att klara svår terräng (t.ex. deras hjulbas och spårvidd, markfrigång, hjuluppHängning, drivsystem, däck, etc.) och de kan därför välta i situationer där fordon som främst är avsedda för vägar eller jämn terräng inte gör det.

En rullning eller annan olycka kan snabbt inträffa vid snabba manövrer som snäva svängar, kraftig acceleration eller inbromsning under en sväng eller vid körning i backar eller över hinder. Plötsliga manövrer eller aggressiv körning kan få fordonet att rulla runt eller få föraren att förlora kontrollen även på plan, öppen mark. Om fordonet rullar runt kan kroppsdelar (som armar, ben eller huvud) som är utanför hytten krossas och klämmas fast av störtburen eller ROPS eller andra delar av fordonet. Du riskerar även att skadas av stötar mot marken, hytten eller andra föremål.

Minska risken för vältning och rullning:

- Var försiktig vid svängar.
  - Vrid inte ratten för långt eller för snabbt för hastigheten och omgivningen. Anpassa styrmanövrerna efter hastigheten och den omgivande miljön.
  - Sakta ned innan du påbörjar en sväng. Undvik kraftig inbromsning i en sväng.
  - Undvik plötslig eller kraftig accelerering vid svängar, även efter ett stopp eller i låg hastighet.
- Försök aldrig slira, sladda, hoppa, få fordonet att snurra eller bakpartiet att svänga eller ägna dig åt stuntkörning. Om fordonet börjar sladda eller slira bör du styra åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.
- Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Detta fordon kan välta och rulla åt sidan eller välta framåt eller bakåt i sluttningar eller ojämn terräng.

- Undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om möjligt, kör alltid rakt uppför och nedför backar i stället för längsmed dem. Om du måste köra med sidolutning, var ytterst försiktig och undvik halt underlag, hinder och sänkor. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.
- Undvik branta backar och följ alltid de procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Var uppmärksam på terrängen framför dig och sakta ned vid ojämn terräng.

Detta fordon uppför sig annorlunda när du fraktar last eller drar ett släp.

- Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.
- Undvik kraftiga lut och svår terräng.
- Tillåt en längre stoppsträcka.

Var förberedd om fordonet skulle börja rulla runt

– Spärra sidonäten och spänna fast säkerhetsbältet för att hjälpa dig undvika att armar eller ben sticker ut.
– Ta aldrig tag i störtburen eller ROPS under körning. händerna kan krossas mellan störtburen eller ROPS och marken vid en eventuell rullning. Håll händerna på ratten eller i handtagen.
– Försök aldrig stoppa en rullning med armar eller ben. Om det känns som om fordonet kan välta eller rulla runt bör föraren hålla båda händerna på ratten och vänster fot stadigt mot fotstödet. Passagerarna bör hålla i handtagen med båda händerna och ha båda fötterna stadigt på golvet.

Undvik kollisioner

Detta fordon kan komma upp i höga hastigheter. I högre hastigheter ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet, särskilt i krävande terrängförhållanden, och risken för personskador vid en kollision ökar. Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet. Överväg att använda prestandanyckeln endast i situationer där det är lämpligt med full hastighet och full accelerationskapacitet.

Detta fordon har inte samma skydd vid kollision som en bil: det finns t. ex. inga krockkuddar, hytten är inte helt inkapslad och designen är inte utformad med tanke på krockar med andra fordon. Det är därför extra viktigt att spänna fast säkerhetsbälten och sidonät och att bära godkänd hjälm.

KÖRNING AV FORDONET

Körövningar

Innan du ger dig ut på en tur är det mycket viktigt att du bekantar dig med fordonets manövrering genom att öva i en kontrollerad miljö. Om möjligt är det också väldigt bra att gå en förarkurs för att öva upp din skicklighet och öka dina kunskaper om fordonet.

Leta upp ett lämpligt område, där du kan köra och utföra övningarna nedan. Det ska vara minst 45 x 45 m (150 x 150 ft) och fritt från hinder som träd och stora stenar. När du har hittat en lämplig plats där du har tillstånd att köra kan du fortsätta med följande övningar.

Svängövningar

Svängar är en av de vanligaste orsakerna till olyckor. Risken att fordonet förlorar däckgreppet eller rullar runt ökar om du svänger för snävt eller kör för fort. Sakta ned när du närmar dig en sväng.

– Öva dig först med vida högersvängar i mycket låga hastigheter. Släpp gasen innan du svänger och gasa sedan försiktigt i svängen.
– Upprepa svängövningen men håll denna gång accelerationen på samma nivå under hela svängen.
– Upprepa slutligen svängövningen medan du sakta accelererar.
– Gör även dessa svängövningar åt andra hållet.

Var uppmärksam på hur fordonet reagerar vid dessa olika övningar. Vi rekommenderar att du släpper gasen innan du börjar svänga för att göra det lättare att byta riktning. Du kommer att känna att sidokrafterna ökar med hastigheten och med styrmanövrer från din sida. Sidokrafterna bör hållas på en så låg nivå som möjligt så att de inte får fordonet att välta.

U-svängar

Öva dig i att göra U-svängar.

– Accelerera sakta och håll låg hastighet medan du försiktigt vrider ratten åt höger tills du har utfört en U-sväng.
– Upprepa U-svängen med olika styrmanövrer, alltid i mycket låg hastighet.
– Upprepa U-svängen åt andra hållet.

Tänk på att inte köra på platser med vägbeläggning, eftersom fordonet då inte uppför sig på samma sätt som i terräng, vilket kan öka risken för vältning och rullning.

Bromsövningar

Öva dig i att bromsa för att bekanta dig med bromsresponsen.

– Bromsa först i låg hastighet och öka sedan hastigheten.
– Öva dig i att bromsa medan du kör rakt fram i olika hastigheter och med olika bromskraft.
– Öva dig i att nödbromsa: optimal inbromsning får du om du kör rakt fram och bromsar kraftigt, utan att låsa hjulen.

Kom ihåg att bromssträckan beror på fordonets hastighet och last och typen av underlag. Däckens och bromsarnas skick spelar också en stor roll.

Backningsövningar

Nästa steg innefattar backning.

- Placera 1 markeringskon på var sida om fordonet, bredvid bakhjulen. Kör fordonet framåt tills du kan se markeringskonerna och stanna sedan. Lägg märke till det avstånd som behövs för att du ska se hinder bakom dig.
- Lär dig hur fordonet beter sig vid backning och dess respons vid olika styrmanövrer.
- Öva alltid backning i låga hastigheter.
- Bekanta dig med frisläppsfunktionen. Styr inte medan du använder frisläppsfunktionen, eftersom det ökar risken för vältning och rullning.

Övning i motornödstopp

Lär dig hur du snabbt stannar motorn i en nödsituation.

- Kör i låg hastighet och ta helt enkelt bort RF D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S. S.-kontaktstiftet.

Denna övning hjälper dig att förstå hur fordone'n reagerar när motorn stängs av under körning och att öva in denna manöver tills det blir rutin.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon är i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga terrängens typ, form och lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmän körteknik

Allmänna råd vid körning

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger. Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Var speciellt försiktig på mycket grovt, halt, isigt eller löst underlag.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på ratten, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha vänster fot på fotstödet och höger fot på golvet hela tiden. Genom att inte låta några kroppsdelar sticka ut ur hytten kan du minska risken för att slå emot föremål utanför fordonet.

Se upp för och väja för grenar och andra föremål som skulle kunna komma in i passagerarutrymmet och träffa dig eller dina passagerare.

Backa

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt och undvik snäva svängar.

⚠ VARNING

Styrmanövrer vid backning ökar risken för att fordonet ska rulla runt.

OBS:
Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Korsa vägar

Om du måste korsa en väg, se alltid till att du har full sikt åt båda hållen för kommande trafik och bestäm dig för en landningspunkt på andra sidan vägen. Kör i rak linje mot den punkten. Undvik kraftiga riktningsbyten och plötslig acceleration eftersom det ökar risken för vältning och rullning. Kör inte på trottoarer eller cykelvägar, de är avsedda för gång- och cykeltrafikanter.

Körning på vägbeläggning

Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Korsa grunda vattendrag

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt kan fordonet börja“flyta” och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet bör inte vara djupare än däckets mitthöjd för att fordonet säkert ska kunna ta sig igenom. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på oväntade "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet.

Vatten och lera kan också orsaka överhettningsproblem.

– Kontrollera om de främre kylfläktarna inte är blockerade eller skadade.
– Efter det, kontrollera kylfläktens säkringar. Om en säkring är skadad, byt ut dem mot säkringar med samma amperetal.

Körning på snö och is

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljuset, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren, fläkten, motorluftintaget och CVT-luftintagen samt störa reglagens funktion. Innan du börjar köra, kontrollera att styranordningen och gas- och bromspedalerna fungerar hinderfritt.

När detta fordon körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På underlag med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och även accelerationen påverkas. Sänk hastigheten och undvik att "gasa" plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är återigen att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att behålla kontrollen över fordonet.

Om du kör fordonet på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på fordonet. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid broms- och gaspedal och golv fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säten, ratt, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av fordonet, förare, passagerare och last.

Ta för vana att efter varje körning rengöra fordonet och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körning på sand

Körning i sand eller sanddyner är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsregler som ska följas. Våt, djup eller fin sand kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller “köra” fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen. Sakta farten ännu mer vid körning med passagerare.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsa tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med passagerare.

Körning på grus, lösa stenar eller andra hala underlag

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du “gasar för snabbt ”eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bako'm dig. Gör aldrig detta avsiktligt.

Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vrida ratten åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Körning över hinder

Använd lågväxeln (L) för körning över hinder.

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Hinder inkluderar stenar, nedfallna träd och svackor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Försök aldrig köra över ett hinder som är högre än fordonets markfrigång. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt - närma dig hindret i låg hastighet och så rakt framifrån som möjligt. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Passageraren måste hålla ordentligt fast i båda handtagen och hålla båda fötterna stadigt mot golvet. Håll stadigt i ratten utan att sluta händerna om den och kör framåt. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

Förhållanden vid backkörning

När du kör i backar eller sluttningar finns det två viktiga saker att tänka på: var beredd på halt underlag eller variationer och hinder i terrängen och håll dig fast ordentligt inuti fordonet. Om du kör i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag kan du förlora kontrollen över fordonet. Om du kör över backkrön i hög hastighet kan det hända att du inte hinner förbereda dig för terrängen på andra sidan. Undvik att parkera i en sluttning. Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar, i synnerhet på sluttande underlag, så att fordonet inte rullar iväg. Om du måste parkera i en brant backe, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Uppförskörning

Använd lågväxeln (L) för uppförskörning.

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst bra däckgrepp även vid uppförskörning, så bra att det kan välta innan drivningen går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Detta fordon är inte gjort för en sådan situation. Ta en annan väg.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Om du känner att en sluttning är för brant för att ta sig uppför, bromsa för att få fordonet att stanna. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att kana utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Sidolutning

Om möjligt, undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.

⚠ VARNING

Var försiktig när du lastar och transporterar vätskebehållare. De kan påverka fordonets stabilitet när sidan lutar, genom att dra neråt och öka risken för kantring.

Branter

Detta fordon är inte gjort för körning över branter. Detta kommer att “förlora drivkraften” och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög ”störtdyker” fordonet och välter.

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Fritidskörning, gruppkörning och långturer

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår,

skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal fyrhjulingsklubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse. Kör aldrig detta fordon med droger eller alkohol i kroppen eller om du är sjuk eller trött.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. I likhet med andra motorfordon kan detta fordon inte ”stanna på en femöring”.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på hur långt du tänker köra, ta med dig ytterligare verktyg eller nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Det är alltid bra att ha med sig första hjälpen-utrustning.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljökänsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. “Var försiktig”.

Det här fordonet kan skapa OHV-gnistor om smuts lagras nära avgasröret eller andra motorställen som blir heta och antänds och faller av i torrt gräs. Undvik att köra i blött gräs, genom sly eller högt gräs, där smuts kan lagras. Om du kör i sådana områden, inspektera och ta bort all smuts och rester från motorn och heta ställen. Se *Fordonsvård* för detaljer.

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Djuret kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Notera regeln “det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka”. Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera jordbruksmarker. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser.

Förorena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgassystem och avlägsna inte någon av dess delar eftersom det påverkar fordonets utsläppsnivåer.

Terrängförhållanden

- Det här fordonet är inte utformat för körning på vägunderlag med beläggning. Om det skulle bli nödvändigt att köra kortare sträckor på sådant underlag, undvik häftiga eller plötsliga styrmanövrar, accelerering och inbromsning.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Ta dig tid att lära dig hur fordonet uppför sig i olika typer av miljöer.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva i mindre branta backar.
- Följ alltid de korrekta procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i *Körning av fordonet*. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker uppför eller nedför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Försök aldrig köra med släp i branta backar eller med sidolutning.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i *Körning av fordonet*.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller i djupare vatten än det som specificeras i *Körning av fordonet*. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar bromsarna.
- Parkera alltid fordonet korrekt och på det flataste terrängunderlag som går att hitta. Placera växeln i positionen PARKERING, stäng av motorn och ta ur nyckeln innan du lämnar fordonet.
- Om parkering på en sluttning inte går att undvika, rekommenderas att en stor sten eller liknande föremål placeras bakom ett hjul för att hindra det från att röra sig.
- Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare “underlag” med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar välta eller rulla runt är det bäst att genast styra i samma riktning som vältningen/rullningen! Försök aldrig förhindra en rullning med armar eller ben. Se till att inga kroppsdelar är utanför störtburen eller ROPS (rollover protective structure).

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra ved eller last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Följ de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret för att undvika personskador. Respektera alltid fordonets maximala lastkapacitet. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller skjuta på fordonet för hand.

⚠ VARNING

Monterade maskiner skall sänkas till marken innan fordonet lämnas.

Last

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

All last som placeras på fordonet påverkar fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka. Överskrid aldrig fordonets totala nyttolastkapacitet, vilket inkluderar förarens, passagerares, lastens och tillbehörens vikt samt kultrycket.

Tänk alltid på att lasten kan glida eller falla av och orsaka en olycka.

Fordonets maximala nyttolast	Fordonets maximala nyttolast	
Maverick Trail	308 kg (680 lb)	Inkluderar förare och passagerare, last, kultryck och extra tillbehör
Maverick Sport	331 kg (730 lb)	

Följande är ett exempel på en lämplig fördelning av fordonets totala nyttolast:

Exempel på lämpliga nyttolaster (ska anpassas i enlighet med modellens lastkapacitet)				
Förare och passagerare	Lastboxens last	Tillbehör	Dragstång svikt	Högsta fordonsbelastning
163 kg (359 lb)	60 kg (132 lb)	40 kg (88 lb)	68 kg (150 lb)	331 kg (730 pund)

Följ dessa rekommendationer för att minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet.

Fordonsjusteringar vid körning med last

Vid körning med tung last eller passagerare, justera fjädringen i enlighet med detta.

Vid körning med tung last i lastboxen eller vid körning med lastat släp, kör med lågväxeln (L) ilagd.

⚠ VARNING

Måste använda LOW GEAR (lågväxel) om total nyttolast är större än 227 kg (500 lb).

Lastning av lastboxen

⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet med baklämmen öppen. Utom när en baklämsförlängning är installerad.
Bakljus och bromsljus är inte synliga med baklämmen öppen.

OBS

Se till att inte överskrida maxvikten på baklämmen vid ilastning eller urlastning av lastboxen.

Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför boxen och att lasten inte försämrar sikten eller kontrollen över fordonet. En last som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder.

Se till att bromsljusen inte täcks eller skyms av lasten.

Placera lasten så långt ned som möjligt en– hög last kan höja fordonets' tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet.

Föremål som är högre än lastboxens väggar kan försämra sikten för föraren och förvandlas till projektiler vid en eventuell olycka.

Placera lasten långt fram, i mitten av lastboxen och så jämnt fördelad som möjligt.

Gör fast lasten med hjälp av fästkrokarna inuti lastboxen. Använd endast fästkrokarna nedtill i lastboxen. Fäst inte lasten i störtburen eller någon annan del av fordonet.

Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Maxvikter för lastbox		
Lastbox	136 kg (300 pund)	Jämnt fördelad och säkert fastgjord. Placerad så lågt som möjligt för att minska tyngdpunktens höjd.

Körning med last

Sänk hastigheten vid körning med last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Håll större avstånd för inbromsning. Tung last kräver längre bromssträcka, särskilt på sluttande underlag.

Dragning av last

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Dra aldrig en last genom att fästa den i buren eller något annat tillbehör. Det kan få fordonet att välta. Använd endast dragkroken (i förekommande fall) eller vinschen (i förekommande fall) för att dra en last.

Använd bogserkroken för att bogsera fordon som fastnat.

När du drar last med en kedja eller vajer, se till att den inte slackar innan du börjar köra och att den håller sig sträckt under körning.

När du drar last med en kedja eller vajer, var säker på att bromsa progressivt. Lastens inre kan leda till en stöt.

Vid dragning av en last, respektera den maximala dragkapaciteten. Se *Dra ett släp* nedan.

⚠ VARNING

En slackande kedja eller vajer kan gå sönder och sprätta upp.

Om du har ett annat fordon på släp, se till att någon kontrollerar det dragna fordonet. Den personen måste bromsa och styra för att behålla kontrollen över fordonet.

Innan du drar last med en vinsch, läs anvisningarna från vinschtillverkaren.

Sänk hastigheten vid dragning av last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Dragning av släp

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets

draganordning.) Använd säkerhetskedjor eller vajrar för att säkert koppla släpet till fordonet.

Sänk hastigheten när du drar en kärra och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Fellastning av släp kan göra att kontrollen över fordonet förloras.

Kontrollera alltid att lasten är jämnt fördelad och säkert fastgjord på släpet. Ett jämnt balanserat släp är lättare att kontrollera.

Lägg alltid i lågväxeln (L) vid körning med släp – det ger bättre dragkraft och hjälper dessutom till att motverka den ökade belastningen på bakhjulen.

När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig.

Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra.

Vid körning med släp, respektera den maximala dragkapacitet som visas på dekalen på kroken.

Se till att åtminstone ett visst kultryck förekommer.

VIKTIGA ETIKETTER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)

Säkerhetshängetikett

Med det här fordonet medföljer en hängetikett och dekaler med viktig information om säkerhet.

Alla förare av detta fordon måste läsa informationen och se till att de förstår den innan de kör.





Säkerhetsdekaler

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

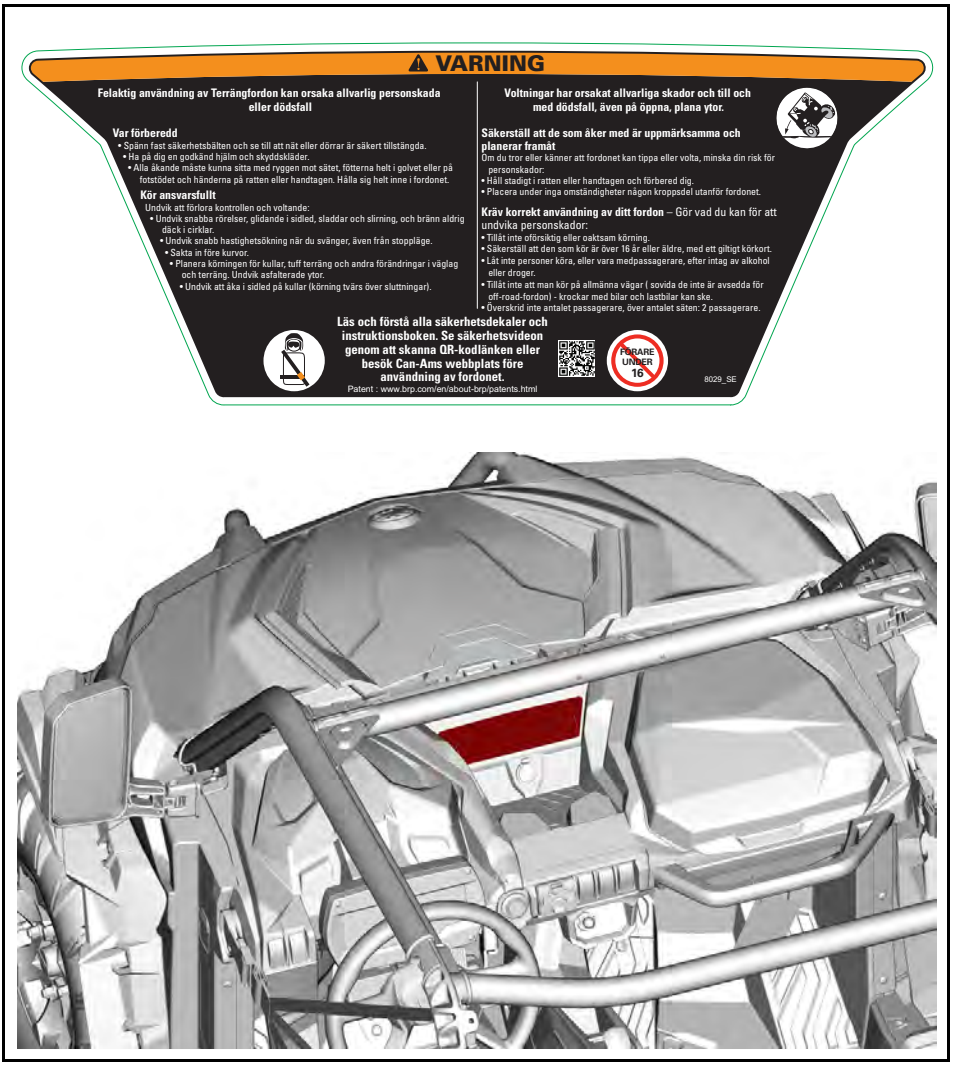
Dessa dekaler är fästa på fordonet för förarens, passagerarnas eller åskådarnas säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. De måste alltid vara rena och synliga. Om dekalerna saknas eller är skadade, måste de bytas. Säkerhetsdekalerna är kostnadsfria. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

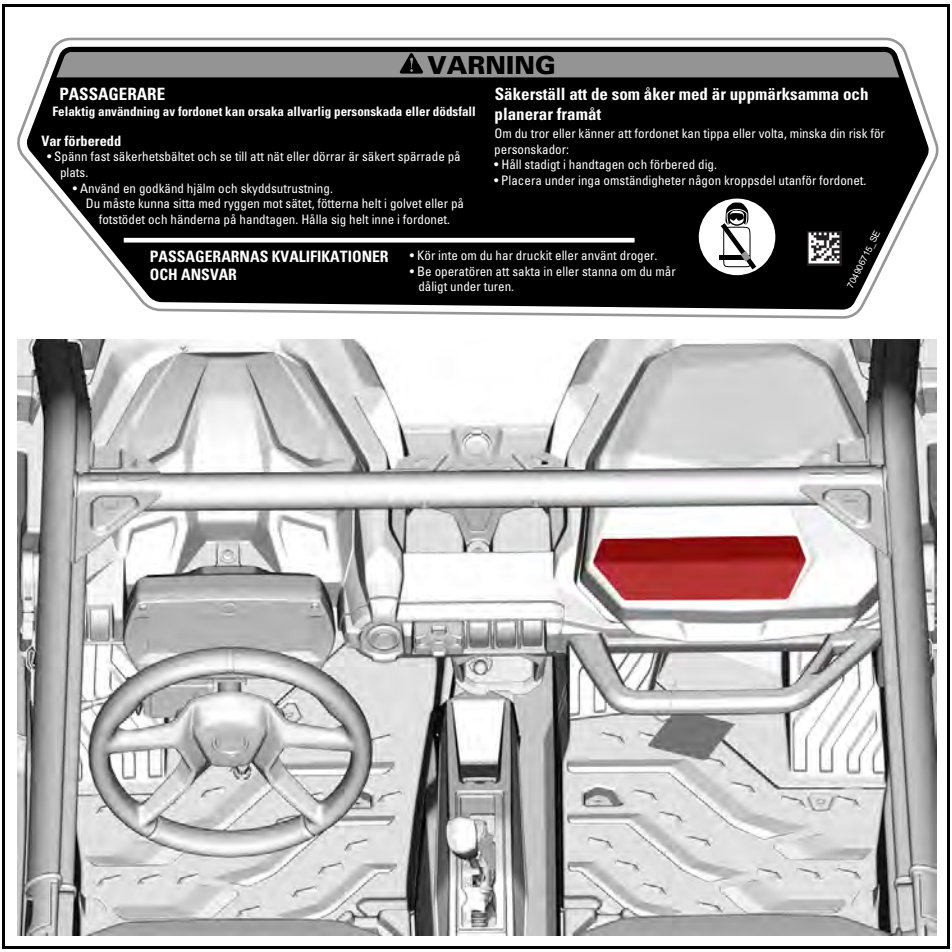
När delar som har varningar på sig byts ut, se till att beställa (utan kostnad) de gällande säkerhetsvarningarna om de inte redan är installerade på reservdelen.

OBS:
Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekalerna på fordonet ha företräde över dekalerna i den här guiden.

Allmän varningsdekal



Passagerarvarningsdekal



Däcktryck och maximal last – Varningsdekal

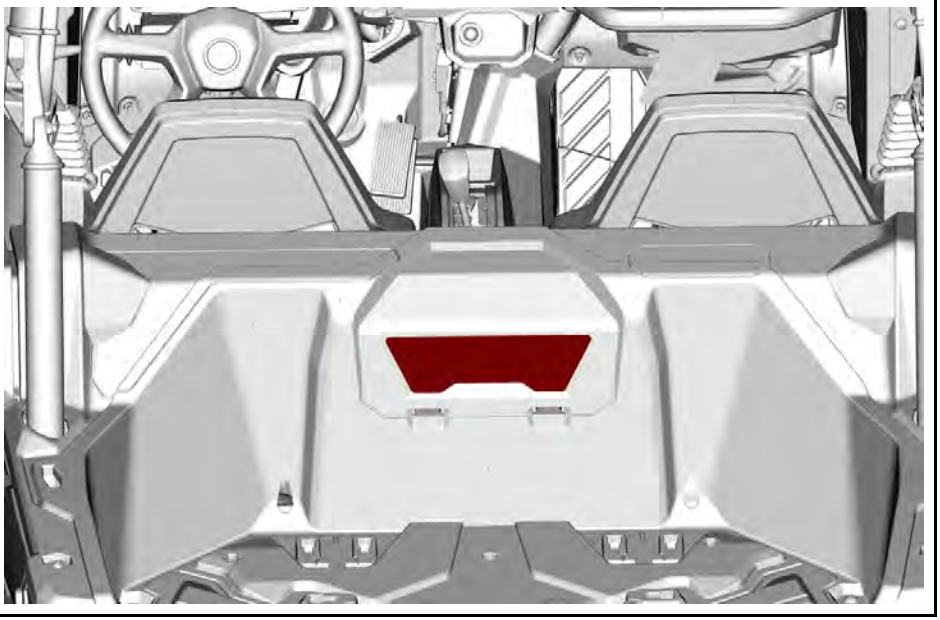
⚠VARNING

Felaktigt däcktryck eller överbelastning kan orsaka att du förlorarkontrollen. Förlorad kontroll kan resultera i allvarlig personskada eller dödsfall.

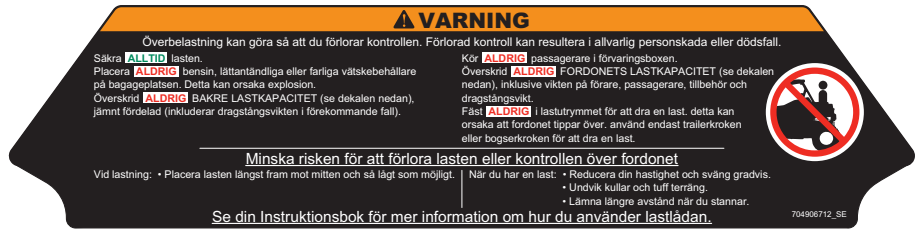
• Ett däck med för lågt däcktryck kan glida av fälgen.

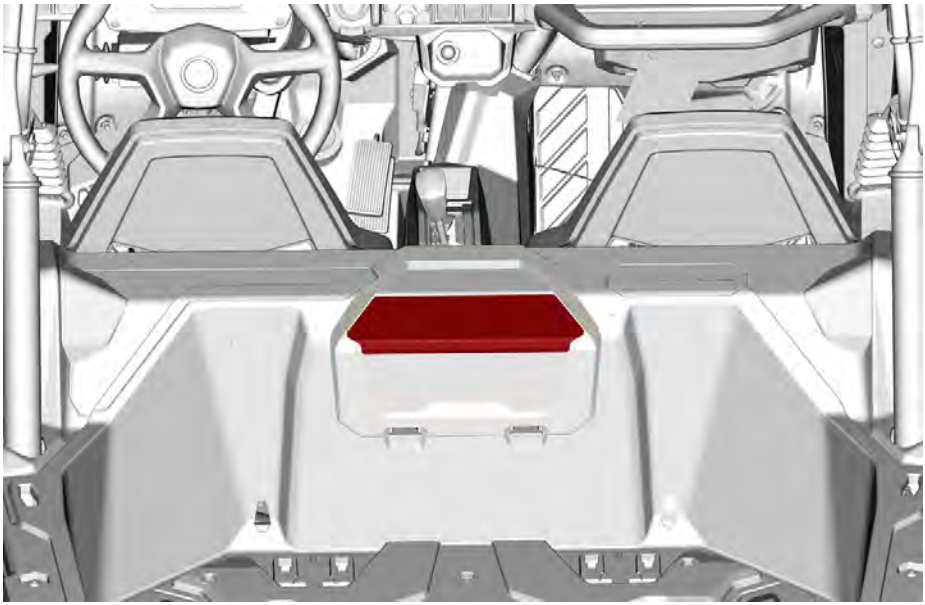
				2 PASSAGERARE		4 PASSAGERARE
		MODELL		TRAIL	SPORT	SPORT
DÄCKTRYCK, KALLT	Fram	Minimal:	kPa	90	83	103
		Maximal:	kPa	97	90	138
	Bak	Minimal:	kPa	117	124	145
		Maximal:	kPa	138	159	207
FORDONETS LASTKAPACITET:			kg	308	331	481
BAKRE LASTKAPACITET:			kg	136		91

• Använd maximalt tryck om totallasten överskrider 195 kg.



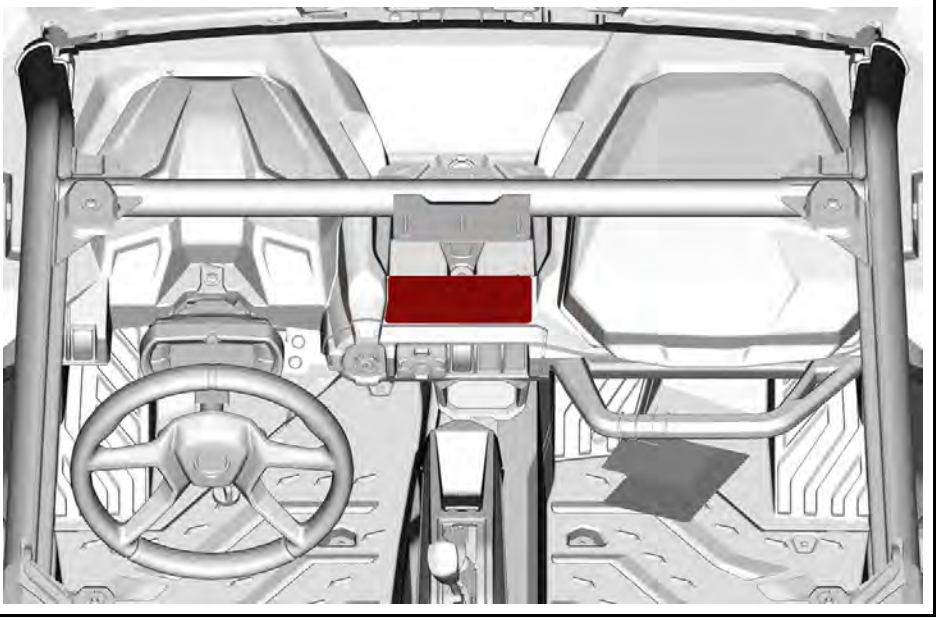
Överbelastning – Varningsdekal





Val 2/4-hjulsdrift – Varningsdekal





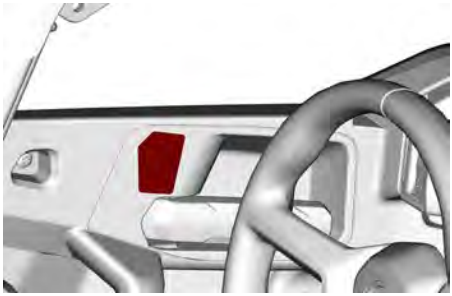
Halvdörr– Varningspiktogram

⚠ VARNING

Håll inte armen utanför fordonet eller på dörren när du kör. Det finns risk för ALLVARLIG SKADA.

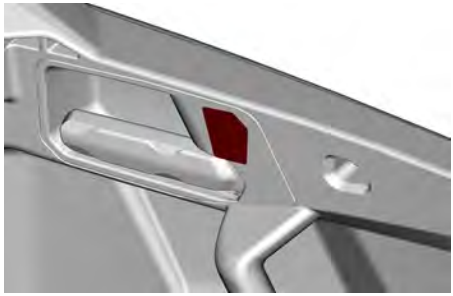
Vänster sida





Höger sida





Rullning – Varningsdekaler

Vänster sida





Höger sida

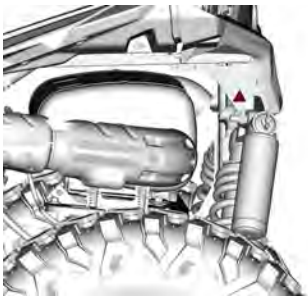
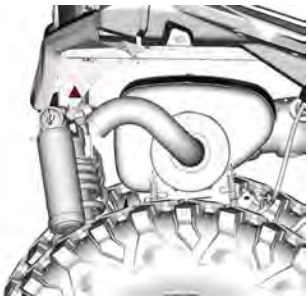




Avgas – Piktogram heta delar

⚠ OBS
Rör inte när delen är varm.

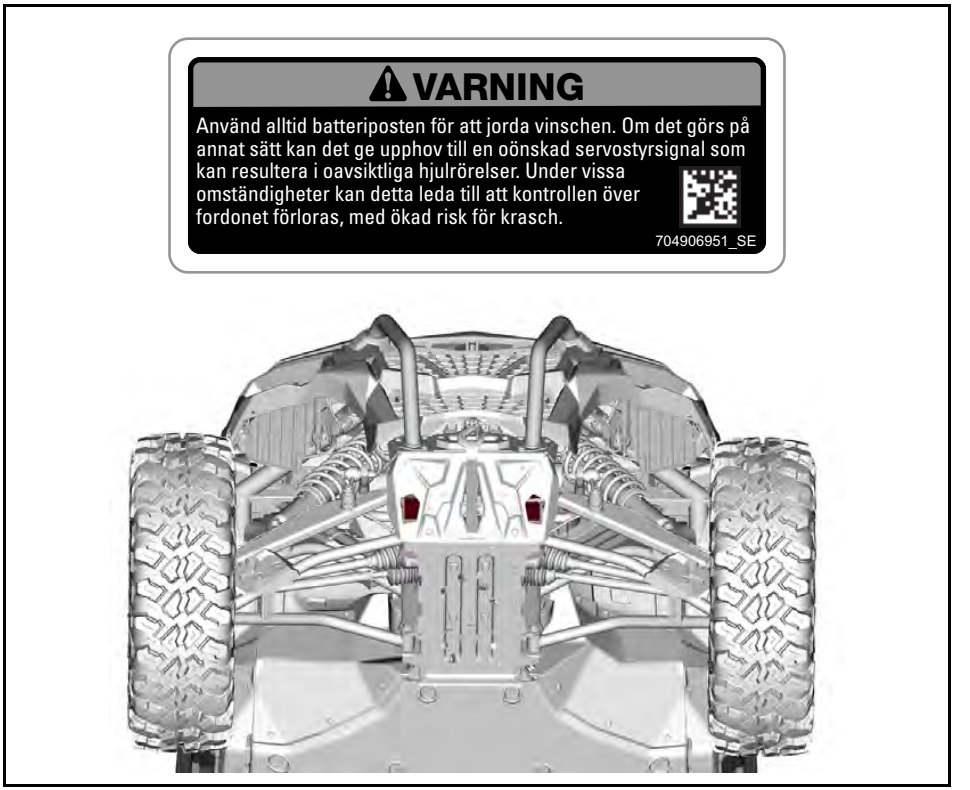


Vänster sida	Höger sida
	

Dra last med bur– Varningsdekal



Vinschinstallation - Varningsdekal

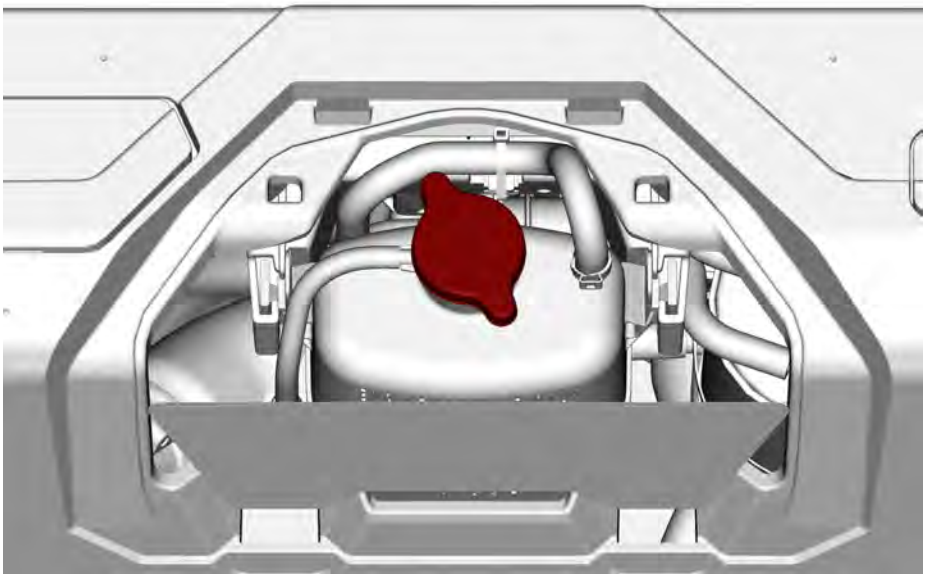


Varningsdekal – varm kylvätska

⚠ VARNING

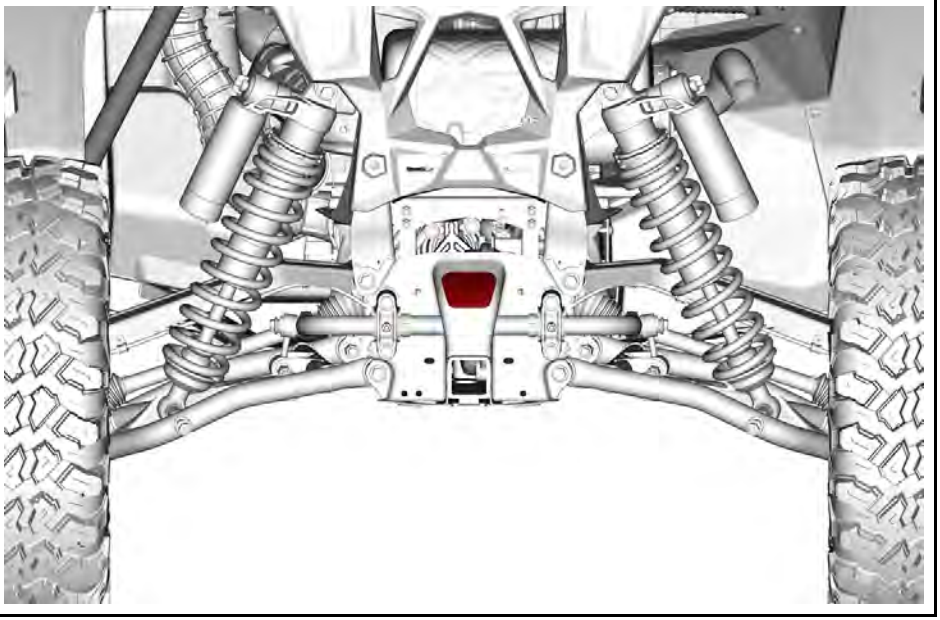
Öppna inte när den är VARM.





Bogsering och kultryck - Varningsdekal



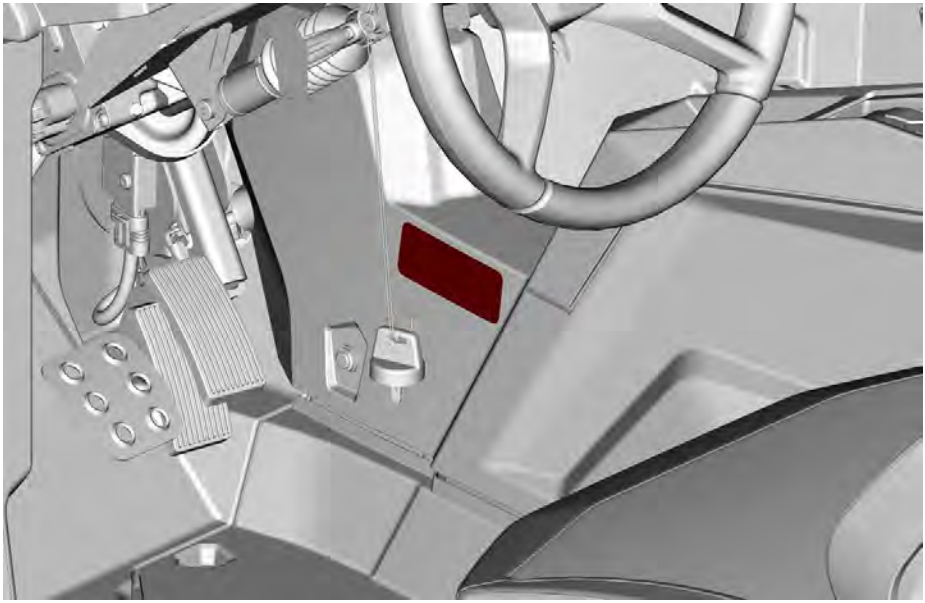


Information om hjälpstart – Informationsdekal

OBS

ANVÄND INGEN DEL AV STYRSYSTEMET FÖR ATT STARTA FORDONET MED STARTKABLAR. ANNARS SLUTAR DPS-ENHETEN ATT FUNGERA.

704366952_SE



Hängetikett för överensstämmelse

California Proposition 65 Warning - Hängetikett

⚠ **VARNING.** Användning och underhåll av ett terrängfordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet.
För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon.

För mer information, gå till www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle

704906872

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (LÄNDER UTOM KANADA OCH USA)

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fästa på fordonet för förarens, passagerarnas eller åskådarnas säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. De måste alltid vara rena och synliga. Om dekalerna saknas eller är skadade, måste de bytas. Säkerhetsdekalerna är kostnadsfria. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

När delar som har varningar på sig byts ut, se till att beställa (utan kostnad) de gällande säkerhetsvarningarna om de inte redan är installerade på reservdelen.

OBS:
Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekalerna på fordonet ha företräde över dekalerna i den här guiden.

Säkerhetsdekaler

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fästa på fordonet för förarens, passagerarnas eller åskådarnas säkerhet.

Alla förare av detta fordon måste läsa informationen och se till att de förstår den innan de kör.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. De måste alltid vara rena och synliga. Om dekalerna saknas eller är skadade, måste de bytas. Säkerhetsdekalerna är kostnadsfria. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

När delar som har varningar på sig byts ut, se till att beställa (utan kostnad) de gällande säkerhetsvarningarna om de inte redan är installerade på reservdelen.

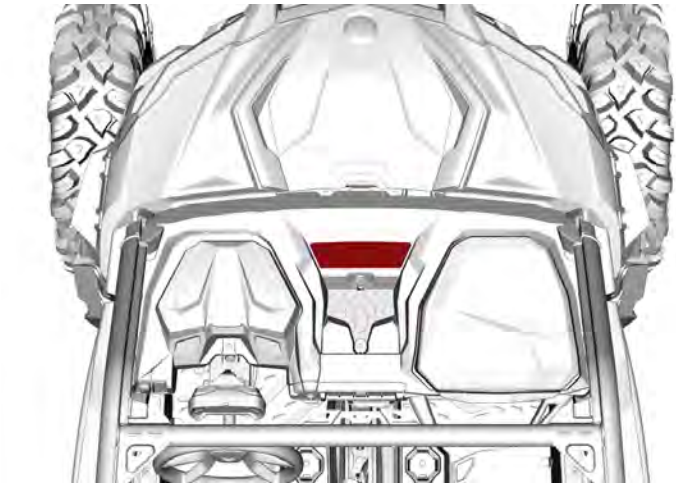
OBS:
Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekalerna på fordonet ha företräde över dekalerna i den här guiden.

Piktogram – allmän varning

⚠ VARNING

- **Läs och förstå alla säkerhetsdekaler och instruktionsboken.**
- **Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.**
- **Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.**
- **Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen.**
- **Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.**
- **Se säkerhetsvideon genom att skanna QR-kodlänken eller besök Can-Ams webbplats före användning av fordonet.**
- **Överskrid inte fordonets kapacitet: 2 passagerare.**
- **Sätt fast säkerhetsbälten och nät.**
- **Bär alltid öronskydd.**
- **Håll dig alltid helt inne i fordonet.**
- **Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.**

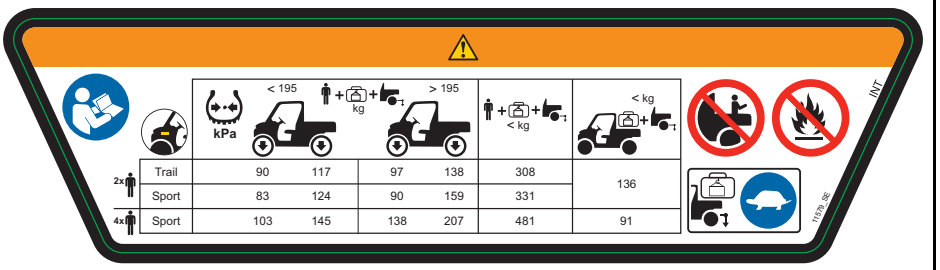

16+
2
max
https://can-am.brp.com/off-road/safety
INT
SE
11581

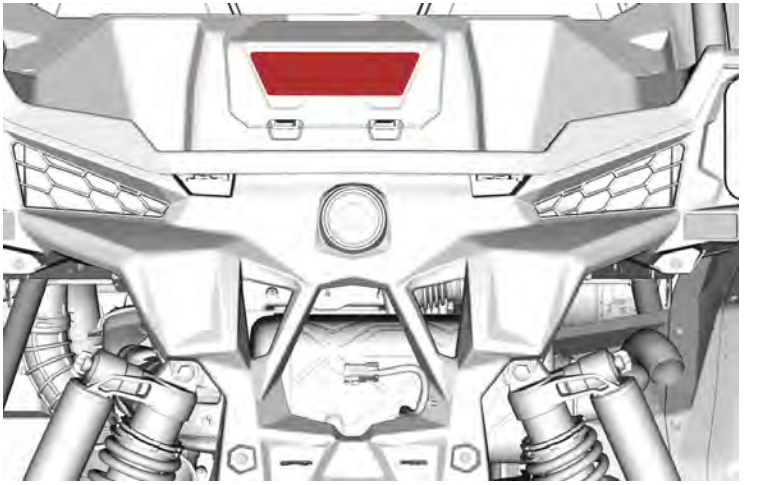


Däcktryck och maximal last - Varningsdekal

⚠ VARNING

- **Ta fram och läs Instruktionsboken. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖD.**
- **Bibehåll alltid rätt däcktryck så som visas.**
- **Överskrid ALDRIG fordonets lastkapacitet, inklusive vikt för förare, passagerare, last, tillbehör och dragstångsvikt i tillämpliga fall.**
- **Överlasta inte lastboxen.**
- **Låt ALDRIG passagerare sitta i lastboxen eller på baklämmen.**
- **Placera ALDRIG bensin, lättantändliga eller farliga vätskebehållare på bagageplatsen. Detta kan orsaka explosion.**

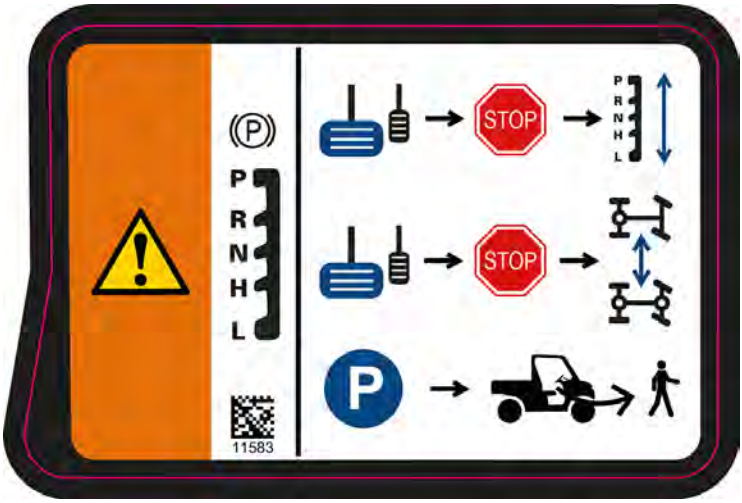


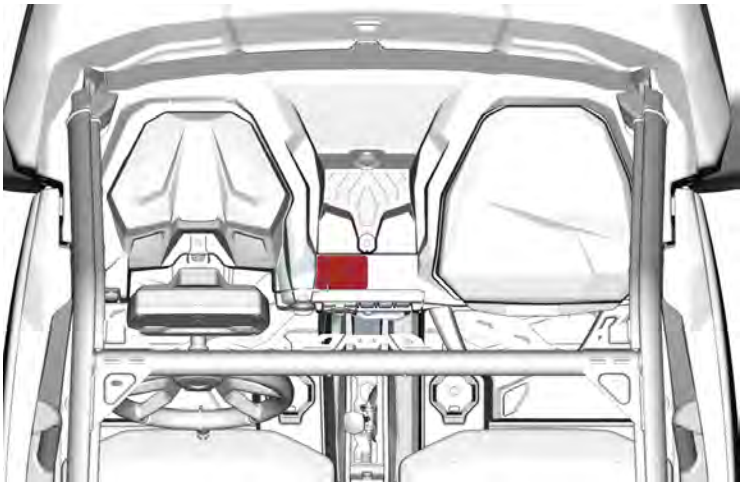


Val 2WD/4WD – Varningsdekal

⚠ VARNING

- **Stanna fordonet och ansätt bromsen innan du använder växelspaken eller 2WD/4WD-omkopplaren.**
- **Sätt växelspaken i PARK (P) innan fordonet lämnas. Fordonet kan rulla om den inte är i PARK-läge.**





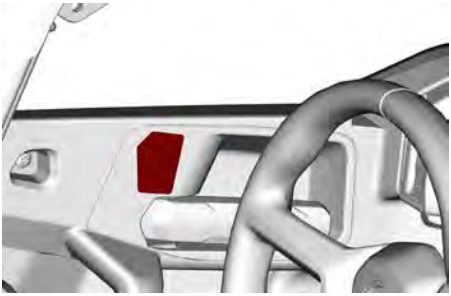
Halvdörr – Varningspiktogram

⚠ VARNING

Håll inte armen utanför fordonet eller på dörren när du kör. Det finns risk för ALLVARLIG SKADA.

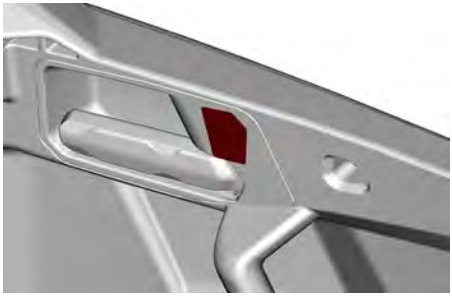
Vänster sida





Höger sida





Rullning – Piktogram

⚠ VARNING

- **Håll dig aldrig i buren under turen.**
- **Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador. Håll ett stadigt tag om handtagen och förbered dig. Låt aldrig någon kroppsdel sticka ut utanför fordonet oavsett anledning.**
- **Se till att nät eller dörrar är säkert spärrade på plats.**
- **Spänn fast säkerhetsbältena.**



Vänster sida



Höger sida



Dra last med bur - Piktogram

⚠ VARNING

Fäst aldrig i buren för att dra last.
Detta kan orsaka att fordonet tippar över.
Använd endast trailerkroken eller bogserkroken för att dra en last.

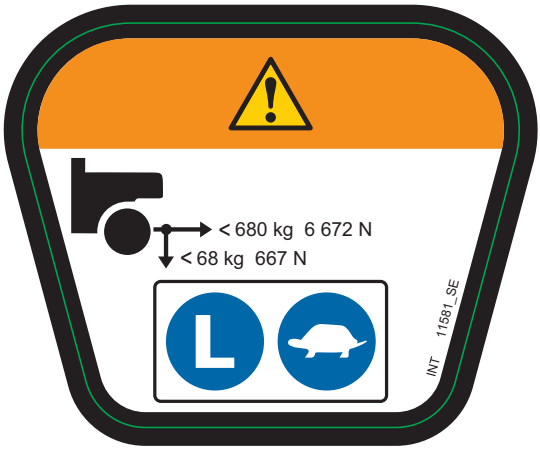


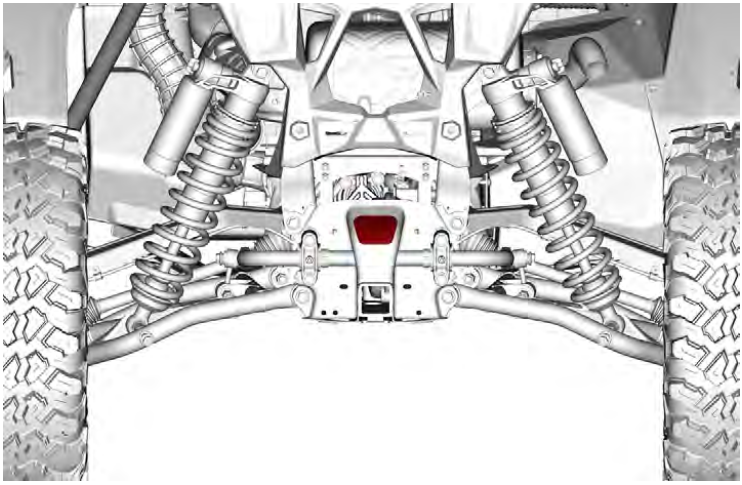


Bogsering och kultryck - Piktogram

⚠ VARNING

Ställ växelspaken i lågväxelläge (L) vid bogsering av last.
Reducera din hastighet och sväng gradvis.

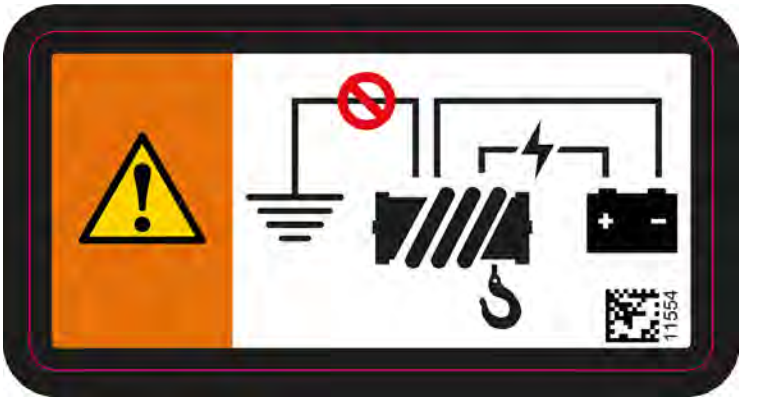


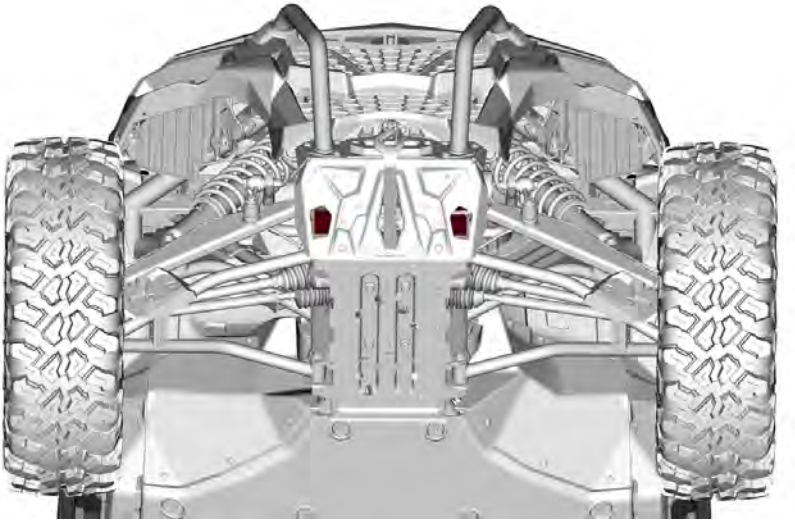


Vinschinstallation - Piktogram

⚠ VARNING

Använd aldrig ramen i närheten av styrstången för jordning av någon elektrisk del som t.ex. vinschen.
Använd alltid batteriposten för att jorda vinschen. Om det görs på annat sätt kan det ge upphov till en oönskad servostyrsignal som kan resultera i oavsiktliga hjulrörelser.
Under vissa omständigheter kan detta leda till att kontrollen över fordonet förloras, med ökad risk för krasch.

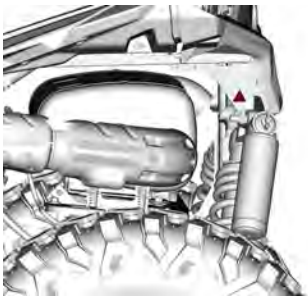
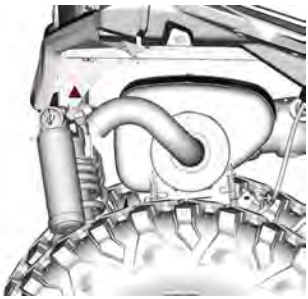




Avgas – Piktogram heta delar

⚠ OBS
Rör inte när delen är varm.



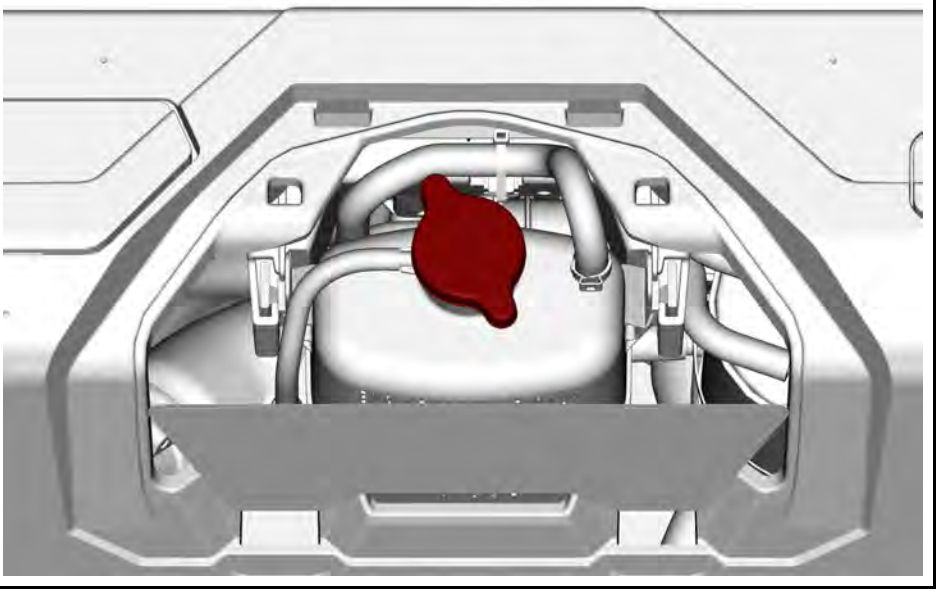
Vänster sida	Höger sida
	

Varningsdekal – varm kylvätska

⚠ VARNING

Öppna inte när den är VARM.

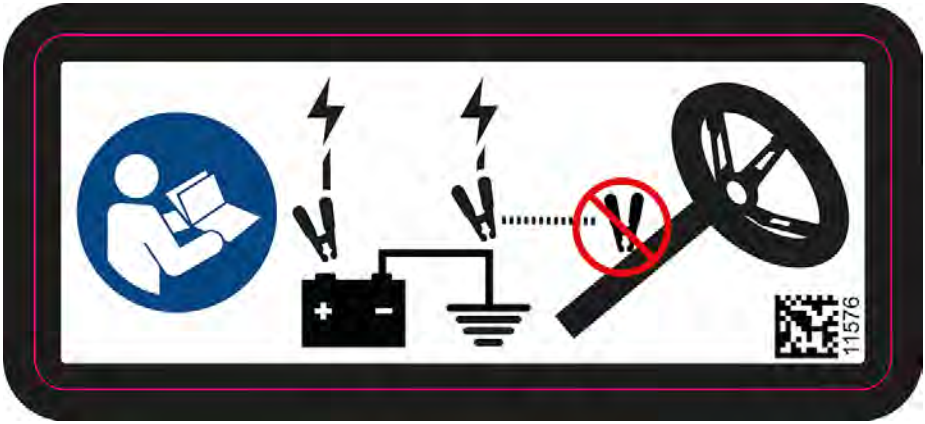


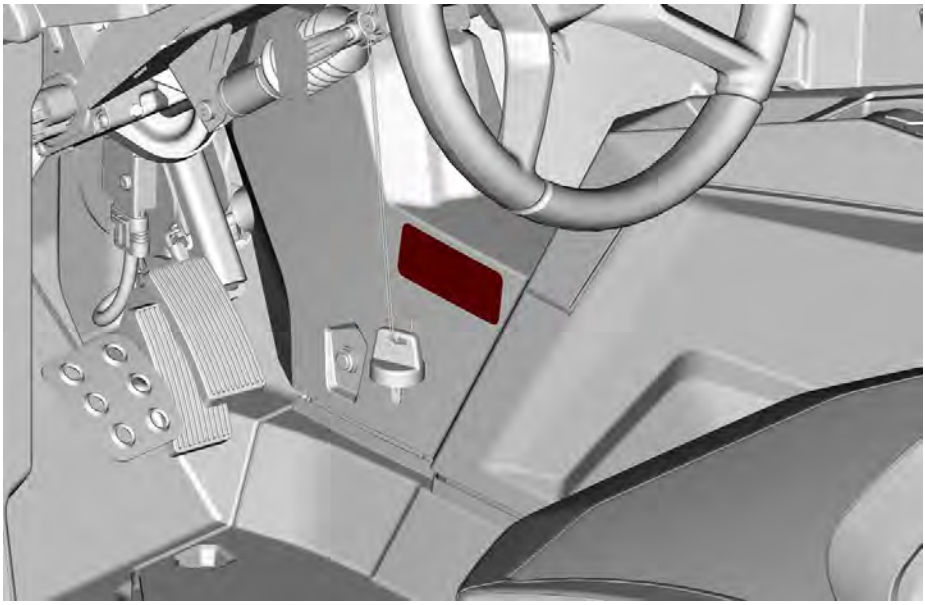


Information om hjälpstart - Piktogram

OBS

Använd ingen del av styrsystemet för att starta fordonet med startkablar. Annars slutar DPS-enheten att fungera.





INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna bruksanvisning.

⚠ VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Se *underhållsprocedurer* för utförligare information.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (utan DESS-nyckel)

Poster att inspektera	Inspektion att utföra	✓
Motorolja (V-twin-motorer)	Kontrollera motorns oljenivå.	
Kylarvätska	Kontrollera kylvätskenivån.	
Bromsvätska	Kontrollera bromsvätskenivån.	
Motorns luftfilter	Inspektera motorluftfiltret, rengör eller byt ut det om så behövs (serva oftare när du kör i dammiga miljöer).	
CVT-luftfilter	Inspektera CVT-luftfiltret (vid körning i dammig terräng).	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren.	
Frontgrill	Kontrollera om frontgrillen är ren.	
Avgassystem	Om det inte redan är gjort, rengör området kring avgassystemet, särskilt om fordonet under den senaste turen användes i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.	
Drivaxelbälgar	Kontrollera skicket på drivaxelns bälgar och skydd.	
Last och släp	**Lastvikt:** Om du har last, överskrid inte den maximala lastkapaciteten. Se *Lastning av lastboxen*. Se till att lasten är ordentligt säkrad i den bakre lastboxen. **Fordonslast:** Se till att den totala fordonsbelastningen (inklusive förare, passagerare,	

Poster att inspektera	Inspektion att utföra	✓
	last, kultryck och extra tillbehör) inte överskrider specifikationerna. Se *Last*.	
Däck	Kontrollera trycket i däcken och däckens skick. Se *däcktrycksdekalen* och justera enligt last.	
Hjul	Kontrollera hjulen avseende skador och onormalt glapp. Kontrollera att hjulmuttrarna är åtdragna. Se *Hjul och däck* i *Underhållsprocedurer* för momentspecifikation.	
Dragkrok	Om du drar ett släp eller annan utrustning: – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick. – Beakta kultrycket och bogseringskapaciteten som anges på dekalen fäst på dragkroken eller se *SPECIFIKATIONER*. – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken.	
Chassi och fjädring	Kontrollera beträffande skräp på eller i närheten av avgassystemet, avlägsna eventuellt skräp och rengör ordentligt. Kontrollera under fordonet beträffande eventuellt skräp på chassi- eller fjädringskomponenter (övre och nedre armar, hjul, stötdämpare, fjädrar) och rengör dem ordentligt	
Dörrar	Kontrollera att dörrarna inte har skador. Se till att få dörrarna utbytta om någon skada upptäcks. Stäng båda dörrarna och bekräfta att de spärras säkert fast.	
Sidonät (om sådana finns)	Kontrollera att sidonäten inte har skador. Se till att få sidonäten utbytta om någon skada upptäcks. Sätt fast båda sidonäten och bekräfta att de spärras fast säkert.	

Att utföra innan motorn startas (med DESS-nyckel)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Digital display	Kontrollera indikatorlampornas funktionalitet på den digitala skärmen (under de första sekunderna efter det att tändningsnyckeln har vridits till PÅ).	
	Kontrollera om det finns meddelanden i mätaren.	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Belysning	Kontrollera funktion och renlighet för: – Strålkastare (hel- och halvljus) – Bakljus – Bromsljus.	
Säten och säkerhetsbälten	Kontrollera att sätena är säkert spärrade.	
	Kontrollera att säkerhetsbältena inte har skador. Spänn fast säkerhetsbältena och kontrollera att de sitter och kan lossas säkert.	
Gaspedal	Tryck ned gaspedalen några gånger för att kontrollera att den fungerar hinderfritt och återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bromspedal	Tryck ned bromspedalen några gånger och kontrollera att du känner ett fast motstånd och att den återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bränslenivå	Kontrollera bränslenivån.	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Styrning	Kontrollera att ratten fungerar obehindrat genom att helt vrida den från ändläge till ändläge.	
RF D.E.S.S.-post (om så utrustad)	Ta bort DESS-nyckeln för att kontrollera om motorn stannar. Starta motorn igen.	
Växelspak	Kontrollera växelreglagets funktion (P, R, N, H och L).	
2/ 4-hjulsdriftväljare	Kontrollera att 2/4-hjulsdriftväljaren fungerar.	
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt och ansätt bromsarna. Bromspedalen måste ge ett fast motstånd när den trycks ned. Pedalen ska återgå till viloläget när den släpps upp. Bromsarna måste reagera korrekt på motsvarande' tryck.	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Vinsch (om sådan finns)	Kontrollera vinschens funktion.	
Motorolja (encylindriga motorer)	Kontrollera motorns oljenivå.	

RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER

I Kanada bör du omedelbart informera Transport Canada förutom att meddela Bombardier Recreational Products Inc. om du tror att ditt fordon har en defekt som skulle kunna leda till en krock eller orsaka personskador eller dödsfall.

Om Transport Canada får flera liknande klagomål kan de eventuellt genomföra en undersökning och om de finner att det finns en säkerhetsdefekt i en grupp fordon, kan de beordra att fordonen dras tillbaka och att ersättning utgår från tillverkaren. Transport Canada kan dock inte agera vid eventuella individuella problem som uppstår mellan dig och din återförsäljare eller Bombardier Recreational Products Inc.

För kontakt med Transport Canada:



819-420-4300 (området Gatineau-Ottawa eller internationellt)
Gratis: 1 800-333-0510 (i Kanada)



Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



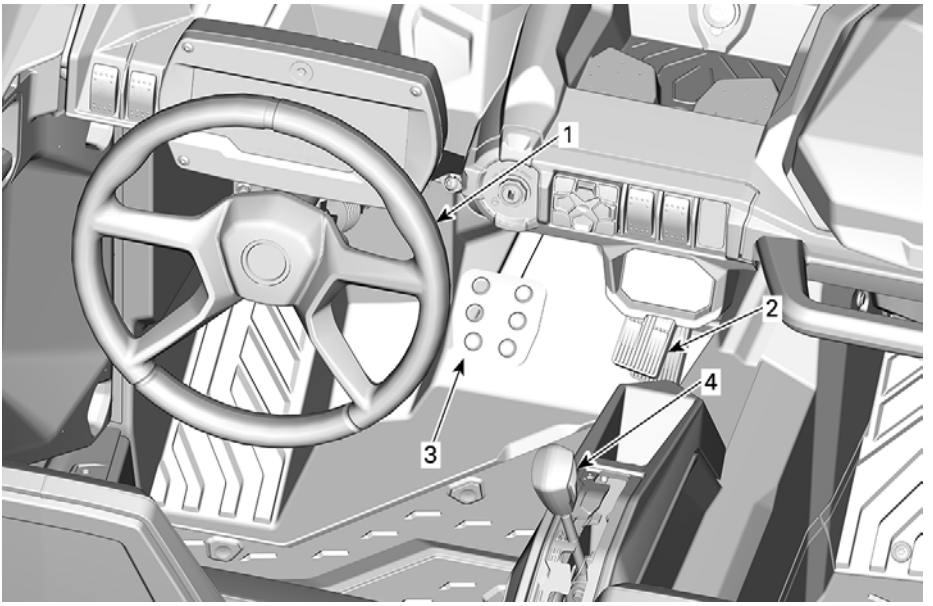
https://www.tc.canada.ca/

FORDONSINFORMATION

PRIMÄRA REGLAGE

Det är viktigt att känna till var alla reglage sitter och hur de fungerar. Det är också viktigt att lära sig att använda dem på ett samordnat och smidigt sätt.

Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild. För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.



1. *Ratt*
2. *Gaspedal*
3. *Bromspedal*
4. *Växelspak*

Gaspedal

Gaspedalen är placerad till höger om bromspedalen.

Gaspedalen kontrollerar motorvarvtalet.

Öka eller bibehåll fordonets hastighet genom att trycka ned gaspedalen med höger fot.

Minska fordonets hastighet genom att släppa upp gaspedalen.

Gaspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till viloläget när den släpps upp.

Bromspedal

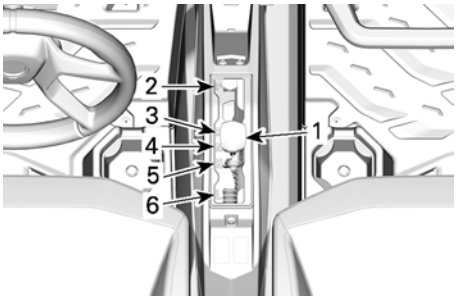
Bromspedalen är placerad till vänster om gaspedalen.

Med bromspedalen får du fordonet att sakta ned eller stanna.

Minska fordonets hastighet eller stanna genom att trycka ned bromspedalen med höger fot.

Bromspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till viloläget när den släpps upp.

Växelspak



1. *Växelspak*
2. *Parkering*
3. *Back*
4. *Neutral*
5. *Hög växel (framåt)*
6. *Låg växel (framåt)*

Växelspaken är placerad på den nedre konsolen, mellan sätena.

Växelreglaget används för att byta växel.

Fordonet måste stannas och bromsarna ansättas innan växling.

⚠ VARNING

Denna växellåda är inte utformad för växling medan fordonet är i rörelse.

Parkering

I parkeringsläget är växellådan låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig.

⚠ VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelreglaget inte är i läget P (PARKERING).

Backväxel

Detta läge gör att du kan backa fordonet.

OBS:
Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Neutral

I neutralläget är växellådan urkopplad.

Hög växel (framåt)

Med detta läge väljs det höga hastighetsområdet för växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med

denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

Låg växel (framåt)

Med detta läge väljs det låga hastighetsområdet för växellådan. Det gör att fordonet kan förflytta sig långsamt framåt med maximal drivkraft.

OBS

Använd låg växel vid körning med släp, frakt av tung last, körning över hinder och backkörning.

Ratt

Ratten sitter mitt emot' förarsätet.

Med ratten styrs fordonet åt vänster eller höger.

Vrid ratten åt det håll du vill köra.

Ta tag i ratten med båda händerna, utan att böja tummarna omkring den.

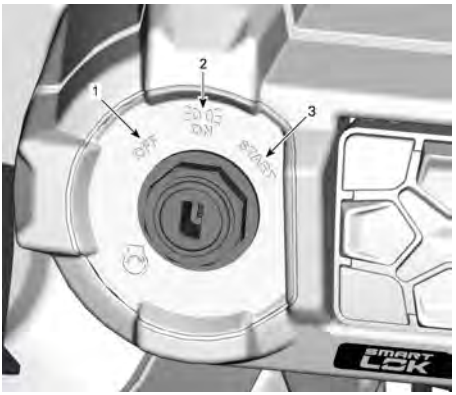
⚠ OBS

Vid körning i grov terräng eller över hinder kan ratten plötsligt slitas ur förarens händer, vilket kan skada händer eller handleder om tummarna är böjda omkring ratten.

Tack vare dynamisk servostyrning (DPS) krävs mindre kraft för att vrida ratten.

Tändningslås och nycklar

Tändningslåset är placerat på den övre konsoldelen.



TYPBILD

1. AV
2. PÅ
3. START

AV

Nyckeln kan sättas i och tas ur endast i det här läget.

I läget AV är fordonets elsystem urkopplat.

Motorn stängs av genom att tändningsnyckeln vrids till läget AV.

PÅ

Med nyckeln i det här läget är fordonets elsystem inkopplat.

Mätaren aktiveras.

Fordonsbelysningen kopplas på.

Motorn kan startas.

START

Detta läge startar motorn.

OBS:
Om tändningsnyckeln lämnas i läget PÅ i mer än 30 minuter, måste den vridas till AV och sedan till PÅ igen för att motorn ska startas.

nycklar

Basnyckel

Fordonet levereras med 2 basnycklar.

Dessa 2 mekaniska nycklar begränsar inte hastigheten eller momentet.

D.E.S.S. nyckel (tillgänglig som tillval)

För alla D.E.S.S.-relaterade alternativ, kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för information.

Digitalkodat stöldskyddssystem (D.E.S.S.)

Tändningsnycklarna innehåller en elektronisk krets som ger varje nyckel ett unikt elektroniskt serienummer.

D. E. S. S.-systemet avläser nyckelkoden och gör det möjligt att starta motorn med nycklar som systemet känner igen.

Fordonet kan användas med 3 olika typer av nyckelprogrammering:

– Arbete
– Normal
– Prestanda

Kontakta din återförsäljare för fullständig information.

OBS:
Ytterligare nycklar finns tillgängliga från din återförsäljare som tillbehör.

⚠ VARNING

Rullningar, vältningar, kollisioner och förlust av kontrollen över fordonet, med svåra skador eller död som följd, kan inträffa med såväl prestandanyckeln eller nyckel av basmodell. Användning av normal nyckel ersätter inte behovet av att som förare vara väl förberedd, följa reglerna och köra försiktigt.

Prestandanyckel

Prestandanyckeln ger föraren tillgång till motorns fullständiga vridmoment och fordonets topphastighet.

Det kan vara praktiskt för förare som föredrar snabbare gasrespons och miljöer där full hastighet och acceleration är lämpliga. En förare kan till exempel föredra prestandanyckeln på breda, öppna och raka spår och banor.

Normal nyckel

Den normala nyckeln begränsar fordonshastigheten till 70 km/h (43 MPH) och minskar vridmomentet med 10 %.

Arbetsnyckel

Arbetsnyckeln medger utnyttjande av 100 % av motorns maximala vridmoment men begränsar fordonshastigheten till 40 km/h (25 MPH).

⚠ VARNING

Vid brant nedförskörning kan det hända att motorvarvtalsbegränsningen inte hindrar fordonet från att accelerera över denna hastighet.

Den här nyckeln kan vara praktisk för förare som föredrar mer gradvis acceleration eller i miljöer där full hastighet och acceleration inte är önskvärda. En förare kan till exempel föredra en normal nyckel i ett smalt spår med mycket kurvor.

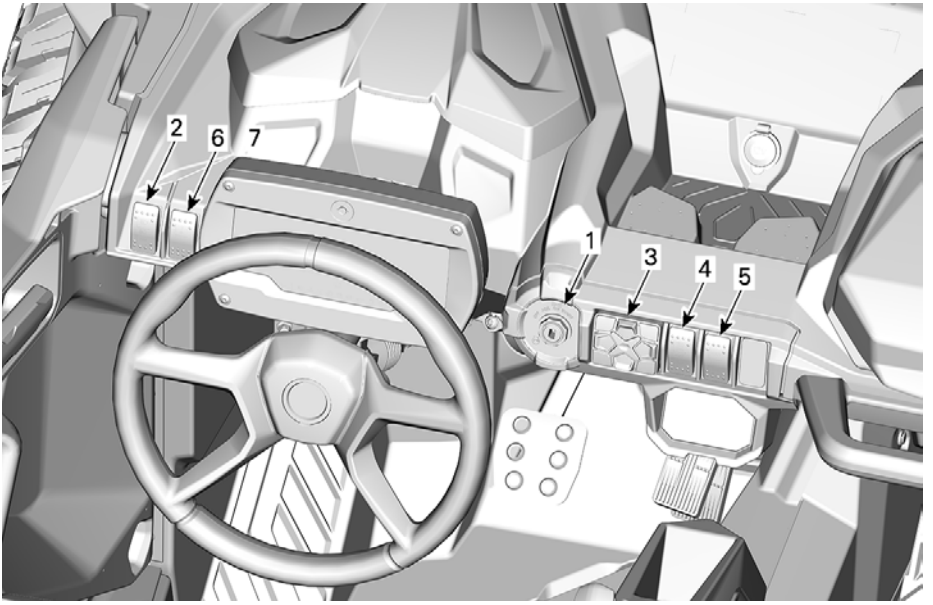
D.E.S.S. flexibilitet

D. E. S. S.-systemet på fordonet kan programmeras av din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare så att det accepterar upp till 8 olika nycklar.

Om du har fler än ett D.E.S.S.-utrustat fordon kan vart och ett av dem programmeras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för att acceptera det andra fordonets D.E.S.S.-nycklar.

SEKUNDÄRA REGLAGE

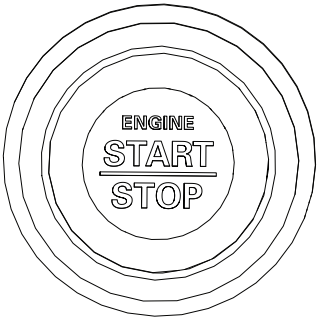
OBS:
Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild. För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.



1. *Tändningslås*
2. *Hel-/halvljusomkopplare*
3. *Knappsats (om så utrustad)*
4. *Reglage för 2WD/4WD/framdifferentialspärr*
5. *Brytare för främre differentialspärr*
6. *Vinschreglage*
7. *Signalhornbrytare (beroende på land)*

Motorstart-/stoppknapp

Motorstart-/stoppknappen är placerad på den övre konsolen till höger om ratten.



Starta motorn genom att trycka in och hålla den intryckt.

Om motorn är igång kan du trycka på knappen för att stänga av den.

OBS:
RF D.E.S.S.-nyckeln måste vara placerad på RF D. E. S. S.-kontaktstiftet för att tillåta motorstart.

För att koppla på elsystemet utan att starta motorn, se *Väcka elsystemet*.

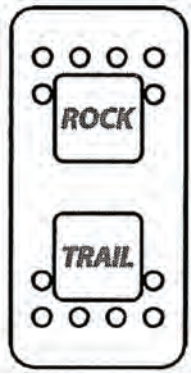
Brytare för främre differentialspärr

Brytaren för den främre differentialspärren är placerad på konsolen.

Brytare för STEN/TRAIL

X rc-modeller

Den här brytaren används för att växla mellan lägena STEN och TRAIL.



TRAIL

Detta läge måste användas under all normal körning.

Framdifferentialen synkroniserar automatiskt framhjulen efter behov.

STEN

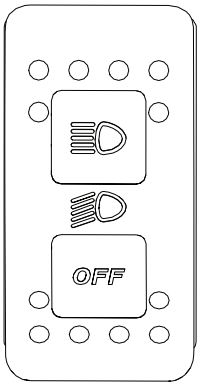
Det här läget måste användas när du kör i steniga förhållanden för att optimera grepp och manövrerbarhet.

Framdifferentialen förhindrar att hjulen slirar genom att delvis ansätta kopplingarna. Den dröjer inte vid detektion av slirning. Baserat på förarens krav (motormoment), anpassar modulen kopplingarna för att optimera väggreppet samtidigt som den upprätthåller styrbarheten. Den här funktionen är aktiv upp till 20 km/h (12 MPH).

Över 20 km/h (12 MPH) övervakar den hjulslirning och synkroniserar efter behov.

Hel-/halvljusdimmer

Hel- och halvljusomkopplaren är placerad på den övre konsolen.

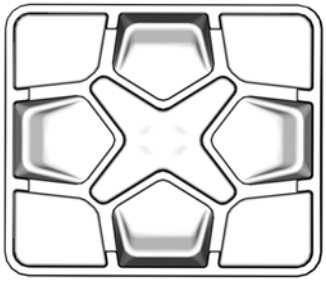


Reglaget används för att välja hel- eller halvljus eller för att stänga AV strålkastarna.

Knappsats

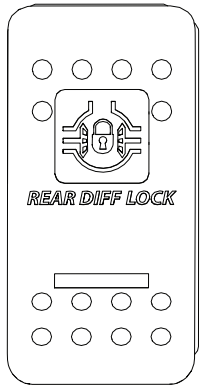
Knappsatsen används för att navigera genom olika menyer och alternativ när en *7,6-tums digital display* är installerad.

Knappsatsen sitter på den övre konsolen.



Reglage för bakdifferentialspärr

Bakdifferentialspärrens reglage är placerat på övre konsolen.



Detta reglage gör det möjligt att spärra bakdifferentialen.

OBS

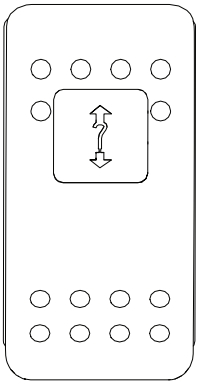
Fordonet måste stannas för att aktivera eller inaktivera differentialomkopplaren.
Fordonet ska ha en växel ilagd (ej vara i parkeringsläge) för att fortsätta
Mekaniska skador kan uppstå om omkopplaren aktiveras eller inaktiveras under körning.

Bakdifferentialen är spärrad när reglaget trycks uppåt och inte spärrad när reglaget trycks nedåt.

Om fordonet är i parkeringsläge och reglaget trycks nedåt, förblir den bakre differentialen spärrad.

Vinschreglage

Vinschen kan styras inifrån och utanför fordonet med vinschreglaget som är beläget på den övre konsolen.

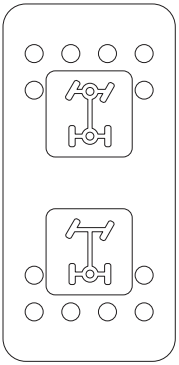


Se din *Vinschguide* som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

2/4-hjulsdriftväljare

Modeller utan Smart-Lok

2/4-hjulsdriftväljaren är placerad på den övre konsolen.



Detta reglage används för att välja 2-hjulsdrift eller 4-hjulsdriftläge då fordonet har stannat.

OBS

Fordonet måste stannas för växling mellan 2- och 4-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om omkopplaren aktiveras eller inaktiveras under körning.

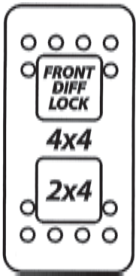
4-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts uppåt.

2-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts nedåt. Fordonet är då endast bakhjulsdrivet.

Reglage för 2WD/4WD/ framdifferentialspärr

Modeller med Smart-Lok

Reglaget för 2WD/4WD/framdifferentialspärr sitter på den övre konsolen.



Detta reglage används för att välja 2-hjulsdrift eller 4-hjulsdrift när fordonet står stilla.

När fordonets 4WD-läge har aktiverats kan framdifferentialspärren aktiveras genom att trycka reglaget uppåt.

Framdifferentialspärren kan aktiveras i farten. Du behöver inte stanna fordonet för att aktivera spärren. Tryck på reglaget en gång till för att inaktivera. Framdifferentialspärren inaktiveras när motorn stängs av.

OBS

Fordonet måste stannas för växling mellan 2- och 4-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om omkopplaren aktiveras eller inaktiveras under körning.
Frigör alltid främre diff. före urkoppling av 4WD.

Framdifferentialen är helt låst när omkopplaren skjuts uppåt. Det är ett momentant läge. När framdifferentialen spärras så tänds omkopplarens lampa och meddelandet "DIFFLOCK" visas 2 sekunder i instrumentgruppen. Ett hänglåspiktogram visas i 4x4-symbolen. Lampan släcks när differentialen låses upp och meddelandet "SMART-LOK" visas på kombinationsinstrumentet för att informera dig om att fordonet är i automatiskt läge igen. För alla modeller med Smart-Locker tänds AUTO-piktogrammet över 4x4-symbolen i instrumentgruppen.

När framdifferentialen spärras, kan det krävas mer kraft för att vrida ratten och responsen kan bli långsammare.

⚠ VARNING

Vid plötsliga manövrer kan du förlora kontrollen över fordonet eller skada dig. Aktivera aldrig framdifferentialspärren vid kurvor.

Framdifferentialen är spärrad och 4WD-läget aktiveras genom att reglaget skjuts uppåt.

4WD-läget aktiveras när reglaget är i mittläget.

2-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts nedåt. Fordonet är då endast bakhjulsdrivet.

4,5-TUMS SKÄRM

MULTIFUNKTIONSDISPLAY

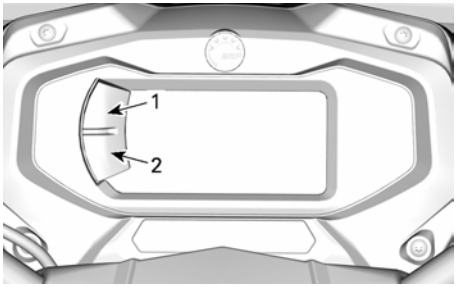
Nedre display



Kan visa följande:

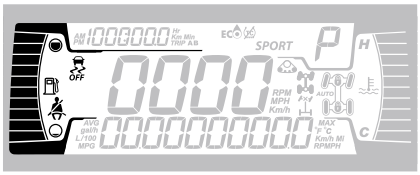
- RPM
- Hastighetsstatistik
- Motortemperatur
- Batterispänning
- Inställningar
- Meddelanden

Använd den NEDRE knappen för att ändra den visade informationen.



1. Övre knapp
2. Nedre knapp

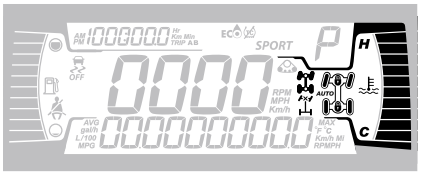
Vänster sidodisplay



I vänster sidodisplay ingår:

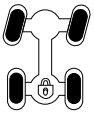
- Bränslenivåindikator
- Bältesvarning
- Ikonen för drivkraftssystemet (i förekommande fall)

Höger sidodisplay



I höger sidodisplay ingår:

- Motortemperatur
- 2X4/4X4-indikator
- Bakre differentiallås

Icon	Beskrivning
	2X4-ikon
	4X4-ikon
	Bakre differentiallåsning

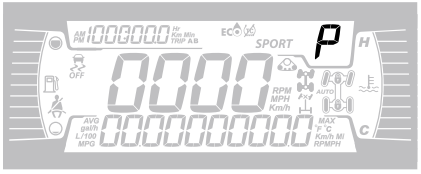
Mittdisplay



Den centrala displayen innehåller:

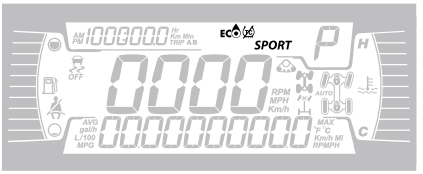
- Fordonets hastighet i km/h eller MPH eller RPM..
- Bandsats aktiv (i förekommande fall)

Växellägesdisplay



Displayen visar växelläget:
- P (parkering)
- R (back)
- N (neutral)
- H (högväxel)
- L (lågväxel)
- – (ogiltig växelintervall)

Motordisplay



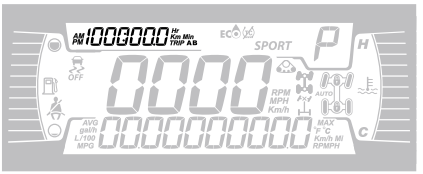
Lägesdisplayen visar valt funktionsläge:
- ECO
- SPORT

För att växla mellan lägen, håll in NEDRE knappen och tryck kortvarigt på NEDRE knappen för att bläddra mellan olika lägen.

Motorläge	Meddelande vid aktivering
Eco	ECO-LÄGE
SPORT	SPORT-LÄGE

Ikonen för antisladdsystemet visas även i det här området.

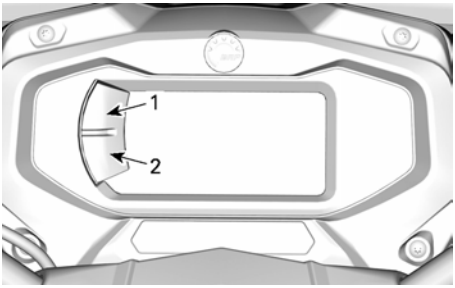
Trippdisplay



Displayen visar trippinformation:
- Kumulativ distansmätare
- Tripp A
- Tripp B
- Fordonets timräknare.
- Klocka

Använd den ÖVRE knappen för att ändra den visade informationen.

Håll in den ÖVRE knappen för att återställa trippmätare A/B.



1. Övre knapp
2. Nedre knapp

Indikatorlampor

Varnings- och kontrollampor



VARNING och bakljus	
	ORANGE - Fordonsfel
	BLÅ - Helljus
	RÖD - Motortemperaturen är för hög.
	GRÖN - Neutralläge
	RÖD - Parkeringsbromsen är ansatt eller så är det fel på bromssystemet.
	RÖD - För låg batterispänning eller problem med elsystemet

VARNING och bakljus	
	RÖD – lågt oljetryck Normalt PÅ när motorn är AVSTÄNGD
	ORANGE - Låg bränslenivå
	ORANGE **Slå på**: Fel i fordonets system för utsläppskontroll **Blinkar**: Motorproblem, krypfart hem är aktiverad. Låt serva fordonet omedelbart.

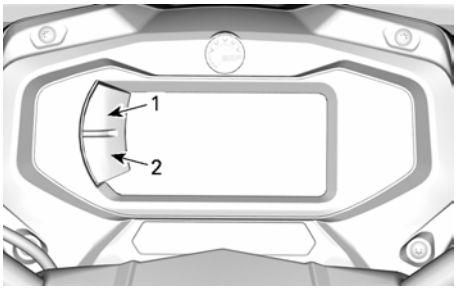
Ikoner och indikatorer

Ikoner och indikatorer	
SPORT	– Visar att SPORT-läget är valt.
ECO	– Visar att ECO-läget är valt.

Ikoner och indikatorer	
	Tänd lampa indikerar att säkerhetsbältet inte är fastspänt med fordonet stillastående. Blinkar när fordonet är i rörelse.
	– Tänd lampa indikerar att underhåll krävs. – Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare eller en person som du själv väljer för att utföra underhåll.
	– Bandsats aktiv (när den installeras).
	– Beteckna spärr av främre differential – Smart-Lok är aktiverat. (I förekommande fall)

SETTINGS

Knappar för menynavigering sitter på vänster sida av LCD-displayen.



1. *Övre knapp*
2. *Nedre knapp*

Inställningar

Använd den NEDRE knappen, välj **INSTÄLLNINGAR** och håll knappen nedtryckt för att öppna inställningsmenyn.

Återställ underhåll

OBS:
Endast när underhållsikonen visas.

Använd NEDRE knappen, välj **RES MAINT** och håll in för att återställa underhåll.

Felkoder

Endast tillgänglig när minst en kod är aktiverad.

Använd NEDRE knappen, välj **CODES (KODER)** och håll in för att se aktiva felkoder.

Felkoder visas i den nedre displayen.

Återställ statistik

Använd den NEDRE knappen, välj **RESET STAT** och håll knappen nedtryckt för att återställa.

Enhetsval

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter.

Använd den NEDRE knappen, välj **ENHETER** och håll knappen nedtryckt för att ändra enheterna.

Inställning av klockan

Alla följande åtgärder måste utföras med NEDRE-knappen.

1. Välj **CLOCK** och håll in för att ställa in klockan.
2. Tryck på knappen för att välja klockdisplay.
3. Tryck in och håll ned knappen under 1 sekund.
4. Tryck på knappen för att välja 12:00 AM PM eller 24:00 som tidsbas.
5. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta valet.
6. Tryck på knappen för att ändra timmarna (timmarna blinkar).
7. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta timinställningen.
8. Tryck på knappen för att växla till minuter (minuterna blinkar).
9. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta minutinställningen.

Inställning av språk

Mätarens displayspråk kan ändras.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

Ställa in ljusstyrka

Ljusstyrkan på LCD-displayen kan justeras.

Använd NEDRE knappen, välj **BRIGHTNESS** och håll in knappen för att justera ljusstyrkan.

Använd NEDRE knappen, justera ljusstyrkan och tryck sedan och håll in knappen för att bekräfta inställningen.

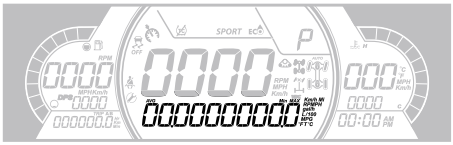
7,6-TUMS BRED DISPLAY

Flerfunktionsdisplay

⚠ VARNING

Justera inte displayen vid körning, du kan förlora kontrollen.

Nedre display

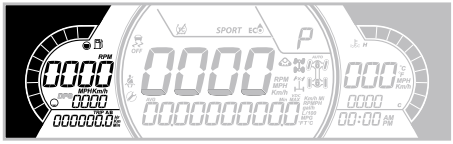


Kan visa följande:

– RPM
– Hastighetsstatistik
– Motortemperatur
– Batterispänning
– Inställningar
– Meddelanden
– Aktivt DPS-läge

SPEED STAT-displayen (Hastighetsstatistik) visar max- och medelhastighet. Håll MENU- eller OK-knappen intryckta i en sekund för att återställa.

Vänster sidodisplay

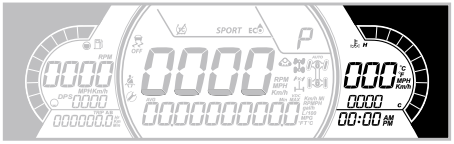


I vänster sidodisplay ingår:

– Bränslenivåindikator
– Trippmätare (A - B)
– Vägmätare
– Fordonets timräknare
– DPS-indikator
– RPM
– Fordonshastighet

OBS:
När fordonshastigheten anges här indikeras varvtal automatiskt i den centrala delen och vice versa.

Höger sidodisplay



I höger sidodisplay ingår:

– Motortemperatur
– Klocka
– Indikator för arbetshastighetsbegränsare

Hastighetsindikatorn i denna display aktiveras när mittdisplayen visar annan information än hastigheten. Annars är den tom.

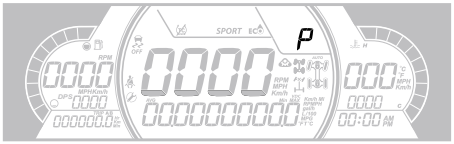
Mittdisplay



Kan visa följande:

– RPM
– Fordonshastighet

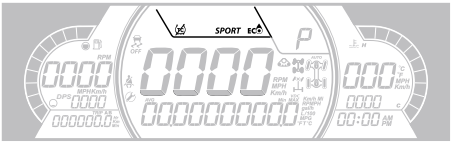
Växellägesdisplay



Displayen visar växellådans växelläge:

– P (parkering)
– R (back)
– N (neutral)
– H (högväxel)
– L (lågväxel)
– – (ogiltig växel)

Motordisplay



Motordisplayen visar valt funktionsläge:

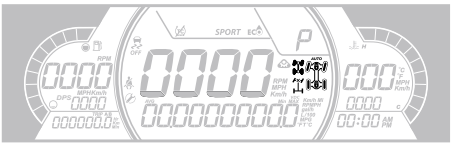
– SPORT
– ECO

Ett meddelande för det valda läget visas på den nedre displayen vid aktivering och deaktivering som följer:

Motorläge	Meddelande vid aktivering
Sport	SPORT-LÄGE
ECO	ECO-LÄGE

Ikonen för antisladdsystemet visas även i det här området.

Mitten av höger display

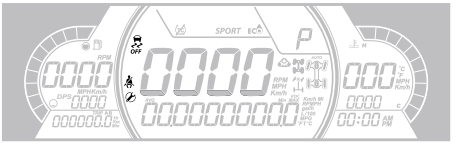


Mitten av högra displayen visar det valda funktionsläget:

– 2X4
– 4X4
– Framdifferentialspärr (Smart-Lok)
– Bandsats aktiv (när den installeras).

Icon	Beskrivning
	2X4-ikon
	4X4-ikon
	Spärr av främre differential
	Bandsats aktiv (när den installeras).

Mitten av vänster display



I mitten av vänster sidodisplay visas följande:

– Ikonen för drivkraftssystemet
– Påminnelse om säkerhetsbälte
– Underhållspåminnelse

Indikatorlampor

Varnings- och kontrollampor



VARNING och bakljus	
	ORANGE - Fordonsfel
	BLÅ - Helljus
	RÖD - Motortemperaturen är för hög.
	GRÖN - Neutralläge
	RÖD - Parkeringsbromsen är ansatt eller så är det fel på bromssystemet.

VARNING och bakljus	
	RÖD - För låg batterispänning eller problem med elsystemet
	RÖD – lågt oljetryck Normalt PÅ när motorn är AVSTÄNGD
	ORANGE - Låg bränslenivå
	ORANGE **Slå på**: Fel i fordonets system för utsläppskontroll **Blinkar**: Motorproblem, krypfart hem är aktiverad. Låt serva fordonet omedelbart.

Ikoner och indikatorer

Inställningar

Installation

Använd MENU-knappen på knappsatsen, välj **SETTINGS** (inställningar) och håll kvar för att öppna inställningsmenyn.

OK-knappen kan tryckas in istället för att hålla in MENU-knappen.

Återställ underhåll

OBS:
Endast när underhållsikonen visas.

Använd MENU-knappen, välj **RES MAINT** och håll in knappen för att återställa underhållsintervallet.

Felkoder

Finns endast när minst en kod är aktiverad.

Använd MENU-knappen, välj **CODES** och håll kvar för att se aktiva felkoder.

Felkoder visas i den nedre displayen.

Återställ statistik

Använd MENU-knappen, välj **RESET STAT** och håll kvar för att återställa.

Enhetsval

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter.

Använd MENU-knappen, välj **UNITS** och håll kvar knappen för att ändra enheterna.

Hastighet/RPM

Hastigheten och RPM-visningen kan växlas.

Använd MENU-knappen, välj **SPEED/RPM** och håll kvar knappen för att växla mellan visning av hastighet och r/min.

Inställning av klockan

Följande måste utföras med meny-knappen.

1. Välj **CLOCK** och håll kvar för att ändra tiden.
2. Tryck på knappen för att välja klockdisplay.
3. Tryck in och håll ned knappen under 1 sekund.
4. Tryck på knappen för att välja 12:00 AM PM eller 24:00 som tidsbas.
5. Tryck in och håll ned knappen eller OK knappen för att bekräfta valet.
6. Tryck på knappen för att ändra timmarna (timmarna blinkar).
7. Tryck in och håll ned OK-knappen för att bekräfta timvalet.
8. Tryck in knappen för att växla till minuter (minuterna blinkar).
9. Håll in knappen för att bekräfta minutinställningen.

Ställa in ljusstyrka

Ljusstyrkan på LCD-displayen kan justeras.

Använd MENU-knappen, välj **BRIGHTNESS** och håll in MENU-knappen för att välja inställning av ljusstyrkan.

Justera ljustyrkan med hjälp av MENU-knappen och håll sedan in MENU-knappen för att bekräfta inställningen.

Inställning av språk

Mätarens displayspråk kan ändras.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

DPS-lägen

Den nedre displayen kan visa vilket DPS-läge som är aktivt. Se *Finjustera ditt fordon*.

UTRUSTNING

Vissa funktioner gäller kanske inte din modell eller kan vara tillval.

Vissa produktdekaler visas inte på bild.

För information om säkerhetsdekalerna, se *Viktiga dekaler på produkten*.

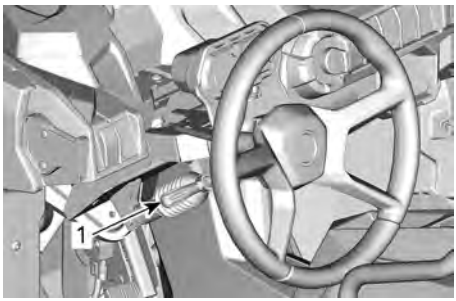
Justerbart styre

Ratthöjden går att ställa in.

Justera ratten så att den är i jämnhöjd med bröstet, inte huvudet.

Justera ratthöjden:

1. Dra lutningsspaken mot dig.
2. Flytta ratten till önskad position.
3. Släpp upp lutningsspaken.



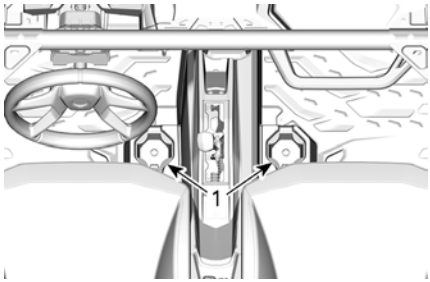
1. Tiltspak

⚠ VARNING

Justera aldrig ratthöjden under körning. Du kan förlora kontrollen.

Kopphållare

Det finns en mugghållare på vardera sidan av konsolen.

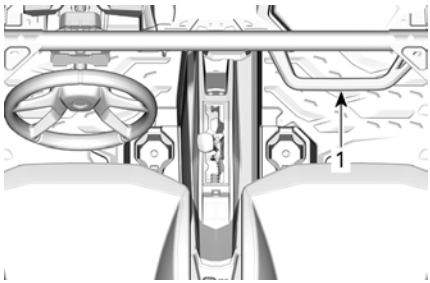


1. Kopphållare

OBS:
Använd inte behållare som sitter löst. Lösa behållare kan tippa och störa fotrörelser. Använd inte mugghållarna vid körning i svåra förhållanden.

Passagerarhandtag

Passagerarhandtaget är placerat på konsolen direkt framför passagerarsätet.



1. Passagerarhandtag

Att hålla i sig i passagerarhandtaget hjälper passageraren att hålla emot vid stötar och även att hålla händer och kroppsdelar inuti hytten om fordonet skulle välta och slå runt.

⚠ VARNING

Använd aldrig någon del av störtburen som handtag. Händerna kan träffas av föremål utanför hytten eller krossas om fordonet skulle slå runt.

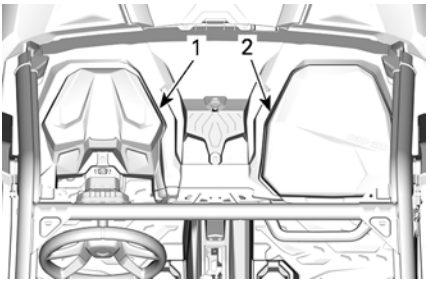
Förvaringsutrymmen

Fordonet har olika typer av förvaringsutrymmen avsedda för lätta föremål.

Stängt förvaringsutrymme

Ett förvaringsutrymme finns bakom flerfunktionsmätaren på förarsidan.

Ett handskfack finns på passagerarsidan.



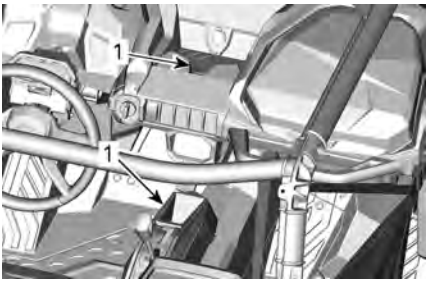
1. *Förvaringsutrymme*
2. *Handskfack*

Öppna förvaringsutrymmen

Flera öppna förvaringsutrymmen finns tillgängliga i konsolen.

⚠ VARNING

När fordonet körs, se till att inget föremål förvarat i öppna förvaringsutrymmen skulle kunna orsaka skada om fordonet skulle slå runt.



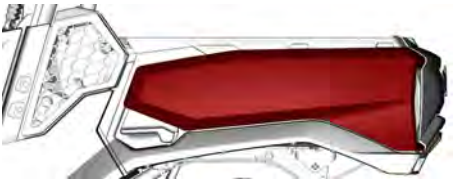
1. *Öppet förvaringsutrymme*

Lastboxens förvaringsutrymme

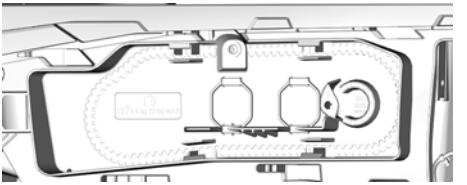
Fordonet är försett med förvaringsutrymmen på vardera sida om lastboxen.

Det vänstra förvaringsutrymmet är avsett för reservdrivremmen och verktyg för att öppna kopplingen.

Det högra förvaringsutrymmet är avsett för tillvalsverktygssatsen eller andra mindre saker.



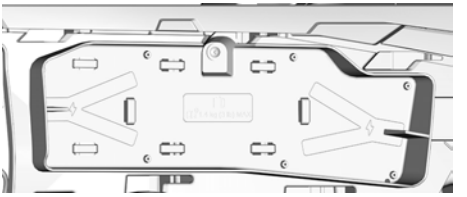
VÄNSTER SIDA UTVÄNDIGT



VÄNSTER SIDA INVÄNDIGT



HÖGER SIDA UTVÄNDIGT



HÖGER SIDA INVÄNDIGT

⚠ OBS

Förvaringsutrymmets maxlast: 1,4 kg (3 pund)

.

Öppna lastboxens förvaringsutrymme

1. Öppna baklämmen.
2. Ta bort kvartvredsskruvarna.



VÄNSTER SIDA VISAS

3. Skjut förvaringsutrymmets lucka mot fordonets bakparti och ta bort den.



VÄNSTER SIDA VISAS

4. Monteringen görs i omvänd ordning jämfört med demonteringen. Tänk dock på följande.

⚠ VARNING

Se till att säkra alla invändiga föremål så att de inte kan glida eller röra sig.
Skjut förvaringsutrymmets lucka ordentligt på plats innan kvartvredsskruvarna sätts dit.
I annat fall kan förvaringsutrymmets lucka och de invändiga föremålen utgöra en trafikfara för personerna bakom.

1. Säkra alla föremål i utrymmet.
2. Tryck framtill på luckan då den sätts dit.
3. Lås luckan med kvartvredsskruvarna.
4. Stäng baklämmen.

Verktygssats

En verktygssats med basverktyg medföljer till fordonet.

Den finns i handskfacket.

Verktygssatsen innehåller:

- Tång
- Hylsnyckel 14 och 16 mm
- Öppen nyckel 15 och 17 mm
- Öppen nyckel 10 och 13 mm
- Skruvmejsel (platt och Phillips)
- Torxnyckel T30
- Fjädringens justeringsverktyg

Fotstöd

Fordonet levereras med förar- och passagerarfotstöd som gör det möjligt att placera fötterna stadigt mot fordonets golv, vilket gör det lättare att behålla korrekt kroppsställning under körning.

Fotstöden hjälper till att minska risken för ben- och fotskador.

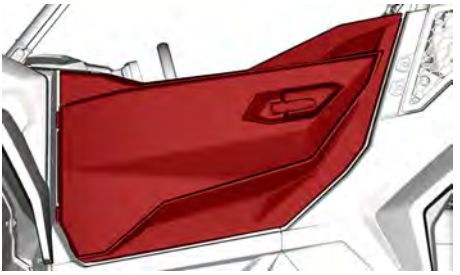
Använd alltid lämpliga skodon. Se *Kläder och utrustning*.

Halvdörrar

Halvdörrar finns på båda sidor av hytten för att göra det lättare att hålla armar, ben eller axlar inuti fordonet, vilket minskar risken för personskador. Halvdörrar kan också hjälpa till att hålla buskar eller skräp ute ur hytten.

⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet när dörrarna är borttagna eller öppna.



VÄNSTER DÖRR

Dra i handtaget för att öppna dörren.



VÄNSTER YTTERHANDTAG



VÄNSTER INNERHANDTAG

Säkerhetsbälten

Fordonet är utrustat med 3-punktssäkerhetsbälten som hjälper till att skydda förare och passagerare vid en kollision, vältning eller rullning. Säkerhetsbältena kan hjälpa åkande att stanna kvar i passagerarutrymmet.

⚠ VARNING

Se till att alltid ha säkerhetsbältena ordentligt fastspända. Säkerhetsbälten minskar risken för skador vid en kollision och hjälper till att hålla kvar alla kroppsdelar inuti hytten vid rullning eller andra olyckor.
Före körning ska alla ombord ha kunskap om hur man snabbt lossar säkerhetsbältet. Att veta hur man lossar säkerhetsbältet korrekt är en mycket viktig färdighet som kan vara livräddande i en nödsituation. I händelse av en olycka eller funktionsfel hos fordonet kan snabb frigöring av säkerhetsbältet hjälpa dig att fly fordonet och undvika potentiella faror som brand eller sjunkning. Att veta hur man snabbt lossar säkerhetsbältet kan dessutom hjälpa dig att hjälpa andra som barn eller äldre personer.

Om förar'ens säkerhetsbälte inte är fastspänt när:

- Tändningen är PÅ
  - Indikatorlampan för säkerhetsbälte tänds.
  - Flerfunktionsmätaren visar meddelandet: SEAT BELT.
- Motorn startas och växelreglaget flyttas från parkeringsläge (PARK), fordonshastigheten begränsas till

max. cirka 20 km/h (12 mph) på plan mark.

⚠ VARNING

Fordonet kan nå högre eller lägre hastighet beroende på lutningen.

⚠ VARNING

Det finns ingen indikatorlampa eller meddelande för passagerarnas säkerhetsbälte.
Föraren ansvarar för passagerarnas säkerhet och ska se till att passagerarna spänner fast sina säkerhetsbälten.

Spänna fast och justera säkerhetsbältet

Säkerhetsbältet är utrustat med en låsflik som låser höftbältet när bandet spänns.



TYPISK

1. Låsspärr

Koppla ihop säkerhetsbältets båda delar och dra sedan åt bältet, för att se till att det är säkert fastspänt.

Dra åt säkerhetsbältet ordentligt mot kroppen genom att dra axelbältet uppåt.



TYPBILD

⚠ VARNING

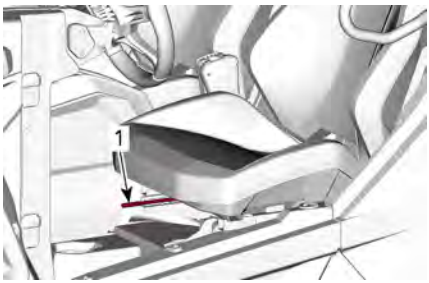
Ha alltid säkerhetsbältet fastspänt på rätt sätt.
Spänn fast säkerhetsbältena och se till att de spänner fast och låser upp sig ordentligt mot passagerarens kropp.
Kontrollera att det inte är vridet eller trasigt.

För att lossa på bältet trycker du på den röda knappen på bälteshållaren.

Förarsäte

Förarsätet kan justeras framåt eller bakåt.

För att justera sätet, för sätesspaken åt sidan för att frigöra sätet. Släpp spaken för att låsa sätet i önskad position.



1. Sätesspak

⚠ VARNING

Ställ aldrig in sätet under körning.

Passagerarsäte

Passagerarsätet är inte inställbart.

Tanklock

Tanklocket är placerat på höger sida av fordonet.



Information om tankning och bränslekrav finns i *Bränsle*.

Vinsch

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- **Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.**
- **Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.**
- **Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).**
- **Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.**

Se din vinsch-guide som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

Vinschen kan aktiveras inifrån fordonet med hjälp av vinschreglaget på den övre konsolen.

OBS

Att använda vinschen intensivt under en längre tid kan leda till att batteriet laddas ur.

Intensiv användning av vinschen kan göra att de inbyggda kretsbrytarna tillfälligt stänger AV. Vänta i så fall en stund och fortsätt sedan använda vinschen. Brytarna aktiveras automatiskt när de har svalnat.

Följande tips kommer att hjälpa till att minska risken för att ladda ur batteriet:

- Linda alltid av manuellt: Lås upp kabeln med hjälp av handtaget och dra sedan i krokremmen för att linda av.
- Låt fordonet vara igång medan vinschen används. Stoppa inte fordonet omedelbart efter användning av vinschen för att låta batteriet laddas upp.
- Det rekommenderas också, när vinschen används under mer än 30 sekunder, att öka motorns RPM i intervallet av 3 000 RPM för att öka laddningsströmmen till batteriet.

⚠ VARNING

Se till att fordonet är i NEUTRAL (N) eller PARK (P) innan motorns RPM ökas.

Lastbox

Lastboxen kan användas för att frakta olika typer av last.

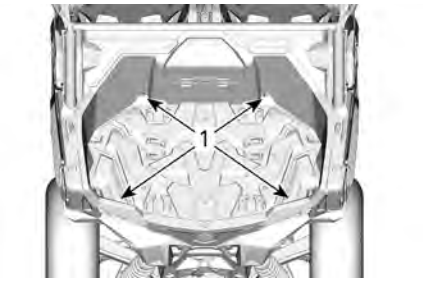
⚠ VARNING

Minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet genom att alltid använda lastboxen enligt anvisningarna i *Last* i avsnittet *Säkerhetsinformation*.



Fästkrokar

Som fästpunkter för att säkra last inuti lastlådan finns det 4 fästkrokar inuti lastutrymmet.



TYPBILD

1. Fästkrokar

Den finns 6 förankringspunkter i förvaringsboxen för LinQ-fästen och 2 längst upp på sidorna.



TYPBILD

1. LinQ-fästpunkt i förvaringsbox
2. LinQ-fästpunkt på förvaringsboxens sidor

OBS

Lyft aldrig fordonet med hjälp av fästkrokarna.

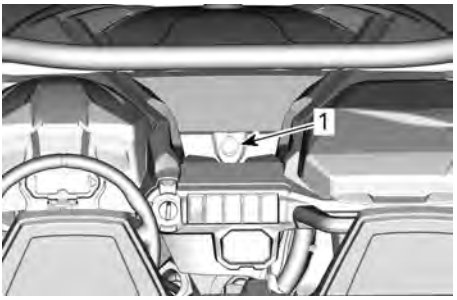
Dragkrok

Fordonet är utrustat med ett 50,8 x 50,8 mm (2 x 2 tum) dragkroksfäste av standardtyp.

12 volts eluttag

Smidigt för en handhållen ficklampa eller annan portabel utrustning.

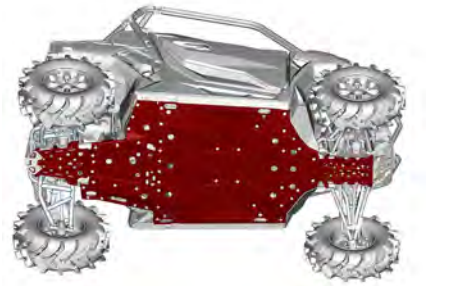
Ta bort skyddslocket för att använda. Återinstallera alltid efter användning, för att skydda mot väderlek.



1. 12 V-strömuttag

Heltäckande hasplåt under

Hasplåtar ger väsentligt skydd.

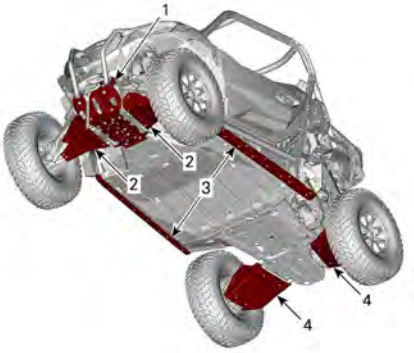


TYPBILD

Underredesskydd och länkarmsskydd

Endast Maverick Sport X rc

Underredesskydd för extra skydd av det undre chassit.



1. *Främre hasplåt*
2. *Främre armskydd*
3. *Underredesskydd*
4. *Bakre armskydd*

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km (200 mi) krävs för fordonet.

Motor

Under inkörningsperioden:

– Undvik fullt gaspådrag.
– Undvik att trycka ned gaspedalen till mer än 3/4.
– Undvik långvariga accelerationer.
– Undvik långvarig körning med låga varvtal.
– Undvik överhettning av motorn.

Kortvariga accelerationer och varvtalsvariationer bidrar dock till en bra inkörning.

Bromsar

⚠ VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.
Använd måttlig bromskraft under de första 40-50 inbromsningarna.

Variatorrem

För en ny drivrem krävs en inkörningsperiod på 50 km (30 mi).

Under inkörningsperioden:

– Undvik kraftig acceleration och inbromsning.
– Undvik körning med släp.
– Undvik höga marschfarter.

GRUNDPROCEDURER

Starta motorn

1. Sätt i D. E. S. S.-nyckeln i D. E. S. S.-låset.
2. Tryck ned bromspedalen.

OBS: Om växeln inte är i läget PARKERING (P) måste bromspedalen vara nedtryckt för att motorn ska startas.

3. Tryck på startknappen och håll den intryckt tills motorn startar.

OBS: Tryck inte ned gaspedalen. Om gaspedalen är nedtryckt 50 % eller mer kommer motorn inte att starta.

4. Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

OBS

Om motorn inte har startat efter några sekunder, håll inte startknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Se avsnittet *Problemlösning*.

Väcka elsystemet

Tryck in och släpp START-knappen i mindre än en halv sekund och elsystemet kommer att kopplas PÅ:

– Under 20 sekunder **utan** strömförsörjning av utrustning om D.E.S.S.-nyckeln **INTE** är placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet.
– Under 10 minuter, med strömförsörjning av utrustning, om D.E.S.S.-nyckeln är placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet. Det elsystemet stängs av efter 20 sekunder om D.E.S.S.-nyckeln tas bort.

OBS

Väckning av elsystemet upprepade gånger eller användning av elutrustning kommer att ladda ur batteriet och du kanske inte kan starta motorn.

Användning av Växelspaken

1. Ansätt bromsarna och flytta växelspaken till önskat läge med motorn på tomgång.
2. Släpp bromsarna.

OBS

Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du växlar. Annars kan skador uppstå på växellådan.

Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)

Det är viktigt att försöka undvika situationer som gör att drivremmen slirar kraftigt. Huvudorsaken till att drivremmen slirar är att växellådan är i högväxelläge när den borde vara i lågväxelläge.

Var uppmärksam på följande:

Lågt hastighetsområde

Lågväxel ska alltid användas för:

– Bogsering
– Påskjutning
– Dragning av last
– 4x4-körning
– Gyttjehål
– Vattenhål
– Körning över hinder
– Uppkörning på släp
– Körning i uppförsbackar

Lågväxel rekommenderas även vid körning under längre perioder i hastigheter under 24 km/h (15 mph).

Se *Inkörningsperiod* för information om inkörning av drivremmen.

Högt hastighetsområde

Högväxel är standardläget vid körning.

Elektroniskt drivremsskydd (om sådant finns och är aktiverat på din modell).

Vissa fordon har den elektroniska drivremsskyddsfunktionen aktiverad.

Kontakta din auktoriserade Can-A-m-återförsäljare beträffande tillgänglighet och möjlig aktivering.

Denna funktion aktiveras vid körning med **Högväxel** i för låg hastighet, t. ex. i följande situationer:

- Bogsering
- Påskjutning
- Dragning av last
- 4x4-körning
- Gyttjehål
- Vattenhål
- Körning över hinder
- Uppkörning på släp
- Körning i uppförsbackar

I ovannämnda situationer bidrar det elektroniska drivremsskyddet till att skydda CVT-drivremmen från skador genom aktivering av vridmomentsbegränsaren. I instrumentkonsolen visas också meddelandet *LOW GEAR* som uppmaning till föraren att stanna fordonet och lägga i LÅG VÄXEL.

OBS

När det elektroniska drivremsskyddet är aktiverat MÅSTE du alltid använda LÅG växel. Se *Användning av växelspaken*.

⚠ VARNING

Ansätt bromsarna för att stanna fordonet. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Stänga av motorn och parkera fordonet

⚠ VARNING

Undvik att parkera i branta sluttningar eftersom fordonet riskerar att rulla iväg.

⚠ VARNING

Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar för att undvika att fordonet rullar iväg.

⚠ VARNING

Undvik att parkera på platser där heta fordonsdelar riskerar att orsaka en eldsvåda.

1. Välj ett så plant underlag som möjligt för parkering av fordonet.
2. Släpp gaspedalen och stanna fordonet helt med hjälp av bromsarna.
3. Placera växelreglaget i positionen PARKERING.
4. Ta bort D.E.S.S-nyckel från D.E.S.S.-låset eller vrid tändningsnyckeln till läget AV.

OBS:
Om du måste parkera i en brant backe eller om fordonet är lastat, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Tips för att maximera drivremmens livslängd

Körsätt och körförhållanden har direkt inverkan på drivremmens livslängd.

Fordonet har ett CVT-system som är utformat för optimala prestanda.

CVT-systemet och drivremmen har klarat tusentals mil av hållbarhetstest.

För att erhålla maximal livslängd och undvika att fel uppstår i förtid är det dock viktigt att föraren inser

begränsningarna hos ett remdrivet CVT-system och anpassar körsättet och hastigheten efter detta.

Vid nedanstående körförhållanden rekommenderar BRP starkt att man undviker att köra konstant med fullt gaspådrag (WOT) i mer än fem (5) minuter.

- Höga omgivningstemperaturer (över 30 °C (86 °F)
- Tung belastning: Passagerare / tung last
- Tungt motstånd: Mjuk sand/körning i uppförslut/gyttja/användning av bandsats.

Efter några minuter med fullt gaspådrag, lätta på gaspedalen och låt CVT-systemet svalna.

Fler tips om att maximera drivremmens livslängd finns i *Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)*.

Bränsle

Bränslespecifikationer

OBS

Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter:
  - Svårigheter vid start och drift.
  - Förslitning av gummi- eller plastdelar.
  - Korrosion på metalldelar.
  - Skador på interna motordelar.
- Kontrollera regelbundet om det förekommer bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet, om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fasseparation och kan resultera i problem med motorns prestanda eller skador på motorn.

Rekommenderat bränsle

Bensinen måste ha följande rekommenderade lägsta oktantal:

1000R-motorer	Blyfri premium bensin med AKI (R+M)/ 2-oktantal 91 eller RON-oktantal 95
Alla andra motorer	Vanlig blyfri bensin med AKI (R+M)/ 2-oktantal 87 eller RON-oktantal 91

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol.



OBS

Experimentera aldrig med andra bränslen. Motor- eller bränslesystemskador kan uppkomma vid användning av fel bränsle.

OBS

Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.

TANKNINGSPROCEDUR

⚠ VARNING

- **Bensin och bensinångor är ytterst brandfarliga och högexplosiva under vissa förhållanden. För att minska risken för egendomsskador, allvarliga skador eller dödsfall på grund av felaktig hantering av bensin vid tankning, följ alltid instruktionerna i detta avsnitt noggrant.**
- **Bensin är giftigt. Felaktig hantering kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Sug aldrig upp bensin med munnen via slang. Andas inte in förångad bensin. Om du sväljer bensin, får bensin i ögonen eller andas in bensinångor ska du omedelbart uppsöka läkare. Om du får bensin på huden, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder. Byt kläder om du spillt bensin på dem.**

Innan du tankar fordonet på nytt

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa försiktighetsåtgärder när du tankar ditt fordon kan leda till allvarliga skador eller dödsfall:

- **Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor vid tankning. Bränsleångor kan antändas och orsaka brand.**
- **Låt inte människor sitta kvar på fordonet under tankning.**
- **Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.**
- **Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag vid tankning.**

1. Parkera fordonet på ett jämnt underlag. Koppla i parkeringsbromsen.
2. Stäng av motorn.
3. Se till att föraren och passagerarna stiger ur fordonet.
4. Bekräfta bränsletypen, se *Rekommenderat bränsle*.

Öppna bränsletanklocket

⚠ VARNING

Om ett susande ljud hörs eller bränsle sprutas ut när bränsletanklocket öppnas, låt en auktoriserad Can-Am OnRoad-återförsäljare inspektera fordonet innan vidare användning.

1. Vrid tanklocket långsamt moturs för att ta öppna det.



Vid tankning

⚠ VARNING

Följ dessa försiktighetsåtgärder vid tankning för att förhindra att bränsletanken svämmar över:

- **Sätt i bränslemunstycket helt i påfyllningshalsen.**
- **Sluta fylla på bränsletanken efter att bränslemunstycket automatiskt klickar av.**
- **Fyll inte på bränsle.**

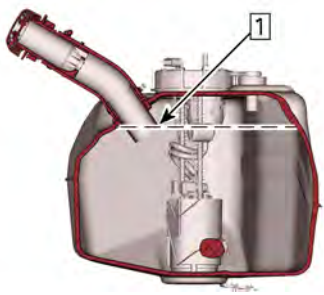
Ytterligare försiktighetsåtgärder vid användning av bärbara bränslebehållare:

- **Spill inte bränsle. Bärbara behållare kan spilla lättare. Använd mindre behållare för enklare grepp och balans vid tankning.**
- **Se till att använda behållare som inte rymmer mer än den mängd bränsle som behövs, för att undvika att fylla bränsletanken för mycket.**
- **Inspektera dina behållare före användning, de kan läcka på grund av slitage.**

1. Fyll på bränsletanken.

⚠ VARNING

Fyll inte på bränsletanken eftersom det kan orsaka att bränslet svämmar över och resulterar i bränslespill.
Lämna alltid utrymme för att bränslet ska kunna expandera när temperaturen stiger.
Bränsletanken är full när bränslenivån når den högsta punkten på botten av påfyllningsröret.



1. Högsta punkten på botten av påfyllningsröret

2. Efter tankning bör du vänta några sekunder innan du tar bort bränslemunstycket från påfyllningshalsen. Detta för att låta det rinna av och förhindra spill.

Stänga bränsletanklocket

⚠ VARNING

Undvik allvarliga skador eller dödsfall på grund av ett olåst tanklock som kan läcka bensin och orsaka brand, explosion eller annan incident.

- **Se ALLTID till att tanklocket är ordentligt stängt efter tankning och innan förarsätet stängs.**

1. Sätt tillbaka bränsletanklocket och vrid det medurs tills det hörs ett klick.
2. Torka av fordonet om bränsle spillts.
3. Stäng tanklockets skydd.

OBS:
Komponentfel som härrör från dessa händelser täcks inte av garantin.

Motor flödad med bränsle

Om motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta speciallä-ge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:

1. Sätt nyckeln i D.E.S.S.-låset.
2. Tryck ned gaspedalen helt och HÅLL den nedtryckt.
3. Tryck in motorns START-knapp i 10 sekunder.
4. Släpp motorns START-knapp.
5. Släpp upp gaspedalen helt.
6. Tryck in motorns START-knapp igen för att starta.

Om det inte fungerar:

1. Avlägsna tändstiften.
2. Veva motorn flera gånger.
3. Installera om möjligt nya tändstift eller rengör och torka tändstiften.

Om motorn inte startar, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en per-son som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

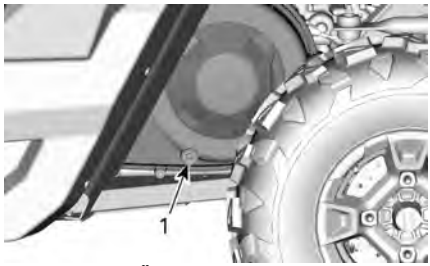
Se *US EPA utsläppsrelaterad garant* i det här *garantihäftet* för information om garantianspråk.

Om du misstänker att det finns vatten i CVT-transmissionen

Om det finns vatten i CVT-transmis-sionen kommer motorn att accelerera, men fordonet står stilla.

OBS

Stäng av motorn och töm ut vatt-net för att inte skada CVT:n.



TYPBILD - VÄNSTER SIDA AV FORDONET UNDER LASTBOXEN

1. CVT-tömningsskruv

Besök en auktoriserad Can-Am-åter-försäljare, verkstad eller person som du väljer för att få CVT inspekterad och rengjord.

Om batteriet är helt urladdat

Fordonet kan startas med startkablar: koppla den RÖDA pluskabeln (+) till batteriets pluspol och den SVARTA minuskabeln (-) till fordonets chassi.

OBS

Anslut ingen strömkälla till styr-stången eller komponenter som är i kontakt med DPS.

Om fordonet har slagit runt

Plötsliga manövrer, snäva svängar, körning med sidolutning och olycks-händelser kan få fordonet att slå runt.

Om fordonet har slagit runt ska det transporteras till en auktoriserad Ca-n-Am-återförsäljare så snart som möj-ligt för en kontroll. **STARTA INTE MOTORN!**

Punkter som ska kontrolleras, inklusi-ve men inte begränsade till:

- Alla vätskenivåer
- Säkerhetsbälten, inklusive upprul-lare, spännen och låsflikar
- Bur och dess fästpunkter
- Styrsystem
- Fjädring och dess fästpunkter.

Om fordonet har vattendränkts

Om fordonet har vattendränkts måste det transporteras till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt.

OBS

Starta aldrig motorn - om fordonet har vattendränkts kan allvarliga skador på motorn bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

TRANSPORT AV FORDONET

När du kontaktar en transportfirma, fråga om de har spännremmar, flaksläp, ramp eller lift för att säkert lyfta fordonet. Se till att fordonet transporteras enligt anvisningarna i det här avsnittet.

OBS

Bogsera inte detta fordon —mdash' bogsering kan ge allvarliga skador på fordone'ts drivsystem.

OBS

Använd inte kedjor för att säkra fordonet —mdash de kan orsaka skador på ytfinish och plastdelar.

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- **Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.**
- **Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.**
- **Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).**
- **Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.**

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

⚠ VARNING

Transportera alltid fordonet vänt i framåtriktningen för att undvika skador på vindrutan eller andra komponenter. Delar kan lossna under transport.

⚠ VARNING

Innan fordonet placeras på ett flak eller en släpvagn måste följande säkerhetsföreskrifter beaktas.

Säkerhetsåtgärder	
Transportutrustning	Transportanordningen (flakvagn/släpvagn/flak) måste ha rätt mått och kapacitet för att säkert kunna bära och transportera fordonet.
Dragfordon	Se till att inte överskrida fordonets dragkapacitet och specifikationer. Se till att släpvagnen eller flakvagnen är ordentligt säkrad till dragfordonets dragkrok.

Säkerhetsåtgärder	
Sikt	Se till att ha god uppsikt under hela manövern.
Terräng	Dragfordonet och släpvagnen måste vara på en plan yta. Använd hjulklossar på släpvagn och dragfordon för att förhindra rörelser.
Ramper	Använd ramper av rätt typ och säkra ramperna på släpvagn eller flak. Undvik branta ramper.
Personer i närheten	Säkerställ alltid att personer i närheten är på tillräckligt avstånd från fordonet eller släpvagnsutrustning under uppkörning.
Tillbehör och last	Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning

Då fordonet kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

1. Bär skyddsutrustning.
2. Spänn fast säkerhetsbältet.
3. Använd endast låg växel.
4. Använd 4WD.
5. Starta på tillräckligt avstånd från släpvagnen för att rikta in fordonet i rät linje med ramperna. Sväng aldrig när du närmar dig rampen. Bakhjulen är eventuellt inte ordentligt inriktade när du kommer till rampen och fordonet kan falla av.
6. Kör sakta upp med framhjulen på rampen och kontrollera inriktningen.
7. Backa fordonet, kontrollera att ramperna fortfarande är säkra, fortsätt därefter med normal hastighet.
8. Kör försiktigt upp fordonet på flaket eller släpvagnen. Använd tillräcklig hastighet för att köra upp utan hjulspinn eller plötslig acceleration. Undvik acceleration på ramperna för att undvika rörelser i ramperna.
9. Om släpvagnen lutar framåt, låt bara fordonet rulla utan acceleration.
10. När fordonet är uppkört, ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

⚠ OBS

Om inte fordonet kan köras upp för egen maskin eller om det föreligger risk för avkörning eller andra risker med att köra upp fordonet ska en vinsch användas.

Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch

Då fordonet inte kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

⚠ VARNING

Ta hjälp av en assistent. Den ena personen ska vara i fordonet för att kunna sköta styrning, bromsar och vinschreglage, medan den andra personen har kontroll över omgivningen och säkerheten under manövern.

⚠ VARNING

Säkerställ att vinschkroken kan fästas säkert i en lämplig förankringspunkt. Använd ordentlig riggning.

OBS:
Om fordonet kan startas säkert, låt motorn gå på tomgång under vinschningen för att undvika att batteriet dras ur.

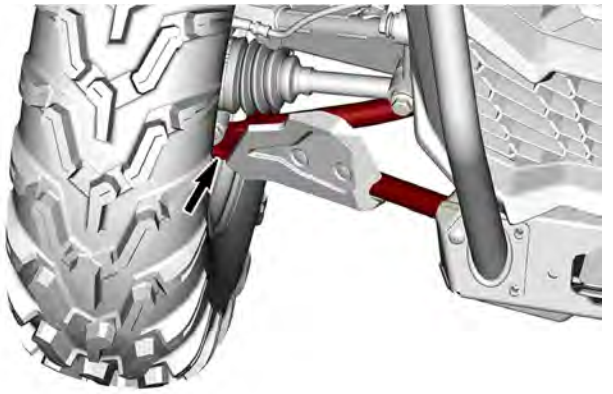
1. För växelreglaget till läget NEUTRAL (N).
2. Om fordonet är utrustat med en vinsch, använd vinschen för att rulla upp fordonet på flaket.
3. Om fordonet inte är försett med vinsch, gör så här:
    1. Fäst remmen till det lägre bogseringsfästet på den främre stötfångaren.
    2. Fäst remmen i det bogserande fordonets vinschlina.
    3. Vinscha upp fordonet på flaksläpet.
4. Ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

Säkra fordonet för transport

⚠ VARNING

Använd aldrig vinschen för att hålla fast fordonet under transport.

1. Ta ut nyckeln från fordonet.
2. Säkra fordonet baktill på båda sidor med hjälp av en rem runt länkarmen så nära hjulet som möjligt.
3. Säkra fordonet framtill på båda sidor med hjälp av en rem runt den nedre länkarmen så nära hjulet som möjligt.



4. Spärra bakhjulen med hjälp av spännremmar.
5. Spänn säkert fast bakfjädringens spännremmar i båda sidor av släpets bakre del med spännare.
6. Kontrollera att både framhjulen och bakhjulen är säkert fastspända på släpet.

Lasta av fordonet från släpvagnen

⚠ VARNING

Fordonet kan ha rört sig under transporten. Säkerställ att fordonet är ordentligt inriktat med ramperna innan du fortsätter.

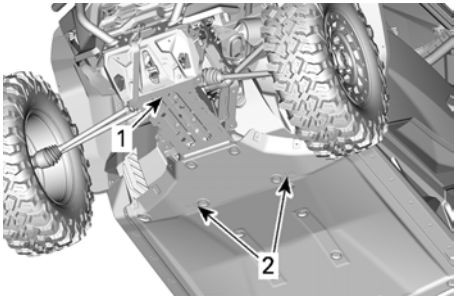
⚠ VARNING

Det är betydligt svårare att ha ordentlig uppsikt vid backning från släpvagnen. Ta hjälp av en assistent för att säkerställa rätt inriktning och säker omgivning.

LYFTA OCH STÖDJA FORDONET

Fordonets front

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag som inte är halt.
2. Kontrollera att växelreglaget är i läget PARKERING.
3. Placera en hydraulisk domkraft under främre hasplåten.
4. Lyft fordonets frontparti och sätt en pallbock på vardera sidan under ramsektionen:

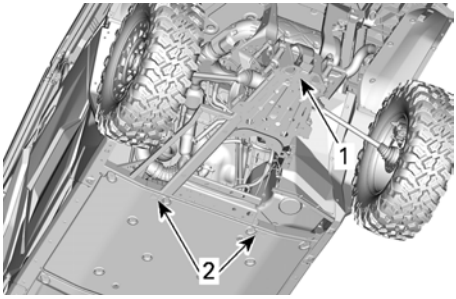


1. Fordonets front
2. Ramsektion

5. Sänk hydraulliften och kontrollera att fordonet står säkert på de båda pallbockarna.

Fordonets bakparti

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag som inte är halt.
2. Aktivera 4-hjulsdrift.
3. Kontrollera att växelreglaget är i läget PARKERING.
4. Sätt en hydraulisk domkraft under hasplåten.
5. Lyft fordonets bakparti och sätt en pallbock på varje sida under ramsektionen, framför bakhjulet.



1. Lyftplats under hasplåten
2. Ramsektion för placering av pallbockar

6. Sänk hydraulliften och kontrollera att fordonet står säkert på de båda pallbockarna.

FINJUSTERA FJÄDRINGEN

Riktlinjer för inställning av fjädring

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Hur man ställer in fjädringen varierar med fordonets vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en.

Främre och bakre justeringar hänger samman. Det kan t. ex. vara nödvändigt att justera de bakre stötdämparna på nytt efter att ha justerat de främre stötdämparna.

Provkör fordonet under samma förhållanden; spår, hastighet, last etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

Fjädringens fabriksinställningar

Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden.

Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

Framfjädring

Förspänning	
Modell	**Fabriksinställning**
Trail-serien	Kamposition 1 (mjukare)
X rc	104,9 mm (4,13 tum)

Kompressionsdämpning	
Modell	**Fabriksinställning**
X rc	Position 2

Bakfjädring

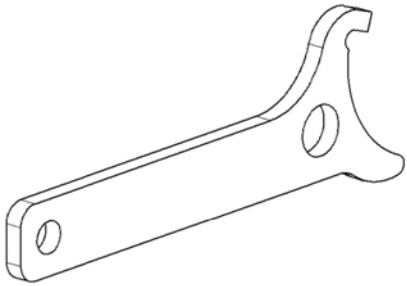
Förspänning	
Modell	**Fabriksinställning**
Trail-serien	Kamposition 1 (mjukare)
X rc	49,6 mm (1,95 tum)

Kompressionsdämpning	
Modell	**Fabriksinställning**
X rc	Position 2

Fjädringsjustering

Justering av förspänningen

Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen. Använd justeringsverktyget för fjädringen som finns i verktygssatsen.



Fjäderförspänningen påverkar fordonets markfrigång.

Förkorta fjädern för fastare fjädring och ojämn väg eller för dragning av släp.

Förläng fjädern för mjukare fjädring och jämn väg.

OBS:
Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden. Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

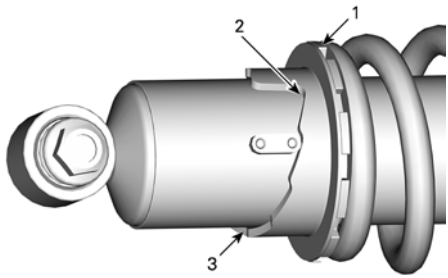
⚠ VARNING

Vänster- och högerjustering av fram- eller bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig bara den ena stötdämparen. Ojämn justering kan medföra försämrad väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

Lyft upp fordonet för att justera fjäderförspänningen.

Stötdämpare med justeringskam

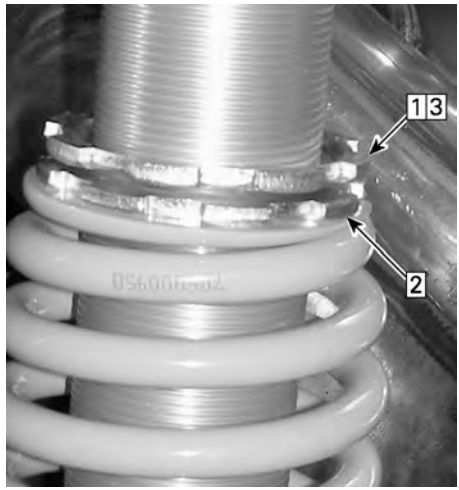
Vrid justerkammen i önskad riktning.



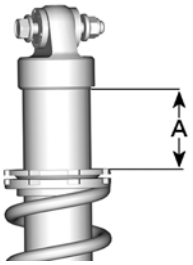
1. *Vrid justerkammen*
2. *Justering för lättare terräng*
3. *Justering för svårare terräng*

Stötdämpare med justeringsringar

Justera fjäderförspänningen genom att vrida justeringsringarna.



1. *Lossa på den övre låsringen*
2. *Vrid justeringsringen i önskad riktning*
3. *Dra åt den övre låsringen*

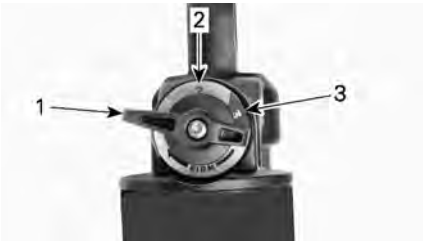


1. *Detta avstånd ska mätas*

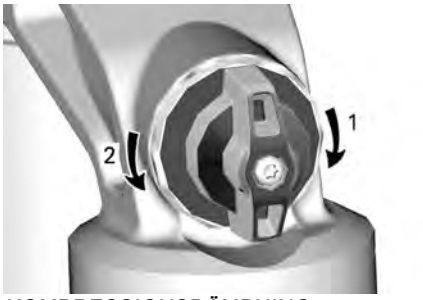
Stötdämparjusteringar (X rc)

Kompressionsdämpningen reglerar hur stötdämparen reagerar under körning.

Position	Inställning	Resultat vid stora gupp
1	Mjuk	Mjukare kompressionsdämpning
2	Medium (Fabrik)	Medelstor kompressionsdämpning
3	Hård	Fastare kompressionsdämpning



1. *Position 1*
2. *Position 2*
3. *Position 3*



KOMPRESSIONSDÄMPNING

1. ***Ökar** dämpning (stelare)*
2. ***Minskar** dämpning (mjukare)*

Vrid justeringsanordningen medurs för att **öka** stötdämpningsverkan (styvare).

Vrid justeringsanordningen moturs för att **minska** stötdämpningsverkan (mjukare).

Åtgärd	Resultat
Ökning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Fastare kompressionsdämpning
Minskning av kompressionsdämpningskraft	Mjukare kompressionsdämpning

⚠ VARNING

Se till att inställningen av kompressionsdämpning är densamma på båda sidor.

DPS-funktion

Det dynamiska styrservosystemet DPS (Dynamic Power Steering) tillhandahåller en datorstyrd, variabel servostyrning som med hjälp av en elektrisk motor optimerar mängden styrmanöver som föraren behöver utföra.

UNDERHÅLL

PERIODISKT UNDERHÅLL

Underhåll är mycket viktigt för att hålla fordonet i ett körsäkert skick. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat. **Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras**.

⚠ VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon

En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på utsläppskontrollanordningar och system. För dessa anvisningar erfordras inte komponenter eller service genom BRP eller auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare.

Även om en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare har ingående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon så förutsätter inte den utsläppsrelaterade garantin anlitande av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare eller någon annan inrättning med vilken BRP har en affärsmässig relation.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantireklamationer begränsar BRP diagnos och reparationer av utsläppsrelaterade delar till auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare. För mer information, se *US EPA utsläppsrelaterad garanti* i *Garanti*-häftet.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Underhåll av luftfilter måste ske oftare vid körning på snö, torr sand, smuts, grus eller liknande förhållanden med hög spridning av damm eller partiklar.

Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas oftare.

OBS:
Tillbehörsfilter och förfilter är tillgängliga för sådana förhållanden. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för detaljer.

Kraftig användning

Om fordonet används under följande förhållanden, se avsnittet om *Kraftig användning* i underhållsschemat.

– Upprepad dragning av laster med mer än 75 % av maximal kapacitet.
  – Den ökade arbetsbelastningen på drivsystemet accelererar differentialer, växellåda/transmission och motoroljans livslängd. Detta minskar interna komponenters livslängd om den inte byts ut oftare.
– Att köra i för höga hastigheter under lång tid.

Kommersiella/arbets- och hyrfordon måste också använda underhållsschemat för *Kraftig användning*.

Användning som är större än genomsnittet kräver att vätske- och slitagekomponenter måste bytas oftare än vid spårkörning, för fritidsändamål eller tillfälliga nyttoändamål.

Extremt kalla förhållanden

En motor som ofta används vid eller under en omgivningstemperatur på -25 °C (-13 °F) kommer att kräva att service- och underhållsschemat ökas.

Alla förbränningsmotorer som används med så låg omgivningstemperatur samlar på sig en ökad mängd kondens vid varje start/uppvärmning.

Eftersom motorn inte når drifttemperaturer under längre tidsperioder börjar oljan spädas kraftigt med vatten- och gasrester (mer vatteninnehåll).

Låt motorn nå arbetstemperatur för att kunna avdunsta kondensat ur oljan.

Om den dagliga användningen (arbets- eller fritidscykel) liknar dem som nämns nedanrekommenderar BRP starkt att byta olja minst en gång i månaden.

Parametrar för en ökning av service- och underhållsschemat:
– Motorn når inte rätt drifttemperatur under normal daglig användning
– Starta och stäng av motorn några gånger utan att den uppnår normal arbetstemperatur
– Korta tomgångsperioder
– Körcykel med lågt varvtal på korta sträckor utan att nå driftstemperatur.

OBS:
BRP rekommenderar starkt installation av en blockvärmare för att hjälpa till att värma upp vätskorna, detta kommer också att förlänga oljans livslängd.

Användning i djup gyttja/ vatten

Oavsett om ditt fordon är en X mr-modell eller har tillbehör för användning i djup gyttja/vatten, kräver denna typ av användning mer frekvent underhåll och inspektioner för att säkerställa att skräp inte har trängt in i mekaniska komponenter.

Om du regelbundet kör i djup gyttja eller vatten, se avsnittet ***Djup gyttja/ vatten*** i underhållsschemat.

Efter varje körning måste du utföra ***Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten***.

Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten

– Skölj fordonet och dess delar med färskvatten.

– Rengöring av CVT-luftfilter.
– Dränera transmissionshuset och rengör om det förekommer vatten eller gyttja.
– Inspektera och rengör motorluftfiltren och motorluftfilterhuset.
– Rengör skräp runt avgasröret, ljuddämparområdet och gnistskyddet.
– Rengör kylaren.
– Gör en visuell inspektion för att se om det finns vatten i ventilationsslangarna (bränsletank, växellåda, framdifferential och bakaxelväxel). Om det finns vatten i dem, ta fordonet till närmaste auktoriserade Can-Am-återförsäljare för inspektion och underhåll av de huvudkomponenter som är relaterade till ventilationen.
– Rengör de främre och bakre stötdämparna för att förhindra att packningarna skadas av damm och smuts.
– Rengör drivaxelns bälgar och propelleraxeln ok eller damasker.

Underhållsschema

VIKTIGT

Vid intensiv användning av fordonet (exempel: körning i lera, vatten eller sand, bogsering, körning i kallt väder, bergkrypning etc.) måste underhållet utföras med 50 % av de regelbundna intervallen.

Se till att underhåll utförs korrekt vid rekommenderade intervaller enligt tabellerna.

Underhållsintervallen baseras på 3 faktorer:
– Kalendertid
– Gångtimmar
– Vägmätarens avläsning.

Ta hänsyn till det som kommer först för att fastställa underhållströskeln.

Dina körvanor avgör vilka faktorer du också ska följa. Till exempel:
– Någon som använder sitt fordon varannan helg för att ge sig ut på ett spår med vänner skulle sannolikt följa **vägmätarens avläsning** för att bestämma underhållsintervallet.
– Någon som använder sitt fordon sällan under året eller bara vid ett fåtal tillfällen (jakt, camping) skulle sannolikt följa **kalendertiden** för att bestämma underhållsintervallet.
– Någon som använder sitt fordon dagligen/varje vecka under långa perioder, t. ex. jordbruk/arbete, skulle sannolikt följa **gångtimmarna** för att bestämma underhållsintervallet.

FÖRSTA – 3 000 km (1 900 mi)	
Framdifferentialolja	– Byt olja.
Växellådsolja	– Byt olja.

FÖRSTA – 3 000 km (1 900 mi)	
Olja för bakdifferential (motorer med mono-cylinder)	– Byt olja.
Mitt- och bakdifferentialolja (6x6-modeller)	– Byt olja.

VARJE ÅR eller 200 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	
Lufttillförselkomponenter*	– Inspektera och rengör; byt luftfilter vid behov.
Batteri	– Kontrollera skick och dra åt anslutningar; rengör vid behov.
Bromskomponenter och funktion*	– Kontrollera vätskenivå, bromsbelägg, bromsskivor, bromsok, ledningar, huvudcylinder. – Rengör och smörj komponenter.
Drevkomponenter och funktion*	– Kontrollera om det finns lösa eller slitna delar. – Kontrollera om det finns oljeläckor vid differential och transmission.
Elektroniska moduler (Felkoder och tillämpliga programuppdateringar)	– Anslut fordonet till senaste versionen av BRP-diagnosprogramvaran (B.U.D.S). – Skanna efter felkoder och vidta åtgärder för att lösa problemet. – Kontrollera tillgängliga uppdateringar.
Motorns kylkomponenter*	– Kontrollera kylarvätskans koncentration och nivå, slangarnas skick, klämmor, läckage. – Justera kylarvätskans nivå efter behov.
Motorolja och oljefilter	– Byt olja och filter. – Kontrollera efter oljeläckage.
Avgaskomponenter*	– Kontrollera packningar, rör, ljuddämpare, skick, läckage. – Inspektera och rengör ljuddämparens gnistskydd.
Bränslekomponenter och funktion*	– Trycksätt bränslesystemet genom att vrida tändningsnyckeln PÅ/AV eller trycka på Start/Stopp-knappen. Vrid eller tryck 3–4 gånger.

VARJE ÅR eller 200 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	
	– Kontrollera tanklock, bränsletank, slangar, klämmor, läckage.
Bränsletankens ventilationsventil (andra än EVAP-modeller)	– Byt.
Allmän smörjning	– Smörj dörrlås, gångjärn och låscylindrar. – Smörj det sfäriska lagret på den servostyrda cylindern (om sådan finns) och de smörjbara bussningarna.
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning	– Inspektera och rengör. – Testa säkerhetsbältesupprullares låsfunktion.
Styrkomponenter och funktion*	– Kontrollera om det finns lösa eller slitna delar.
HVAC-luftfilter och luftkonditioneringskomponenter (om sådan finns)	– Inspektera och rengör. Byt filtret vid behov.
Fjädringskomponenter*	– Kontrollera hjullager, bussningar och kulleder för lösa eller slitna delar; byt ut vid behov.
Störtburfästen	– Kontrollera för lösa fästen.
Ventilspel (V-Twin-motor)	– Inspektera och justera efter behov.
*För en utförlig lista över underhållsåtgärder som ska utföras, kontakta din lokala återförsäljare.	

YTTERLIGARE SERVICEINTERVALL		
Vartannat år/400 timmar/6 000 km (3 700 mi)	Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)	– Byt.
	Växellådsolja	– Byt olja.
	Framdifferentialolja	– Byt olja.
	Olja för bakdifferential (motor med mono-cylinder)	– Byt olja.
	Mitt- och bakdifferentialolja (6x6-modeller)	– Byt olja.

YTTERLIGARE SERVICEINTERVALL		
	Glidsko i sekundärvariatorn (motor med mono-cylinder)	– Byt.
	Koppla bort enheten (om sådan finns)	– Byt olja.
Varje 6 000 km (3 700 mi)/ 400 timmar (Oavsett kalendertid)	Tändstift (V-Twin-motor)	– Byt.
Varje 300 timmar eller 6 000 km (5 600 mi) (Oavsett kalendertid)	Tändstift (motor med mono-cylinder)	– Byt.
	Ventilspel (motor med mono-cylinder)	– Inspektera; justera efter behov.
Vart 5:e år eller 12 000 km (7 500 mi) (Oavsett timmarna)	Kylarvätska	– Byt ut kylvätskan.
Vartannat år (Oavsett timmar och körsträcka)	Bromsvätska	– Byt ut vätska.
*För en utförlig lista över underhållsåtgärder som ska utföras, kontakta din lokala återförsäljare.		

Dokumentation av underhåll

Skicka kopia av dokumentation av underhåll till BRP om det behövs.

Förleverans-	
Serienummer:	Underskrift/Tryck:
Körsträcka / km:	
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
Se fordonets förleveransbulletin för detaljerade Installationsinstruktioner	

FÖRSTA kontroll	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer.

Goda mekaniska kunskaper krävs eftersom vissa av underhållsprocedurerna är komplexa.

Om du inte känner dig hemma på dessa procedurer, tveka inte att kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer.

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till AV och tas ur innan något underhåll påbörjas.

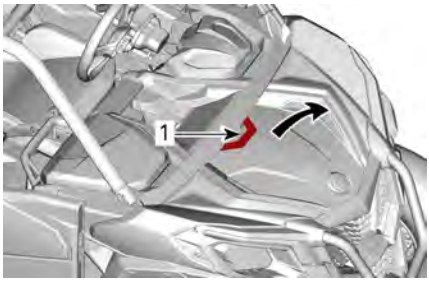
⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. en låsbricka, låsmutter, osv.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

Komma åt komponenter för underhåll

Främre servicekåpa

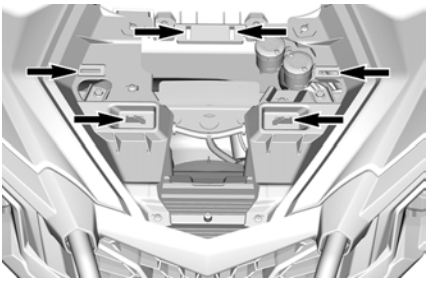
Dra handtaget framåt för att öppna främre servicekåpan.



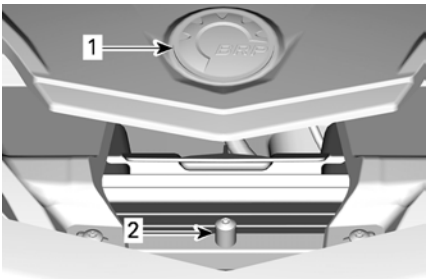
1. Handtag

Det är viktigt att du följer stegen som visas för att stänga främre servicekåpan.

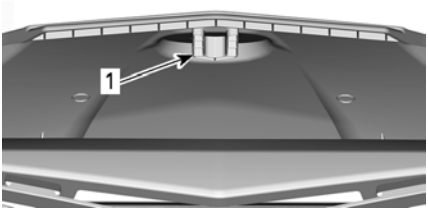
1. Hitta klädselpanelens klämmor under servicekåpan.



2. Passa in BRP-logotypen mot positioneringstappen.



1. BRP-logotyp
2. Positioneringstapp



1. Positioneringsspår på undersidan av servicekåpan

3. Skjut framänden på servicekåpan under frontpanelen.
4. Se till att alla flikar är ordentligt inpassade och tryck ned kåpan.

Motorservicekåpa

Motorservicekåpan ger åtkomst till följande komponenter:

– Motoroljefilter

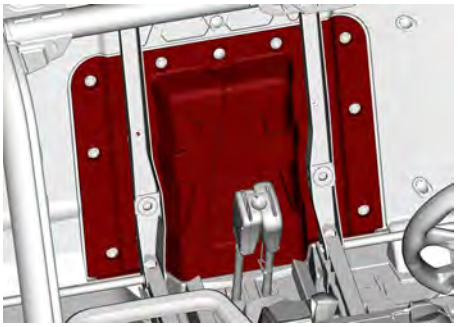
– Främre motortändstift.

1. Ta bort sätena.

OBS: På MAX-modeller, ta bort de bakre passagerarsätena.

2. Ta bort plastnitarna och fästskruven.
3. Ta bort motorns servicekåpa.

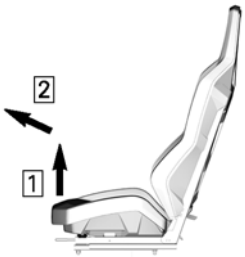
OBS:
Om en sådan är installerad behöver inte akustikpanelen tas bort från motorservicekåpan.



4. Monteringen görs i omvänd ordning jämfört med demonteringen.

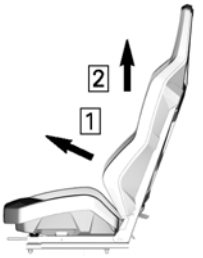
Sätesdyna och ryggstöd

1. Ta bort sätesdynan genom att lyfta främre delen och dra framåt.



1. Lyft främre delen av sätet
2. Dra framåt

2. Ta bort ryggstödet genom att dra nedre delen framåt och lyfta upp.

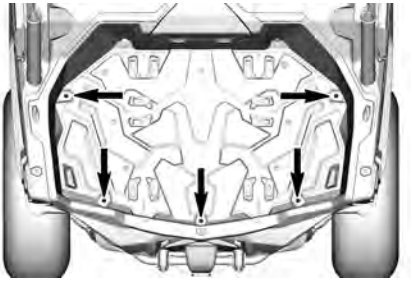


1. Dra framåt
2. Lyft

Bakre karossmodul

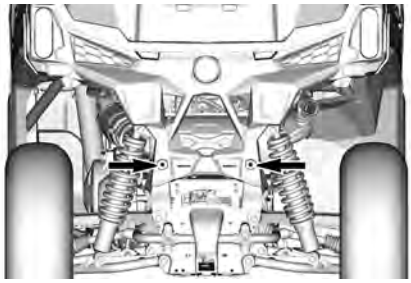
För att ta bort den bakre karossmodulen:

1. Ta bort förvaringsboxens fästskruvar.



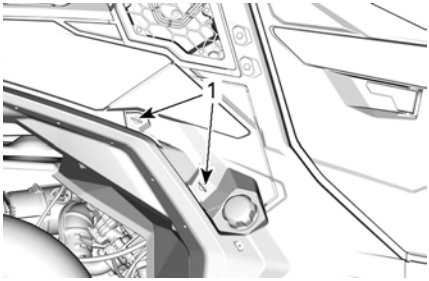


HÖGER SIDA VISAS, GÖR SAMMA SAK PÅ VÄNSTER SIDA



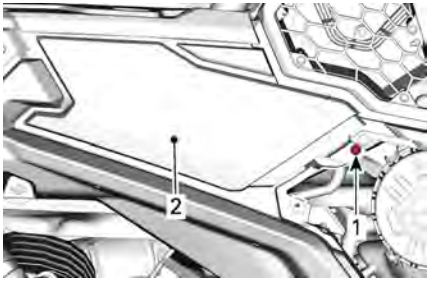
TYPBILD

2. Ta bort luftfilterkåpan och sidopanelen på höger sida.



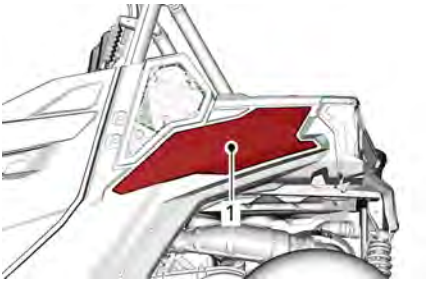
TYPBILD

1. Kvartsvarvsfästen



1. Plastnit
2. Sidopanel

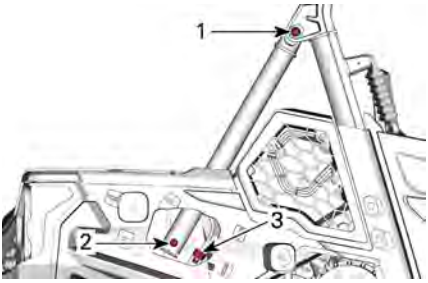
3. Ta bort sidopanelen på vänster sida.



TYPBILD

1. Sidopanel

4. Ta bort elkontakterna för bakljusen och ta bort de bakre burförlängningarna på båda sidorna.



TYPBILD

1. Övre skruv för burförlängning
2. Nedre skruv för burförlängning
3. Elkontakt

5. Lyft bakre karossmodulen.



TYPBILD

6. Vid montering, dra åt alla skruvar enligt specifikationerna.

Åtdragningsmoment	
Förvarings boxens fästskruv	2,5± 0,5 Nm (22 ± 4 lbf-in)
Skruv för förlängning av övre bur	24,5 ± 3,5 Nm (18 ± 3 lbf-ft)
Skruv för förlängning av nedre bur	

MOTORNS LUFTFILTER

OBS

Modifiera aldrig luftintagssystemet. Annars kan motorns prestanda försämras eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

Riktlinjer för byte av motorns luftfilter

Frekvensen för inspektion och byte av motorluftfiltret måste anpassas till körförhållandena eftersom det är kritiskt för korrekt motorprestanda och livslängd.

Motorluftfiltret måste inspekteras och bytas oftare vid följande svåra körförhållanden:

- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande
- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Körning under svåra snöförhållanden.

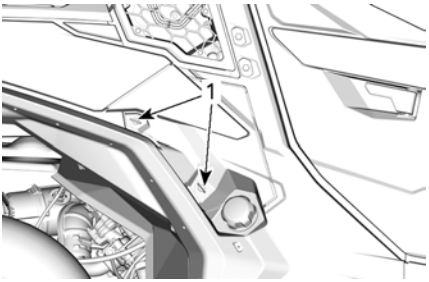
OBS

Vid körning i dammiga förhållanden eller sand, behöver luftfilterhuset rengöras före varje körning.

OBS:
Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

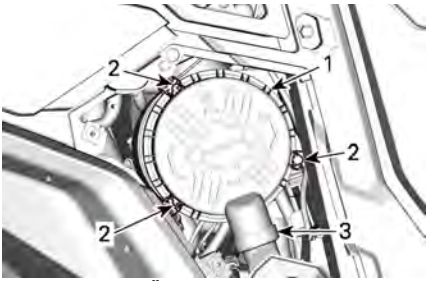
Ta bort luftfiltret till motorn

Ta bort sidokåpan genom att skruva loss kvartsvarvsfästena.



1. Kvartsvarvsfästen

Frigör luftfilterlocket och ta bort luftfiltret.



TYPBILD - HÖGER SIDA AV FORDONET UNDER LASTBOXEN

1. Luftfilterlock
2. Spärrar
3. Näbbventil

Filtret passar tätt över utloppsröret och det kommer att finnas lite inledande motstånd. Rör försiktigt änden på filtret fram och tillbaka för att bryta tätningen, vrid sedan medan du drar rakt ut. Undvik att knacka filtret mot höljet.

Rengöring av motorns luftfilter

1. Inspektera filtret för eventuella tecken på läckage. En strimma damm på den rena sidan av filtret

är ett avslöjande tecken. Byt filtret om det finns några skador. Eliminera alla källor till luftläckage innan ett nytt filter installeras.
2. Rengör motorns luftfilter genom att knacka på papperselementet, så att kraftig smuts och damm avlägsnas från pappersfiltret.

OBS

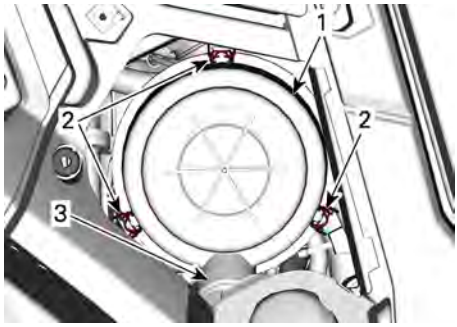
Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent papperselementet, eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska dess filtreringsförmåga i dammiga miljöer. Om motorns luftfilter är alltför smutsigt och inte går att få rent med den rekommenderade proceduren bör filtret bytas.

3. Kontrollera om luftfilterhuset är rent. Rengör vid behov.
4. Använd en ren fuktig trasa för att torka av både filtertätningsytan och insidan av inloppsröret. Se till att tätningsområdet på inloppsröret är oskadat.

Rengöring av näbbventilen

Montera motorns luftfilter

1. Sätt försiktigt i filtret.
    1. Placera filtret för hand, och säkerställ att det är helt insatt i luftrenarhuset.
    2. Applicera tryck för hand på filtrets ytterkant, inte på den flexibla mitten.
2. Kontrollera och rengör försiktigt tätningen i luftfilterlockets spår. Byt vid skador.
3. Säkra luftfiltret med spärrarna.



1. Luftfilterlock
2. Spärrar
3. Näbbventil

4. Återmontera luftfiltrets åtkomstlucka och säkra den med kvartvredsskruven.

CVT-luftfilter

Riktlinjer för byte av CVT-luftfilter

Intervall för inspektion och byte av CVT-luftfilter ska anpassas efter körförhållandena eftersom detta är avgörande för korrekt motorfunktion och livslängd.

Under följande svåra körförhållanden krävs tätare intervall för inspektion och byte:

- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande
- Köra i leriga miljöer.
- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Körning under svåra snöförhållanden.

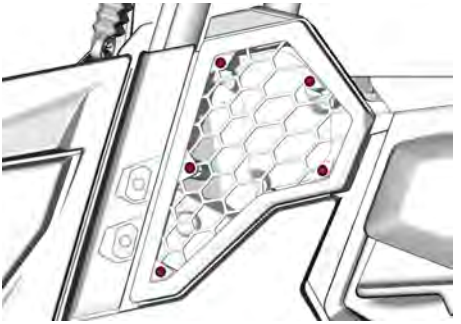
OBS

Vid körning i dammiga förhållanden eller sand, behöver luftfiltret rengöras före varje körning.

OBS:
Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

Ta bort CVT luftfilter

1. Ta bort fästelement



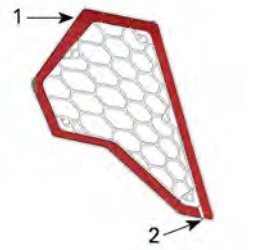
2. Ta bort CVT-luftfiltret.

Kontroll och rengöring av CVT-luftfiltret

1. Inspektera filtret och byt ut det om det är skadat.
2. Ta bort tätningarna.
3. Rengör filtret och tätningarna med en lösning av mild tvål och vatten och skölj sedan.
4. Skaka försiktigt bort överflödigt vatten och låt filtret och tätningarna torka i rumstemperatur.
5. Dammsug insidan av CVT-luftintaget.

Montera CVT luftfilter

1. Installera tätningarna i CVT-filtret. Se till att tätningarnas övre ändar vidrör varandra och att det finns en spalt i botten så att vatten kan tappas av.



1. Tätningar vidrör varandra
2. Avstånd

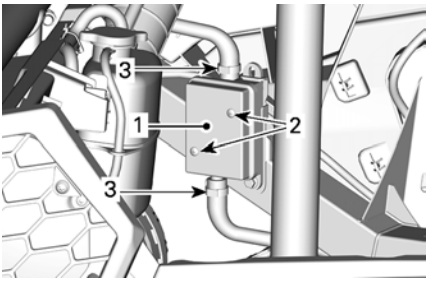
2. Installera CVT-luftfiltret.
3. Sätt tillbaka fästanordningarna.

Åtdragningsmoment	
CVT-luftfilter hållskruv	3,5± 0,5 Nm (31 ± 4 lbf-in)

Förfilter för avdunstningsutsläppssystemet (i förekommande fall)

Utbyte av förfiltret för avdunstningsutsläppssystemet

1. Ta bort den bakre huven, se *Åtkomst till underhållskomponenter*.
2. Ta bort sidopanelen på vänster sida.
3. Ta loss slangklämmorna.
4. Ta bort fästskruvarna.
5. Ta bort förfiltermonteringen.



1. *Förfilter*
2. *Fästskruvar*
3. *Klämmor*

6. Installera en ny förfiltermontering.

Åtdragningsmoment	
Förfiltrets fästskruv	2,5± 0,5 Nm (22 ± 4 lbf-in)

7. Säkra slangarna med klämmor.
8. Montera alla övriga borttagna delar.

Motorolja

Motorolja – Motorer med mono-cylinder

Kontrollera oljenivån i motorn (Mono-cylinder)

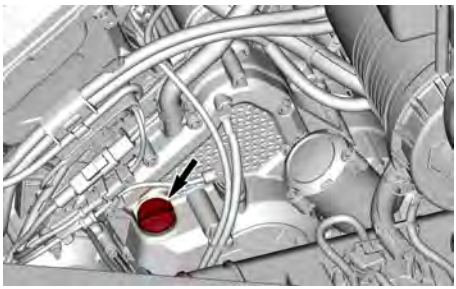
OBS

Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

OBS

Kontrollera oljenivån när motorn är VARM.

1. Starta och låt motorn gå på tomgång i 60 sekunder.
2. Stanna motorn.
3. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
4. Rengör området kring mätstickan för att undvika att främmande material hamnar i röret.



5. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.
6. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
7. Ta bort mätstickan och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. *MIN*
2. *MAX*

Om nivån ligger mellan märkena, sätt tillbaka oljestickan.

Om nivån ligger under nedre märket, fyll på olja enligt följande:

- Sätt en tratt i mätstickans hål.
- Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.
- Fyll på olja tills nivån når det övre märket.

OBS

Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

Rekommenderad motorolja

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS®-olja.

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande.

Skada som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s begränsade garanti.

Rekommenderad XPS-motorolja	
Allmänt bruk	5W40 syntetisk olja
Kall temperatur	0W40 syntetisk olja
Varm temperatur	10W50 syntetisk olja

Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig:

- Använd en 4-takts SAE-syntetisk motorolja som uppfyller eller överskrider följande specifikationer
- Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.
  - **API-serviceklassifikation SN eller**

– **JASO MA2**

Byte av motorolja

OBS

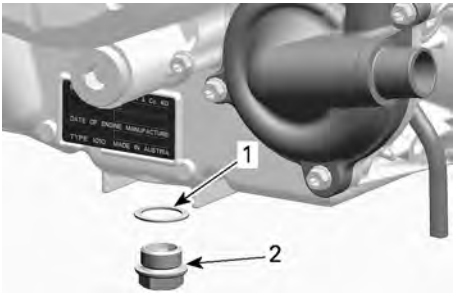
Motorolja och oljefilter måste bytas samtidigt.

Oljebyte och byte av oljefiltret ska utföras med varm motor.

⚠ OBS

Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Rengör området kring mätstickan.
3. Dra ut mätstickan.
4. Sätt ett uppsamlingskärl under dräneringspluggen.
5. Rengör området runt dräneringspluggen.
6. Skruva loss dräneringspluggen och kassera tätningsringen.



1. *Tätningsring (kassera)*
2. *Dräneringsplugg*

7. Låt all olja tömmas ut ur vevhuset.
8. Rengör dräneringspluggen.
9. Installera en NY tätningsring på dräneringspluggen.

OBS

Använd aldrig samma tätningsring. Ersätt alltid med en ny.

10. Installera och dra åt dräneringspluggen till rekommenderat moment.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg	30 ±2 Nm (22 ±1 lbf-ft)

11. Byt oljefilter, se *Oljefilter*.
12. Fyll på motorn, se *Rekommenderad motorolja*.

OBS:
Se *Tekniska specifikationer* beträffande motoroljevolym.

13. Starta motorn och låt den gå på tomgång i 60 sekunder.
14. Stanna motorn.
15. Kontrollera oljenivån genast, se *Kontrollera motorns oljenivå*.
16. Fyll på vid behov.
17. Se till att oljefilter- och dräneringspluggsområdena inte läcker.
18. Avfallshantera olja och oljefilter så som miljölagstiftningen föreskriver.

Motorolja – V-Twin-motorer

Kontrollera oljenivån i motorn (V-Twin)

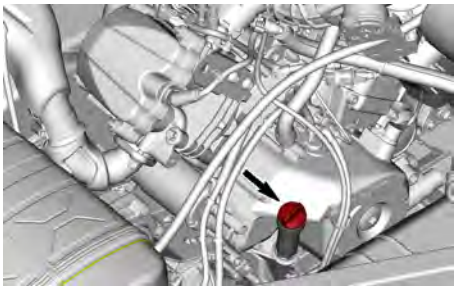
OBS

Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

OBS

Kontrollera oljenivån när motorn är KALL.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Rengör området kring mätstickan för att undvika att främmande material hamnar i röret.



3. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.
4. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
5. Ta bort mätstickan och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. *MIN*
2. *MAX*

Om nivån ligger mellan märkena, sätt tillbaka oljestickan.

Om nivån ligger under nedre märket, fyll på olja enligt följande:

– Sätt en tratt i mätstickans hål.
– Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.
– Fyll på olja tills nivån når det övre märket.

OBS

Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

Rekommenderad motorolja

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS®-olja.

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande.

Skada som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s begränsade garanti.

Rekommenderad XPS-motorolja	
Allmänt bruk	5W40 syntetisk olja
Kall temperatur	0W40 syntetisk olja
Varm temperatur	10W50 syntetisk olja

Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig:

– Använd en 4-takts SAE-syntetisk motorolja som uppfyller eller överskrider följande specifikationer
– Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.
  – **API-serviceklassifikation SN eller**
  – **JASO MA2**

Byte av motorolja

OBS

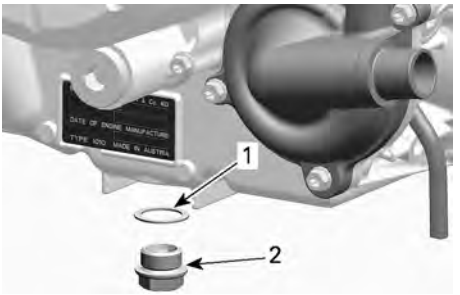
Motorolja och oljefilter måste bytas samtidigt.

Oljebyte och byte av oljefiltret ska utföras med varm motor.

⚠ OBS

Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Rengör området kring mätstickan.
3. Dra ut mätstickan.
4. Sätt ett uppsamlingskärl under dräneringspluggen.
5. Rengör området runt dräneringspluggen.
6. Skruva loss dräneringspluggen och kassera tätningsringen.



1. *Tätningsring (kassera)*
2. *Dräneringsplugg*

7. Låt all olja tömmas ut ur vevhuset.
8. Byt oljefilter, se *Oljefilter*.
9. Rengör den magnetiska dräneringspluggen från metallflis och avlagringar.

OBS: Flis eller avlagringar tyder på interna problem i motorn.

10. Installera en NY tätningsring på dräneringspluggen.

OBS
Använd aldrig samma tätningsring. Ersätt alltid med en ny.

11. Installera och dra åt dräneringspluggen till rekommenderat moment.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg	30 ± 2 Nm (22 ± 1 lbf-ft)

12. Fyll på motorn, se *Rekommenderad motorolja*.

OBS:
Se *Tekniska specifikationer* beträffande motoroljevolym.

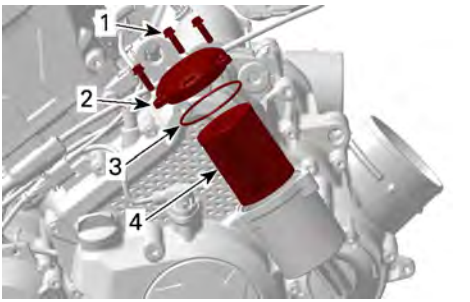
13. Starta motorn och låt den gå på tomgång i 60 sekunder.
14. Stanna motorn.
15. Kontrollera oljenivån genast, se *Kontrollera motorns oljenivå*.
16. Fyll på vid behov.
17. Se till att oljefilter- och dräneringspluggsområdena inte läcker.
18. Avfallshantera olja och oljefilter så som miljölagstiftningen föreskriver.

Motoroljefilter

Motoroljefilter – (Motorer med mono-cylinder)

Borttagning av oljefiltret

1. Rengör oljefilterområdet.
2. Ta bort oljefilterlocket och O-ringen.

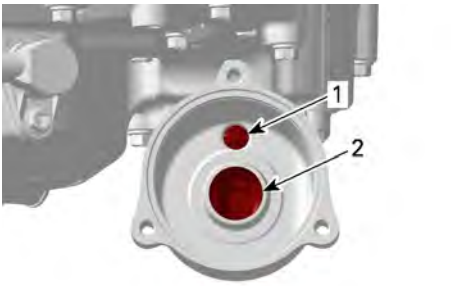


1. *Oljefilterskruv*
2. *Oljefilterlock*
3. *O-ring*
4. *Oljefilter*

3. Ta bort och kasta oljefiltret.

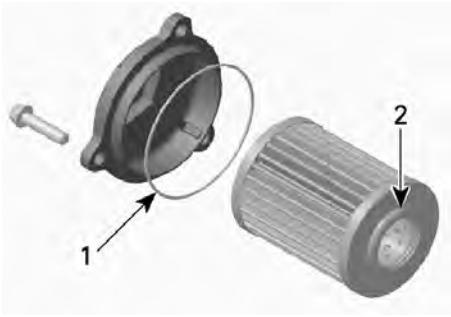
Ditsättning av oljefiltret

1. Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.



1. *Inlopp från oljepumpen till oljefiltret*
2. *Utlopp till systemet som förser motorn med olja*

2. Fukta en NY O-ring med motorolja och sätt den på oljefilterlocket.
3. Montera det nya filtret i locket.
4. Applicera motorolja på tätningen på oljefiltrets öppna ände.



1. *Olja lätt*
2. *Olja lätt*

OBS

Se till att O-ringen inte kläms vid montering av filter och lock.

5. Montera locket på oljefilterhuset.
6. Dra åt oljefilterlockets skruvar till specificerat moment.

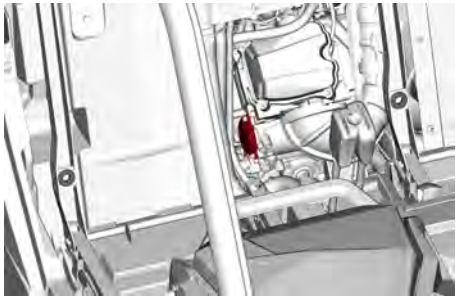
Åtdragningsmoment	
Oljefilterlockets skruvar.	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)

7. Torka av ev. utspilld olja på motorn.

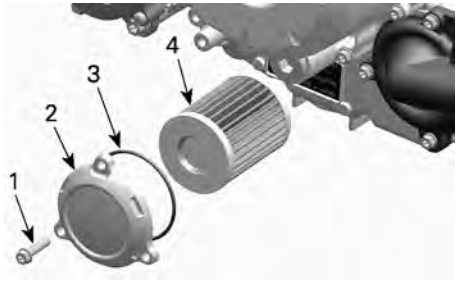
Motoroljefilter (V-Twin-motorer)

Borttagning av oljefiltret

1. Ta bort motorns servicekåpa, om detta inte redan gjorts.
2. Rengör oljefilterområdet.



3. Ta bort oljefilterlocket.
4. Ta bort och kasta oljefiltret.

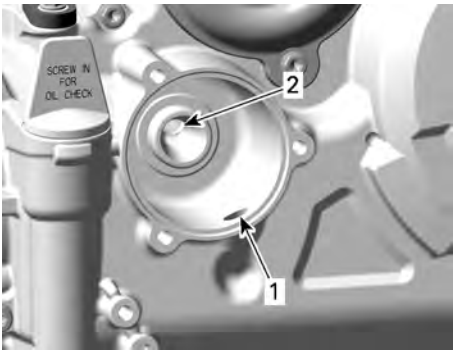


TYPBILD

1. *Oljefilterskruv*
2. *Oljefilterlock*
3. *O-ring*
4. *Oljefilter*

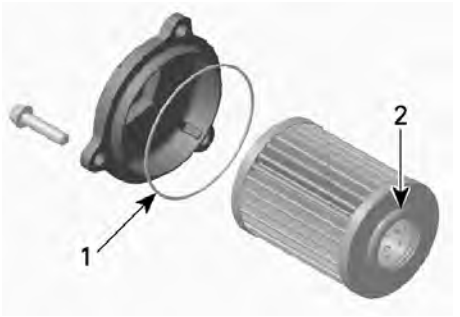
Ditsättning av oljefiltret

1. Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.



1. *Inlopp från oljepumpen till oljefiltret*
2. *Utlopp till systemet som förser motorn med olja*

2. Fukta en NY O-ring med motorolja och sätt den på oljefilterlocket.
3. Montera det nya filtret i locket.
4. Applicera motorolja på tätningen på oljefiltrets öppna ände.



1. *Olja lätt*
2. *Olja lätt*

OBS

Se till att O-ringen inte kläms vid montering av filter och lock.

5. Montera locket på motorn.
6. Dra åt oljefilterlockets skruvar till rekommenderat moment.

Åtdragningsmoment	
Oljefilterlockets skruvar.	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)

7. Torka av ev. utspillld olja på motorn.

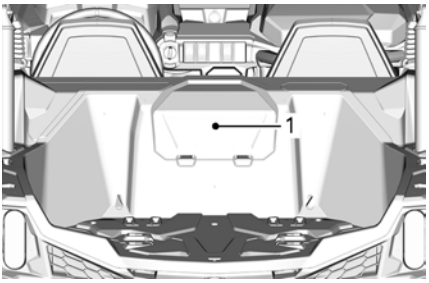
Motorkylvätska

Kontrollera motorns kylvätskenivå

⚠ VARNING

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Ta bort kyltankens kåpa.

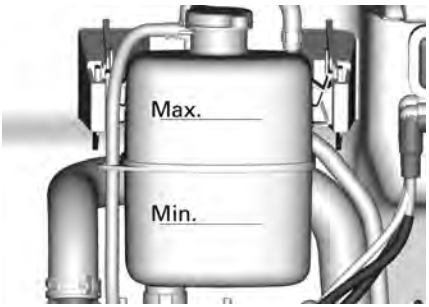


1. *Kyltankens kåpa*

⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

3. Säkerställ att kylsystemet är fullt upp till Maxlinjen.



Påfyllning av kylvätska

1. Ta bort kyltankens trycklock.
2. Fyll på kylvätska i systemet vid behov. Använd en tratt för att undvika spill. **Fyll inte på för mycket**.
3. Sätt tillbaka trycklocket korrekt på kyltanken.

OBS:
Ett kylsystem som behöver fyllas på med kylvätska ofta tyder på läckage eller motorproblem.

Rekommenderad typ av motorkylvätska

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorkylarvätska eller motsvarande.

Skada som uppstår på grund av att en kylvätska som inte lämpar sig för motorn har använts omfattas inte av BRP:s begränsade garanti.

Rekommenderad XPS-motorkylarvätska
XPS COOL-X LT

Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig:

– Använd kylvätska som uppfyller eller överträffar ASTM D3306 NAPS-fri (nitrit, amin, fosfat, silikat) Icke-2-EH-syra

OBS

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

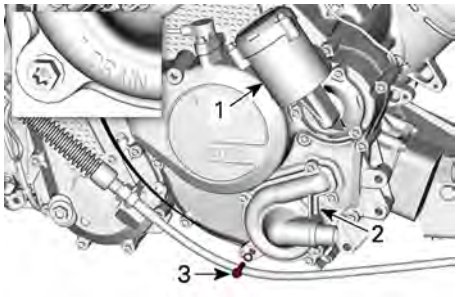
Byta kylvätska i motorn

Mono-cylinder

⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

1. Ta bort kylsystemets trycklock.
2. Skruva loss dräneringspluggen för kylarvätskan något och töm ut kylarvätskan i en lämplig behållare.



MOTOR MED MONO-CYLINDER

1. Oljefilterhus
2. Kylvätskepumpkåpa
3. Dräneringsplugg för kylvätska

3. Lossa nedre kylarslangen från vattenpumpkåpan och töm ut kvarvarande kylarvätska i en lämplig behållare.
4. Dra åt dräneringspluggen för kylvätska enligt specifikationen.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg för kylvätska	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)

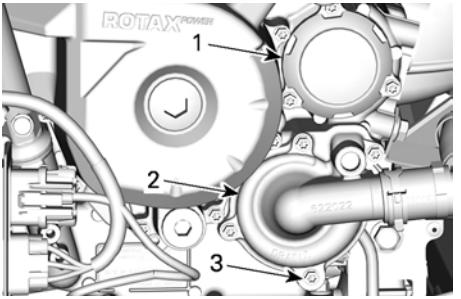
5. Sätt tillbaka kylarslangen.
6. Fyll kylsystemet med kylarvätska, se proceduren i *Avlufta kylsystemet*.

V-twin

⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

1. Ta bort kylsystemets trycklock.
2. Skruva loss dräneringspluggen för kylarvätskan något och töm ut kylarvätskan i en lämplig behållare.



V-TWIN-MOTOR

1. Oljefilterlock
2. Kylvätskepumpkåpa
3. Dräneringsplugg för kylvätska

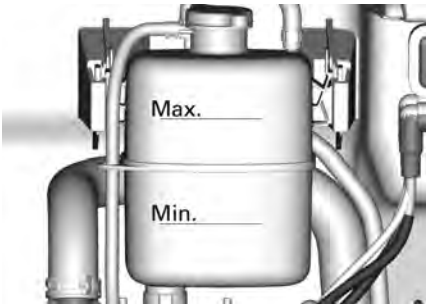
3. Lossa nedre kylarslangen från vattenpumpkåpan och töm ut kvarvarande kylarvätska i en lämplig behållare.
4. Dra åt dräneringspluggen för kylvätska enligt specifikationen.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg för kylvätska	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)

5. Sätt tillbaka kylarslangen.
6. Fyll kylsystemet med kylarvätska, se proceduren i *Avlufta kylsystemet*.

Avluftning av kylsystemet

1. Ta bort trycklocket.
2. Fyll kylvätskesystemet tills nivån når upp till Max-strecket på kyltanken.



3. Sätt tillbaka trycklocket.
4. Kör motorn på tomgång med trycklocket **PÅ** tills kylfläkten körs igång för andra gången.
5. Stäng av motorn och låt den svalna.

⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket om motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

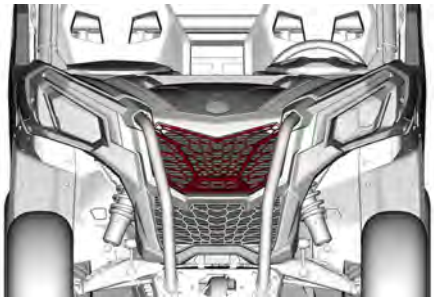
6. När motorn har svalnat, ta bort trycklocket och fyll på kylvätska efter behov.
7. Sätt tillbaka trycklocket.
8. Efter nästa körning efter denna procedur, kontrollera kylarvätskenivån. Fyll på kylvätska vid behov. Se *Kontroll av motorns kylarvätskenivå* i detta avsnitt.

KYLARE

Inspektion och rengöring av kylaren

Kontrollera regelbundet att området omkring kylaren är rent.

1. För att komma åt kylaren, dra den nedre delen av frontgrillen nedåt.



2. Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.
3. Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

   Använd gärna en trädgårdsslang om sådan finns.

⚠ OBS

Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

OBS

Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Använd endast lågt tryck vid rengöring. Använd aldrig HÖGTRYCKSTVÄTT.

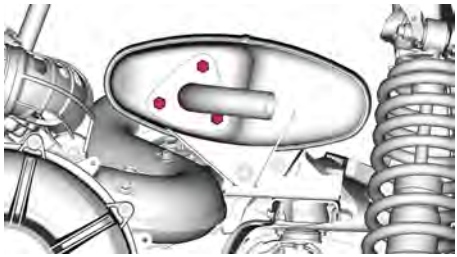
Ljuddämpare och gnistskydd

Inspektion och rengöring av ljuddämparens gnistskydd mono-cylinder

⚠ OBS

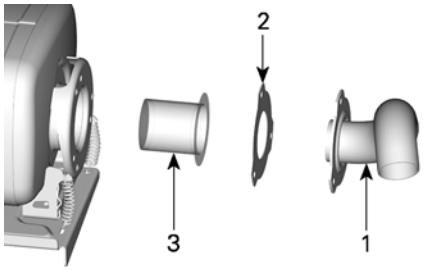
Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

1. Ta bort och kassera slutrörets hållskruvar.



KONFIGURATION FÖR MOTOR MED MONO-CYLINDER

2. Ta bort avgasslutröret, packningen (kassera) och gnistskyddet.



TYPBILD

1. Avgasslutrör
2. Packning (kassera)
3. Gnistskydd

3. Avlägsna sotavlagringar från gnistskyddet med en borste.

OBS

Använd en mjuk metallborste och var försiktig så att gnistskyddets galler inte skadas.

4. Kontrollera att gnistskyddets galler inte har skador. Byt vid behov.
5. Inspektera gnistskyddskammaren i ljuddämparen. Rensa bort eventuellt skräp.
6. Återmontera ljuddämparens gnistskydd i omvänd ordning mot demonteringen. Tänk dock på följande.

   Dra åt enligt specifikation.

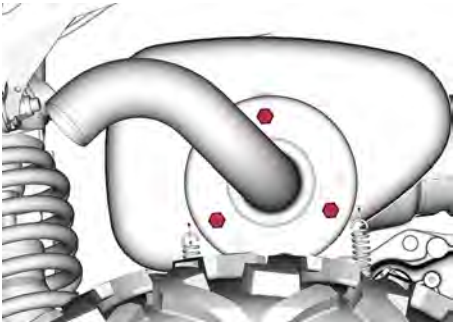
Åtdragningsmoment	
Slutrörets fästskruv	32 ± 2 Nm (24 ± 1 lbf-ft)

Inspektion och rengöring av ljuddämparens gnistskydd V-Twin

⚠ OBS

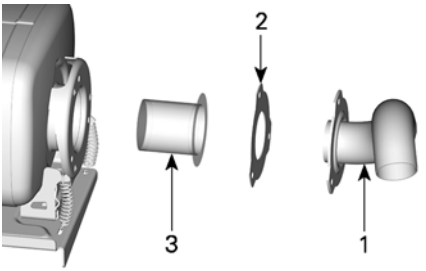
Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

1. Ta bort och kassera slutrörets hållskruvar.



KONFIGURATION FÖR V-TWIN-MOTOR

2. Ta bort avgasslutröret, packningen (kassera) och gnistskyddet.



TYPBILD

1. *Avgasslutrör*
2. *Packning (kassera)*
3. *Gnistskydd*

3. Avlägsna sotavlagringar från gnistskyddet med en borste.

OBS

Använd en mjuk metallborste och var försiktig så att gnistskyddets galler inte skadas.

4. Kontrollera att gnistskyddets galler inte har skador. Byt vid behov.
5. Inspektera gnistskyddskammaren i ljuddämparen. Rensa bort eventuellt skräp.
6. Återmontera ljuddämparens gnistskydd i omvänd ordning mot demonteringen. Tänk dock på följande.

   Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Slutrörets fästskruv	32 ± 2 Nm (24 ± 1 lbf-ft)

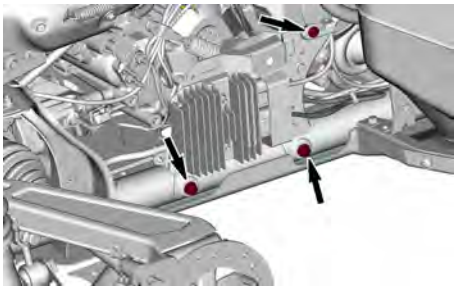
Växellåda

Växellåda – Motorer med mono-cylinder

Kontrollera oljenivån i växellådan (Mono-cylinder)

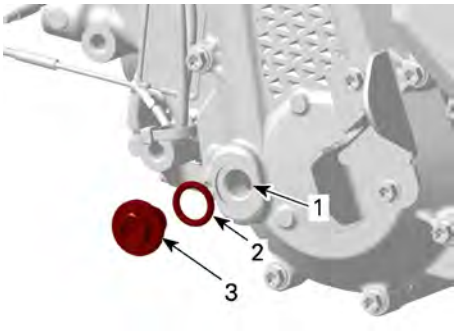
1. Ta bort spännings-/regulatorstödet från ramen genom det högra bakre hjulhuset. Flytta det åt sidan för att skapa utrymme.

   Det är inte nödvändigt att ta bort hjulet men det kommer att skapa mer utrymme att arbeta när det görs.



SKRUVAR FÖR SPÄNNINGS-/ REGULATORSTÖD

2. Ta bort växellådans oljenivåplugg.



1. *Oljenivåhål*
2. *O-ring*
3. *Oljenivåplugg*

3. Kontrollera oljenivån.

   Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

OBS

Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

4. Sätt tillbaka oljenivåpluggen med O-ring. Dra åt pluggen enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Oljenivåplugg	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5lbf-in)

Rekommenderad växellådsolja

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna växellådas smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Rekommenderad XPS-växellådsolja
75W140 syntetisk växelolja
Alternativ, om inte tillgängligt
75W 140 API GL-5 syntetisk växelolja

Byte av växellådsoljan

1. Starta motorn och använd fordonet för att värma upp växellådsoljan.

OBS

Det är inte tillräckligt att köra motorn på tomgång, växeln måste användas.

2. Ställ fordonet på jämnt underlag.
3. Placera ett uppsamlingskärl under området omkring växellådans oljedräneringsplugg.
4. Rengör området runt dräneringspluggen.
5. Ta bort dräneringspluggen och tätningsbrickan. Kassera tätningsbrickan.

⚠ OBS

Växellådsoljan kan vara mycket het.

6. Ta bort oljenivåpluggen och O-ringen och låt all olja tömmas ut ur växellådan.



1. *Dräneringsplugg*
2. *Tätningsring*

7. Rengör dräneringspluggen och var uppmärksam på eventuellt skräp som kan finnas på dräneringspluggen.

OBS

Mycket skräp tyder på problem med växellådan.

8. Sätt tillbaka dräneringspluggen med en NY tätningsbricka.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg	20 ± 2 Nm (15 ± 1 lbf-ft)

9. Ta bort fordonshastighetsgivaren (VSS).



10. Rengör VSS med en ren trasa.
11. Installera VSS och dra åt skruven enligt specifikationerna.

Åtdragningsmoment	
VSS-fästskruv	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)

12. Fyll på olja i växellådan genom oljenivåhålet tills oljan står i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

Kapacitet
0,5 l (0,53 qt (liq.,US))

13. Sätt tillbaka oljenivåpluggen med dess O-ring. Dra åt enligt specifikation.

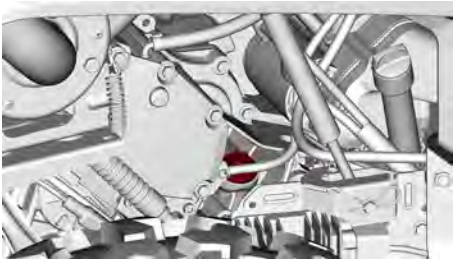
Åtdragningsmoment	
Oljenivåplugg	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

14. Torka av ev. utspilld olja.
15. Avfallshantera växellådsoljan enligt dina lokala miljöbestämmelser.

Växellåda – Motorer med V-Twin-cylinder

Kontrollera oljenivån i växellådan (V-Twin)

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Välj växeln PARKERING.
3. Rengör området kring mätstickan.
4. Ta bort växellådans oljesticka.



5. Torka av och sätt tillbaka oljestickan.

6. Ta bort mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. *MIN.*
2. *MAX.*
3. *Gränsvärden*

7. Fyll på olja (vid behov):
   1. Sätt en tratt i mätstickans hål.
   2. Fyll på en liten mängd rekommenderad olja.
   3. Kontrollera oljenivån ofta.
   4. Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på 'mätstickan.

OBS
Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

OBS:
Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

8. Dra åt oljemätstickan ordentligt.

Rekommenderad växellådsolja

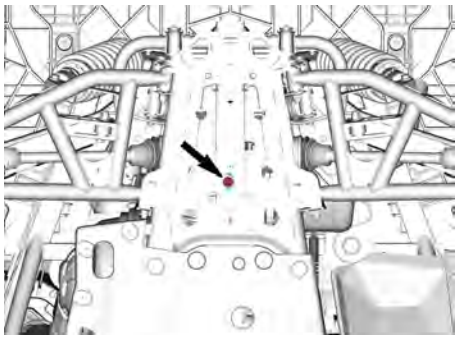
XPS-oljan är speciellt formulerad för denna växellådas smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS
Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Rekommenderad XPS-växellådsolja
75W140 syntetisk växelolja
Alternativ, om inte tillgängligt
75W 140 API GL-5 syntetisk växelolja

Byte av växellådsoljan

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Rengör följande områden.
   – Området vid dräneringspluggen.



   – Området vid oljestickan.



3. Placera ett uppsamlingskärl under oljedräneringspluggen.
4. Dra ut mätstickan.
5. Ta bort dräneringspluggen.
6. Låt all olja tömmas ut ur växellådan.
7. Rengör dräneringspluggen från eventuella metallpartiklar.
8. Installera dräneringspluggen.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg	20 ± 2 Nm (15 ± 1 lbf-ft)

9. Fyll på växellådan.

OBS:
Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåöppningen.

OBS
Använd ENDAST den rekommenderade typen av olja.

10. Sätt tillbaka mätstickan.
11. Smörj O-ringen för VSS.

Super Lube Grease

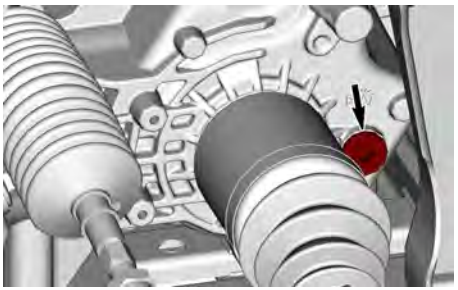
12. Torka av ev. utspilld olja.

FRÄMRE DIFFERENTIAL

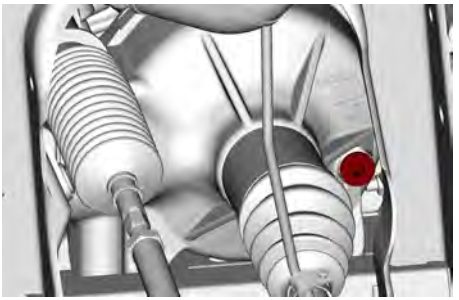
Kontroll av framdifferentialens oljenivå

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Rengör området vid påfyllningspluggen innan oljenivån kontrolleras.

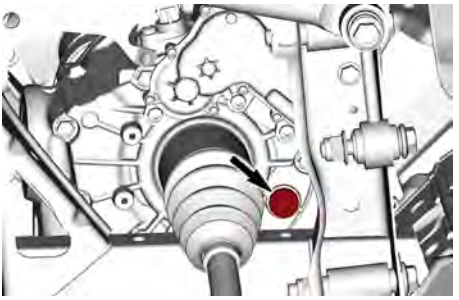
   Dräneringspluggen sitter till höger om framdifferentialen.



MED INTEGRERAT 4WD-STÄLLDON



UTAN INTEGRERAT 4WD-STÄLLDON



FRÄMRE SMART-LOK-DIFFERENTIAL

3. Ta bort påfyllningspluggen.
4. Kontrollera oljenivån. Oljan ska nå upp till nedre kanten.
5. Sätt tillbaka påfyllningspluggen.

Åtdragningsmoment	
Påfyllnings plugg	16,5 ± 2,5 Nm (146 ± 22 lbf-in)

Rekommenderad framdifferentialolja

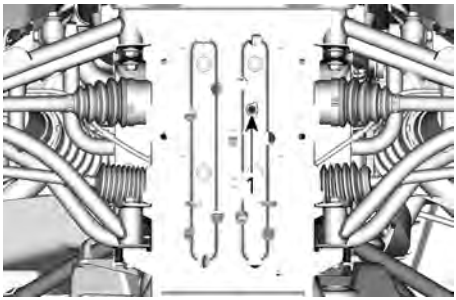
XPS-oljan är speciellt formulerad för denna differentials smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS
Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Rekommenderad XPS-framdifferentialolja
75W90 syntetisk växelolja
Alternativ om XPS-produkt inte finns tillgänglig
75W90 (API GL-5) syntetisk växelolja

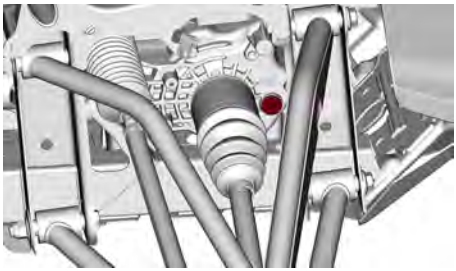
Byte av differentialolja fram

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växellådan i positionen parkering.
3. Från fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.

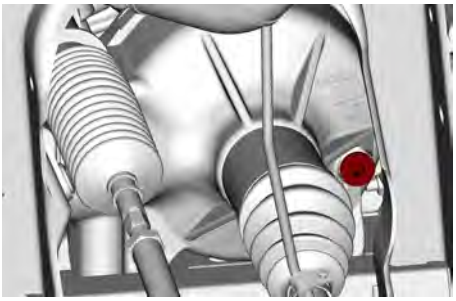


1. Dräneringsplugg

4. Placera ett uppsamlingskärl under bakdifferentialen.
5. Ta bort dräneringspluggen.
6. Skruva loss påfyllningspluggen.



MED INTEGRERAT 4WD-STÄLLDON



FRÄMRE DIFFERENTIAL (UTAN STÄLLDON)

7. Låt oljan rinna ut helt.
8. Montera dräneringspluggen.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg	2,5 ± 0,5 Nm (24 ± 4 lbf-in)

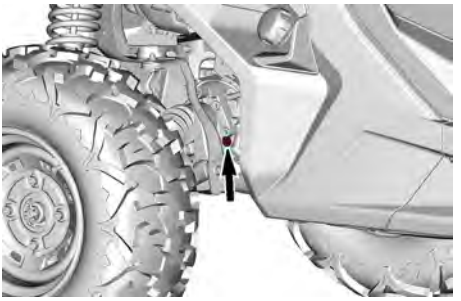
9. Fyll på differentialen igen med rekommenderad olja för bästa möjliga prestanda.
10. Se *Tekniska specifikationer* för differentialoljevolym.
11. Sätt tillbaka påfyllningspluggen.

Åtdragningsmoment	
Påfyll nings plugg	16,5 ± 2,5 Nm (146 ± 22 lbf-in)

Bakre slutdrev (Endast Mono-cylindermodeller)

Kontrollera oljenivån i bakre slutdrevet

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Rengör området vid påfyllningspluggen innan oljenivån kontrolleras.



3. Ta bort påfyllningspluggen.
4. Kontrollera oljenivån. Oljan ska nå upp till nedre kanten.
5. Sätt tillbaka påfyllningspluggen.

Åtdragningsmoment	
Påfyllnings plugg	16,5 ± 2,5 Nm (146 ± 22 lbf-in)

Rekommenderad olja för bakre slutdrevet

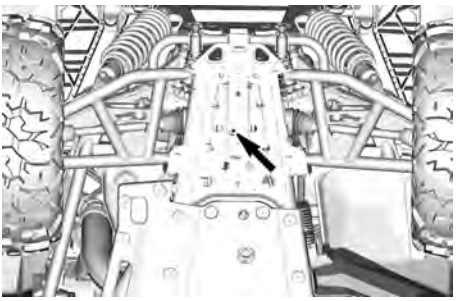
XPS-oljan är speciellt formulerad för denna slutdrevsenhetens smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS
Använd inte någon annan oljetyp vid service.

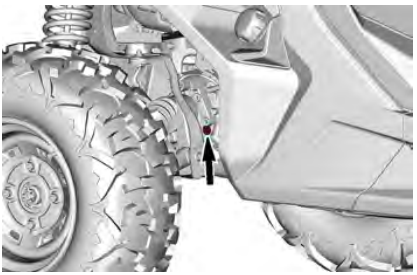
Rekommenderad XPS-olja i slutväxel
75W90 syntetisk växelolja
Alternativ om XPS-produkt inte finns tillgänglig
75W90 (API GL-5) syntetisk växelolja

Byta olja för bakre slutdrevet

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växellådan i positionen parkering.
3. Från fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.



4. Placera ett uppsamlingskärl under bakre slutdrevet.
5. Ta bort dräneringspluggen.
6. Skruva loss påfyllningspluggen.



7. Låt oljan rinna ut helt.
8. Montera dräneringspluggen.

Åtdragningsmoment	
Dränerings plugg	2,5 ± 0,5 Nm (24 ± 4 lbf-in)

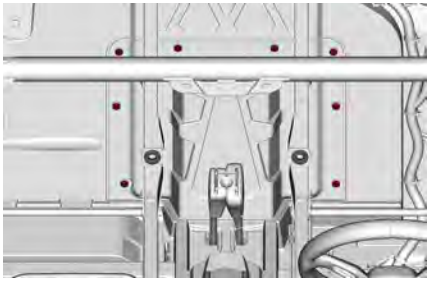
9. Fyll på slutdrevet igen med rekommenderad olja för bästa möjliga prestanda.
10. Se *Tekniska specifikationer* för oljevolym.
11. Sätt tillbaka påfyllningspluggen.

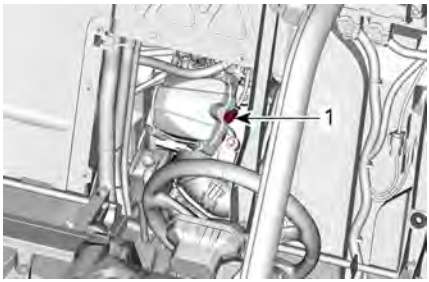
Åtdragningsmoment	
Påfyll nings plugg	16,5 ± 2,5 Nm (146 ± 22 lbf-in)

TÄNDSTIFT

Åtkomst till tändstiften

1. Öppna lastboxen för att nå den bakre cylindern på V-twin-motorn och monocylindermotorn.
2. Ta bort motorservicekåpan för att komma åt främre cylindern på V-twin-motorn.





1. Främre tändstift till V-twin motor

Borttagning av tändstiftet

1. Koppla ur tändstiftskabeln.
2. Rengör området kring tändstiftet med tryckluft innan du tar bort tändstiftet.
3. Skruva helt ur tändstiftet med en tändstiftshylsa och ta sedan bort det.

Sätta dit tändstiften

1. Före monteringen, kontrollera att kontaktytan mellan topplock och tändstift är fri från smuts.
2. Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet.

Tändstift	
Mono-cylinder	0,7 till 0,8 mm (0,028 till 0,031 tum)
Twin-cylindrar	0,8 till 0,9 mm (0,031 till 0,035 tum)

3. Smörj in tändstiftsgängorna med följande antikärvmedel.

Kopparbaserat antikärvmedel

4. Skruva i tändstiftet i topplocken för hand och dra åt med en momentnyckel och en tändstiftshylsa.

OBS
Vrid inte åt tändstiften för hårt eftersom motorn kan ta skada.

Åtdragningsmoment	
Tändstift	11 Nm (97 lbf-in)

CVT-KÅPA

För bättre förståelse har vissa bilder tagits när motorn är ute ur fordonet. För att utföra följande instruktioner är

det möjligt att inte behöva ta ur motorn.

⚠ VARNING

Vidrör aldrig CVT medan motorn är på.
Kör aldrig fordonet när CVT-kåpan är borttagen.

⚠ OBS

Motorn måste vara kall innan kåpan kan tas bort.

OBS

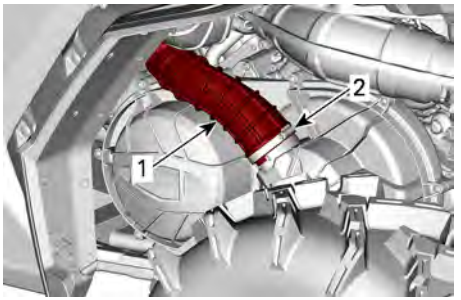
Den här CVT:n är smörjfri.
Smörj aldrig några komponenter, förutom primärvariatorns lager och axialrullarnas lager.

Åtkomst till CVT-kåpan

CVT-kåpan är åtkomlig via bakre hjulhuset på vänster sida.

Avlägsnade av CVT-kåpan

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Avlägsna CVT-luftintagsslangen.



1. *CVT-luftintagsslang*
2. *Växelklämma*

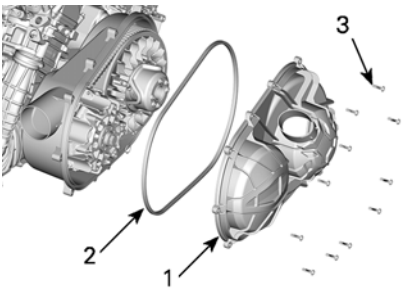
3. Ta manuellt bort CVT-kåpans alla fästskruvar.

OBS

Använd inte el-/tryckluftsdrivna verktyg för att ta bort CVT-kåpans skruvar.

OBS:
Ta bort den mittersta översta skruven sist för att stöda locket under borttagningen.

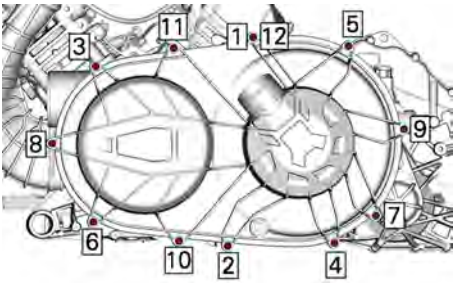
4. Ta bort CVT-kåpan och dess tätningar.



1. *CVT-kåpa*
2. *CVT-kåppackning*
3. *CVT-kåpskruvar*

Montera CVT-kåpan

1. Fäst den mittersta toppskruven först.
2. Dra åt CVT-kåpans skruvar enligt följande ordning.



Åtdragningsmoment	
CVT-kåpskruvar	7 ±0,8 Nm (62 ±7 lbf-in)

3. Montera CVT-luftintagsslangen.

Åtdragningsmoment	
Klämma, snäckväxel	2 ±0,3 Nm (18 ±2 lbf-in)

Drivrem

Ta bort drivremmen (Motor med Mono-cylinder)

OBS

Om drivremmen skulle gå sönder måste CVT, kåpa och luftlutlopp rengöras.

Se *Tips för att maximera drivremmens livslängd* i *Grundprocedurer* för viktig information.

1. Ta bort *CVT-kåpan*.
2. Montera avdragaren/låsverktyget i adapterns gängade hål i sekundärvariatorn.

Avdragare/ låsverktyg **(Artikelnr 529036098)**	



3. Dra åt för att öppna remskivan.
4. För att ta bort remmen, dra remmen över övre kanten på de fasta blockskivorna.

Ta bort drivremmen (Motor med Twin-cylindrar)

OBS

Om drivremmen skulle gå sönder måste CVT, kåpa och luftlutlopp rengöras.

Se *Tips för att maximera drivremmens livslängd* i *Grundprocedurer* för viktig information.

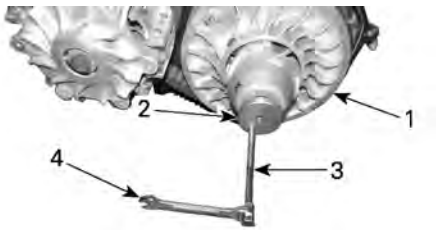
1. Ta bort *CVT-kåpan*.
2. Sätt dit adaptern i den drivna remskivans gängade hål.

Sekundärvariatorns adapter **(Artikelnr 708200720)**	

3. Skruva i avdragaren/låsverktyget i adapterns gängade hål.

Avdragare/låsverktyg **(Artikelnr 529000088)**	

4. Dra åt för att öppna remskivan.



1. *Fast blockskiva på remskivorna*
2. *Adapter*
3. *Avdragare/låsverktyg*
4. *Skiftnyckel*

5. För att ta bort remmen, dra remmen över övre kanten på de fasta blockskivorna, så som visas.

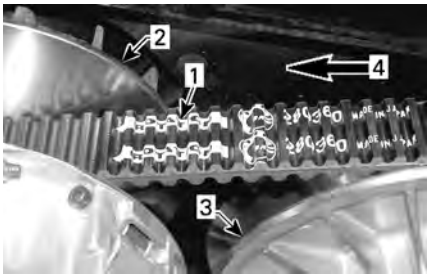


Montera mono-cylinderns drivrem

OBS

Drivremmens livslängd förlängs när drivremmen har rätt rotationsriktning.

1. För att montera drivremmen, dra drivremmen över övre kanten på de fasta blockskivorna.
2. Installeraden så att pilen som finns på remmen är riktat mot fronten på fordonet, sett ovanifrån.

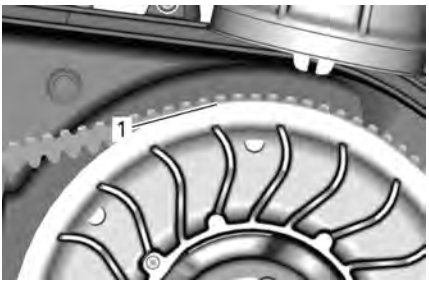


1. *Pil på rem*
2. *Remskivan (fram)*
3. *Remskivan (bak)*
4. *Rotationsriktning*

3. Skruva loss och ta ut avdragare/ låsverktyg.



4. Vrid den drivna remskivan tills den lägsta delen av kuggarna på drivremmens utvändiga yta är i jämnhöjd med den drivna remskivans kant.



1. *Kuggarnas dalar i nivå med sekundärvariatorns kant*

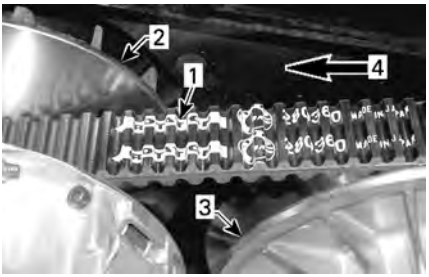
5. Montera CVT-kåpan.

Montering av drivrem V-Twin

OBS

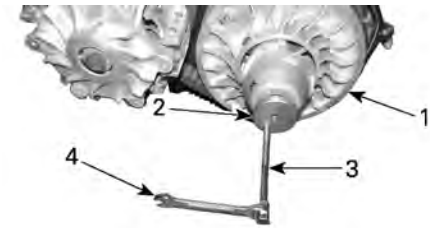
Drivremmens livslängd förlängs när drivremmen har rätt rotationsriktning.

1. För att montera drivremmen, dra drivremmen över övre kanten på de fasta blockskivorna.
2. Installeraden så att pilen som finns på remmen är riktat mot fronten på fordonet, sett ovanifrån.



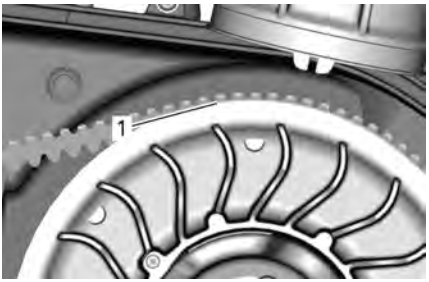
1. *Pil på rem*
2. *Remskivan (fram)*
3. *Remskivan (bak)*
4. *Rotationsriktning*

3. Skruva loss och ta ut avdragaren/låsverktyget och adaptern.



1. *Fast blockskiva på remskivorna*
2. *Adapter*
3. *Avdragare/låsverktyg*
4. *Skiftnyckel*

4. Vrid den drivna remskivan tills den lägsta delen av kuggarna på drivremmens utvändiga yta är i jämnhöjd med den drivna remskivans kant.



1. *Kuggarnas dalar i nivå med sekundärvariatorns kant*

5. Montera CVT-kåpan.

Drivande och drivna remskivor

Kontroll av drivande och drivna remskivor

Denna kontroll måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte.

Primärvariator

Kontrollera bussningarna och valsarna beträffande den glidande inskivan på primärvariatorn och byt ut slitna delar.

Sekundärvariator

Inspektera rullarna på den fasta inskivan.





BATTERI

Batteriunderhåll

OBS

Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrabatteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

OBS

Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

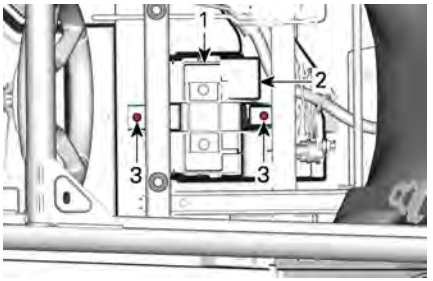
Ta ut batteriet

1. Ta bort förarens sätesdyna.
2. Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

OBS

Koppla alltid loss kablarna i denna ordning: SVART (-) kabel först.

3. Ta bort batterihållarens fästskruv (ar).



1. *Batterihållare*
2. *Batteri*
3. *Batterihållarens fästskruv(ar)*

4. Ta bort batterihållaren.
5. Avlägsna batteriet.

Sätt i batteriet

Använd motsatt procedur för montering av batteriet.

OBS

Fel anslutning av batterikablarna (omvänd polaritet) leder till skada på spänningsregulatorn.

OBS

Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först och därefter den SVARTA (-) kabeln.

Säkringar och smältsäkringar

Hur man byter en säkring

Om en säkring är skadad, byt ut den mot en säkring med samma amperetal.

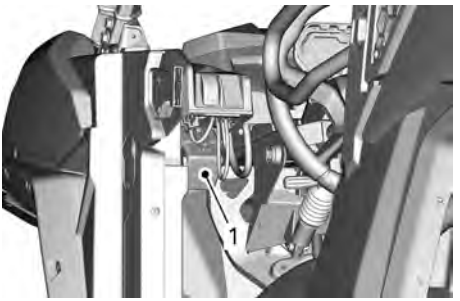
OBS

Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

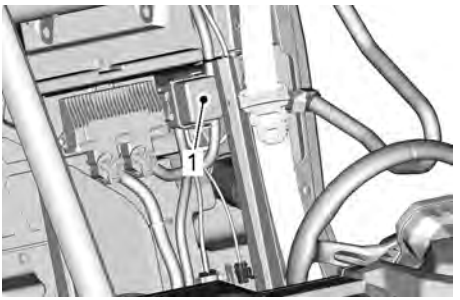
Säkringsboxplacering

Detta fordon har två säkringsboxar.

Den främre säkringsboxen är placerad under vänstra instrumentpanelen och den bakre säkringsboxen är placerad bakom förarsätets ryggstöd, nära ECM.



1. *Främre säkringsbox*



1. *Bakre säkringsdosa*

Säkringsledningar och individuell säkring

Fordonet är försett med 2 säkringsledningar och en individuell säkring.

Säkringsledning 1 är ansluten till batteriets pluspol.

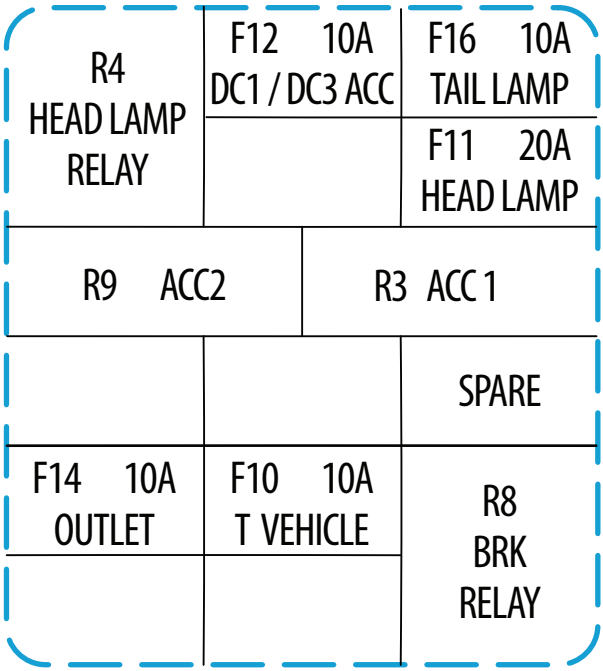
Säkringsledning 2 är placerad mellan säkringbox nr 1 och tillbehörsanslutningen (under instrumentbrädan).

Regulatorsäkringshållaren är också placerad nära batteriet.

Beskrivning av säkringsboxar

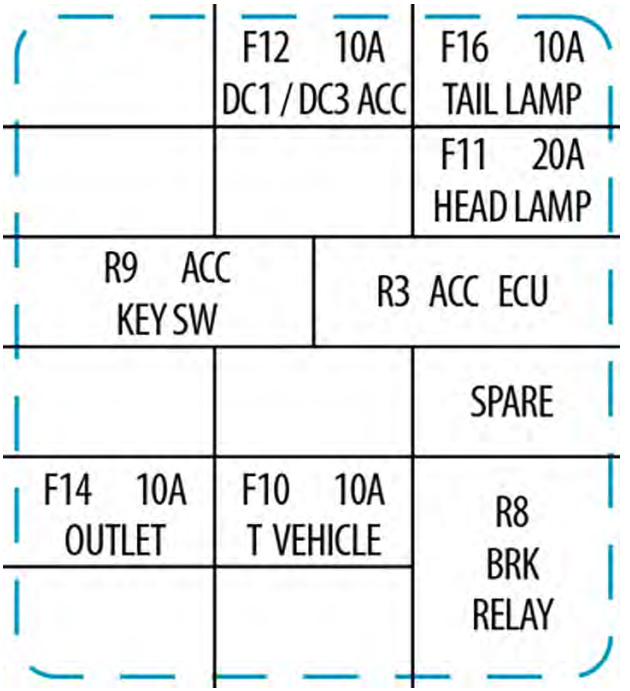
Säkringsdosans lock ger rätt placering för säkring(ar) och relä(er).

Fordon utrustat med 700 motor

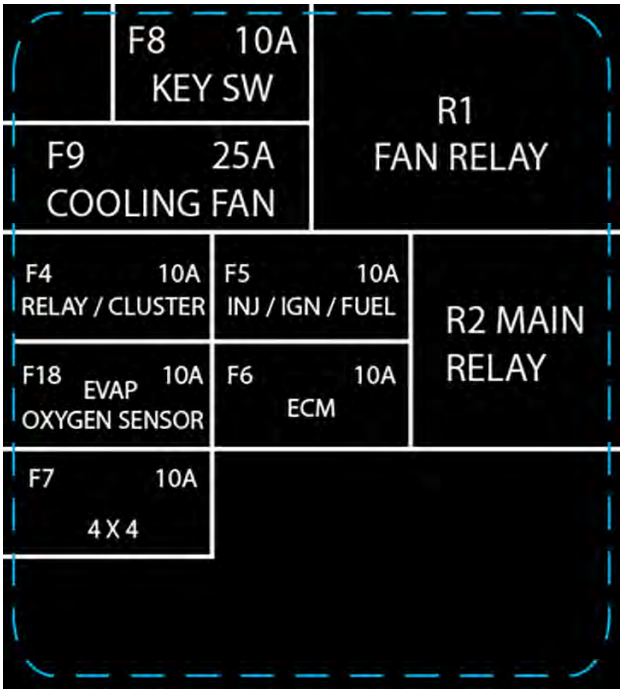


SÄKRINGSBOX NR 1 (UNDER INSTRUMENTBRÄDAN)

Fordon utrustat med 1000R motor



SÄKRINGSBOX NR 1 (UNDER INSTRUMENTBRÄDAN)



SÄKRINGSBOX NR 2 (BAKOM FÖRARSÄTET)

Säkringsledningar		
Säkringsledning	**Beskrivning**	**Märkström**
1	Huvudsäkring	18 awg
2	Tillbehörspost	14 awg

Individuella säkringshållare		
Nej	**Beskrivning**	**Märkström**
PF3	DPS (Under instrumentbrädan, nära DPS)	40 A
PF4	ACC-anslutning (Under instrumentbrädans kopplingsplint)	40 A

Individuella säkringshållare		
Nej	**Beskrivning**	**Märkström**
PF8	Smart Lok (Under instrumentbrädan, nära framdifferentialmodulen) (i förekommande fall)	20 A
PF10	Regulator (Nära batteriet)	50 A

Lampor

Lampor	Modell	Typ
Strålkastare	DPS XT	Halogen 55 W H11
	XT-P	LED
Bakljus	Alla	LED
Signatur ljus	XT XT-P	LED

LED-belysning

Om de mot förmodan inte skulle fungera, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker för att utföra en kontroll.

LED-lampor kan inte bytas ut. Vid fel måste strålkastaren eller bakljuset bytas som en enhet.

Halogenlampa

Åtkomst till halogenlampor

Strålkastarlamporna kan kommas åt via främre hjulhusen.

Byte av halogenlampa

OBS

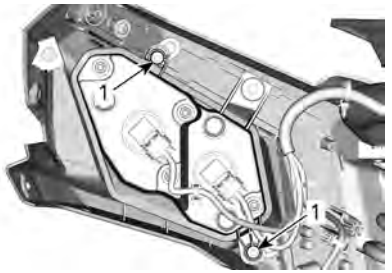
Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

1. Lossa kontakten från strålkastarens lampsockel.
2. Vrid strålkastarens lampsockel för att frigöra den.
3. Dra ut strålkastarens lampsockel.
4. Sätt tillbaka alla borttagna delarna ordentligt i motsatt ordningsföljd mot vid borttagningen.
5. Kontrollera strålkastarfunktionen.

Justering av strålkastare

1. Vrid justeringsskruvarna för justering av strålkastarhöjd efter behov.

OBS:
Justera strålkastarna jämnt.



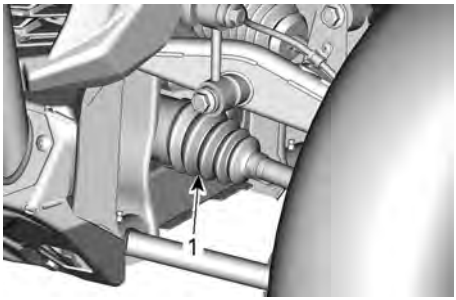
1. Justeringsskruvar

Drivaxelbälgar och skydd

Kontroll av drivaxelbälgar och skydd

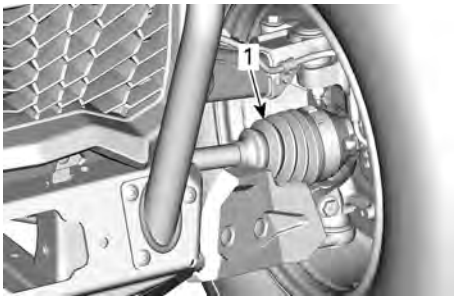
1. Granska drivaxelskydd och -bälgar för att se i vilket skick de är.
2. Kontrollera om skydden är skadade eller nöter mot axlarna.

3. Kontrollera bälgarna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.
4. Reparera eller byt skadade delar vid behov.



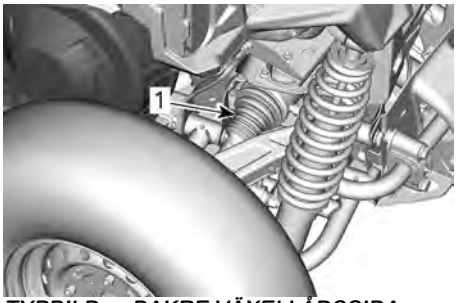
TYPBILD — FRAMDIFFERENTIALSIDA

1. Inre drivaxelbälgar



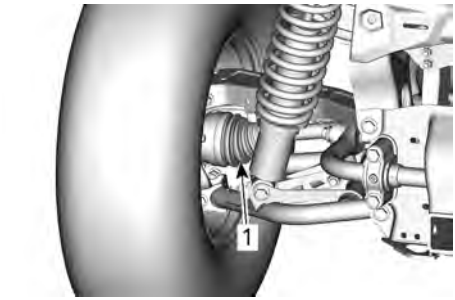
TYPBILD — FRAMHJULSIDA

1. Yttre drivaxelbälgar



TYPBILD — BAKRE VÄXELLÅDSSIDA

1. Inre drivaxelbälgar



TYPBILD — BAKHJULSIDA

1. Yttre drivaxelbälgar

Hjullager

Kontroll av hjullager

1. Lyft upp fordonet och stöd det med pallbockar. Se *Lyfta och stödja fordonet*.
2. Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.
3. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer att anlita om det finns ett för stort glapp.



TYPBILD

Hjul och däck

Borttagning av hjul

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Ställ växelreglaget i läget PARKERING.
3. Lossa hjulmuttrarna.

4. Lyft upp fordonet och stöd det med pallbockar. Se avsnittet *Lyfta och stödja fordonet*
5. Ta bort hjulmuttrarna och hjulet.

Ditsättning av hjul

1. Inspektera bultar, gängor och muttrar. Byt vid behov.
2. Sätt dit hjulet.

OBS: Däcken är riktade och deras rotationsriktning måste vara korrekt för att de ska fungera.

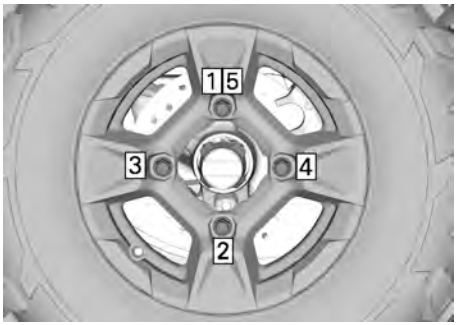
3. Sätt dit alla muttrar för hand.

OBS

Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av hjulmuttrar skulle kunna skada fälgen eller bultarna.

4. Dra åt hjulmuttrarna enligt följande illustration.

Åtdragningsmoment	
Hjulmuttrar	100 ± 10 Nm (74 ± 7 lbf-ft)



ÅTDRAGNINGSSEKVENS

Däcktryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet.
Otillräckligt tryck kan leda till punktering och däcket kan börja rotera på fälgen.
Vid övertryck kan däcket punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck.
Ha ALDRIG lägre däcktryck än minimum. Det kan få hjulen att lossna från fälgen.

Kontrollera trycket i däcken när de är **kalla** innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

Se *Dekalen Däcktryck och maximal last* på fordonet för tillämpligt tryck.

OBS:
Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Ta därför med mätare, däckpump och reparationsutrustning.

Inspektion av däck

Kontrollera ev. skador och slitage på däcken. Byt vid behov.

⚠ VARNING

Rotera inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Vänster- och högerdäcken har olika riktade mönster.

Byte av däck

Byte av däck ska utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer att anlita.

⚠ VARNING

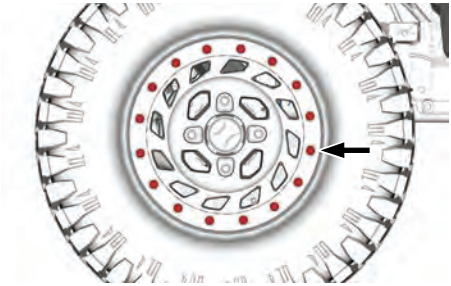
Vid däckbyte, byt endast ut däcket mot ett nytt av samma typ och storlek som originaldäcket.
För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monteras i rätt rotationsriktning.
Däck måste bytas av en erfaren person enligt vedertagen industristandard och med lämplig utrustning.

Däckmontering på beadlock-fälgar

1. Montera däcket på fälgen.
    1. På motsatt sida av beadlock-ringen, applicera däckmonteringspasta på däckets innervulst och fälgen, för att se till att de sitter säkert när däcket pumpas.
    2. Montera innervulsten över fälgen.
    3. Placera däckets yttervulst i beadlock-innerringskuldran och centrera däcket.
2. Sätt dit alla beadlock-skruvar för hand så att inte gängorna skadas.

OBS

Använd inte en el- eller tryckluftsdriven mutterdragare för att montera beadlock-skruvarna. Risken är stor att skruvarna bryts eller förvrids vid användning av el- eller tryckluftsdrivna mutterdragare.

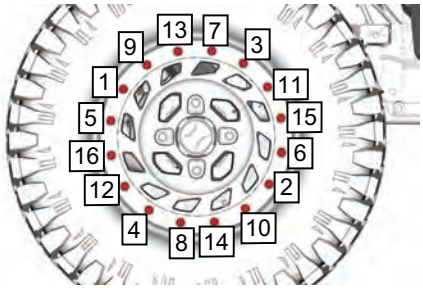


3. Applicera det **FÖRSTA** åtdragningsmomentet enligt följande sekvens.

OBS

För att säkra ett jämnt tryck på beadlock-låsringen, dra åt skruvarna några varv i taget.

Åtdragningsmoment	
Beadlock-skruvar (FÖRSTA ÅTDRAG NINGSMO MENTET)	4± 1 Nm (35 ± 9 lbf-in)

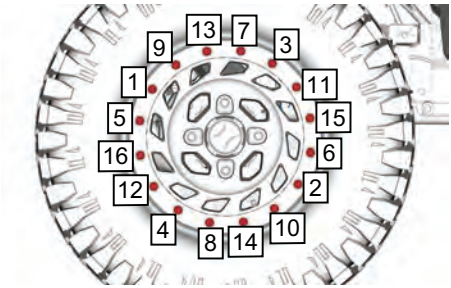


FÖRSTA SEKVENS

4. Kontrollera i det här läget så att däcket fortfarande är centrerat på hjulet. Centrera det på nytt ifall det behövs.
5. Applicera det **ANDRA** åtdragningsmomentet enligt samma sekvens.

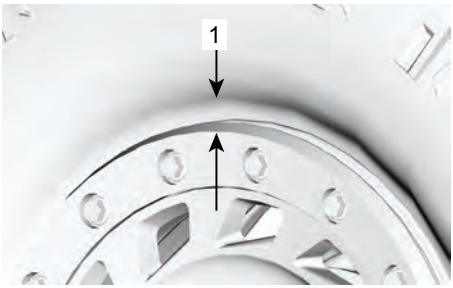
OBS:
Beadlock-låsringen ska möta beadlock-innerringen. Beadlock-låsringen kan böjas något för att följa däckets vulst. DETTA ÄR NORMALT.

Åtdragningsmoment	
Beadlock-skruvar (ANDRA ÅTDRAG NINGSMO MENTET)	14± 1 Nm (124 ± 9 lbf-in)



ANDRA SEKVENS

6. Kontrollera spelet mellan däcket och beadlock-låsringen, avståndet ska i princip vara detsamma runt ringens hela omkrets.



1. Samma spel runt beadlock-låsringens hela omkrets

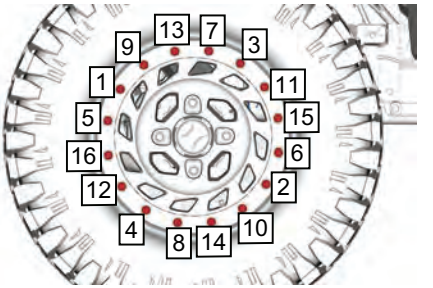
Om spelet inte är godtagbart:

- Lossa alla skruvar.
- Kontrollera däckets position på fälgen och centrera om det ifall det behövs.
- Börja åtdragningssekvensen på nytt enligt anvisningarna.

7. Tillämpa det **TREDJE** åtdragningsmomentet enligt samma sekvens.

OBS:
Beadlock-låsringen ska möta beadlock-innerringen. Beadlock-låsringen kan böjas något för att följa däckets vulst. DETTA ÄR NORMALT.

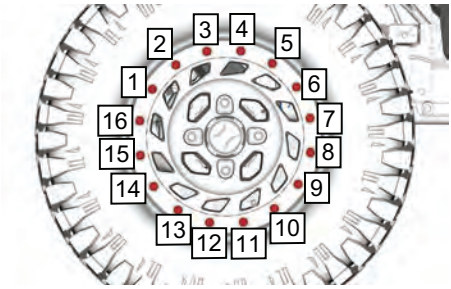
Åtdragningsmoment	
Beadlock-skruvar (TREDJE VRIDMO MENT)	29 ± 1 Nm (21 ± 1 lbf-ft)



TREDJE SEKVENSEN

8. Applicera det **SISTA** åtdragningsmomentet enligt följande sekvens.

Åtdragningsmoment	
Beadlock-skruvar (SISTA ÅTDRAG NINGSMO MENTET)	29 ± 1 Nm (21 ± 1 lbf-ft)



9. Pumpa däcket så att innervulsten monteras fast på fälgen. Använd alltid säkra rutiner och utrustning, som t.ex. en skyddsbur.

⚠ VARNING

Överskrid aldrig det maximala rekommenderade trycket för montering av vulster.

FJÄDRING

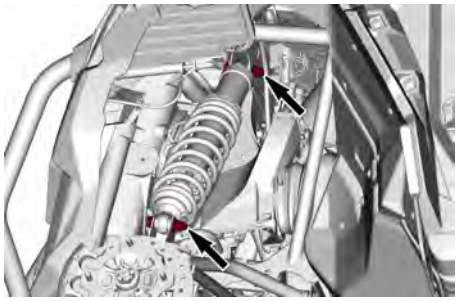
Kontroll av fjädringen

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker om något problem upptäcks.

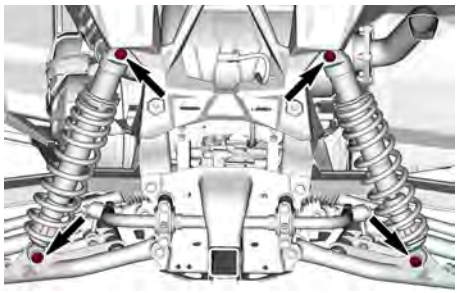
Stötdämpare

1. Kontrollera stötdämpare för läckage, utnötta dämparstopp eller andra skador.
2. Kontrollera fästenas åtdragning.

Åtdragningsmoment	
M12-bult	74,5 ± 4,5 Nm (55 ± 3 lbf-ft)



TYPBILD — FRÄMRE STÖTDÄMPARNAS FÄSTELEMENT



TYPBILD — BAKRE STÖTDÄMPARNAS FÄSTELEMENT

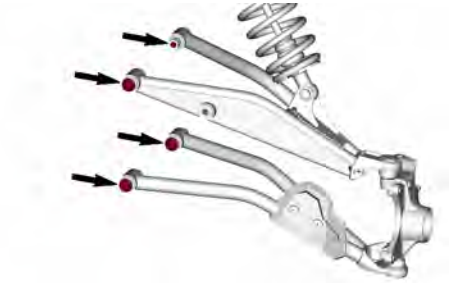
Främre bärarmar

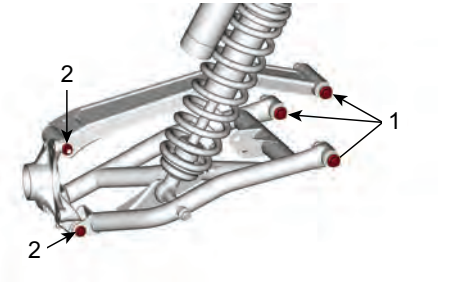
1. Kontrollera om bärarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.
2. Dra åt bultarna för fjädringsarmen enligt specifikationerna för körhöjd:

OBS

Lyft aldrig fordonet från marken för att dra åt bärarmarnas fästelement, för att undvika skador på bärarmsbussningarna.

Åtdragningsmoment	
M12-bult	112,5 ± 7,5 Nm (83 ± 6 lbf-ft)





1. M12 fästelement
2. M10 fästelement

Bakre bärarmar

1. Kontrollera om bärarmarna är skeva, spruckna eller böjda.
2. Dra åt fjädringsarmen enligt specifikationerna för körhöjd:

OBS

Lyft aldrig fordonet från marken för att dra åt bärarmarnas fästelement, för att undvika skador på bärarmsbussningarna.

OBS

Bärarmarna måste dras åt på M12-bulthuvudet och inte på muttern (om möjligt) för att säkerställa optimal fastspänning.

Åtdragningsmoment	
M12-bult	130 ± 10 Nm (96 ± 7 lbf-ft)
Sexkants M10-låsmuttrar med fläns	90 ± 10 Nm (66 ± 7 lbf-ft)

Krängningshämmare

1. Kontrollera om krängningshämmare är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.
2. Dra åt fästskruvarna enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Krängnings hämmare, fästskruvar	95 ± 5 Nm (70,1 ± 3,7 lbf-ft)

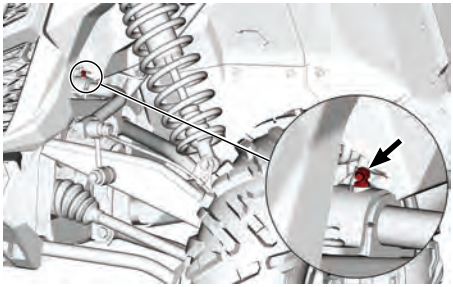
Smörjning av fjädringen

Krängningshämmare

1. Smörj krängningshämmare med följande produkt.

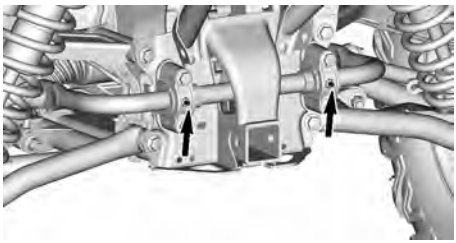
XPS-syntetiskt upphängningsfett

Krängningshämmare Smörjnipplar Placering



TYPBILD — FRÄMRE KRÄNGNINGSHÄMMARE

OBS: Det finns en smörjnippel högst upp på varje krängningshämmares pivåbussning.



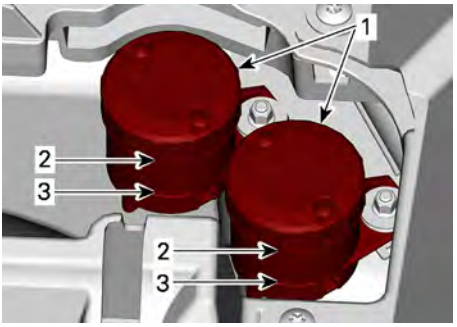
TYPBILD — BAKRE KRÄNGNINGSHÄMMARE

BROMSAR

Kontroll av bromsvätskenivå

Bromsvätskebehållarna är placerade under den främre servicekåpan. Se avsnittet *Åtkomst till underhållskomponenter*.

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Kontrollera att bromsvätskan i varje behållare ligger på rätt nivå. Nivån ska ligga mellan MIN- och MAX-märkena.



1. *Bromsvätskebehållare*
2. *MAX*
3. *MIN*

⚠ VARNING

Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg.

Påfyllning av bromsvätska

1. Rengör båda behållarlocken och omgivande område.
2. Fyll på tillräcklig mängd ny bromsvätska för att höja nivån till nära MAX-märket.

OBS

Fyll inte på för mycket.

⚠ VARNING

Säkerställ att membranet trycks tillbaka i kåpan före ditsättning.

Rekommenderad bromsvätska

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

OBS

Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Kontroll av bromssystem

Inspektion, underhåll och reparation av bromsarna ska utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer att anlita.

Kontrollera dock följande mellan besöken hos återförsäljaren:

– Bromsvätskenivån
– Om bromssystemet har vätskeläckage
– Bromsbeläggslitage
– Om bromsarna är smutsiga

⚠ VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

SÄKERHETSBÄLTEN

Rengöring av säkerhetsbälte

För att rengöra smuts och rester från säkerhetsbälten, använd svamp med vatten och mild tvål.

⚠ VARNING

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra säkerhetsbälteskomponenter, för att undvika att de skadas.

OBS

Använd inte blekmedel, färgämnen eller hushållsrengöring.

Dörrar

Smörjning av dörrlåsmekanism

1. Smörj dörrlåsmekanismerna (lås och gångjärn) regelbundet med silikonbaserat smörjmedel.

OBS

Applicera aldrig någon typ av fett på dörrlåsmekanismen.

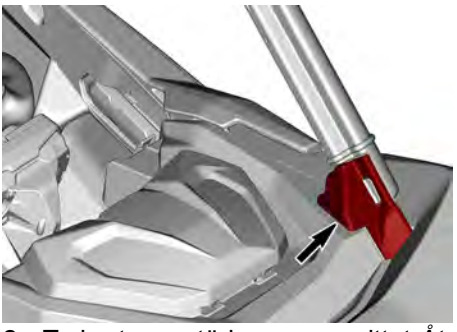
STÖRTBUR

Verifiera störtburens fästanordningar

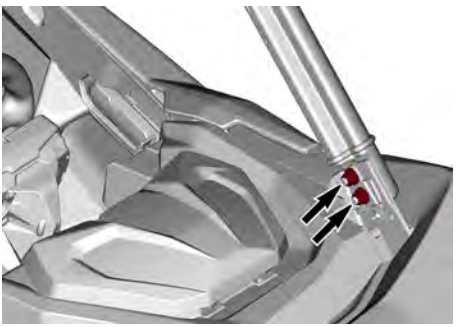
Dra regelbundet åt störtburfästena enligt specifikation.

OBS: Vänster sida visas, upprepa på höger sida.

1. Ta bort de nedre panelerna från A-stolparna.



2. Ta bort ryggstöden, se avsnittet *Åtkomst till underhållskomponenter*.
3. Dra åt alla fästen.







Åtdragningsmoment	
Störtbur fästen	67,5 ± 2,5 Nm (50 ± 2 lbf-ft)

Lastboxens spärrhandtag

1. Öppna lastboxen.
2. Kontrollera åtdragningsmomentet för lastboxens spärrhandtag.
3. Dra åt till specificerat moment vid behov.

Åtdragningsmoment	
Bult för lastboxens spärrhandtag	11 ± 1 Nm (97 ± 9 lbf-in)

Rengöring och skydd av fordonet

OBS

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK (t.ex. en trädgårdsslang).
Högt tryck kan orsaka skador på elektriska eller mekaniska komponenter.

Var speciellt uppmärksam på områden där saltvatten, lera och skräp kan ansamlas och riskera att orsaka:

- Brand
- Slitage
- Interferens
- Korrosion.

Denna lista inkluderar men är inte begränsad till:

- Omkring avgassystemet och mellan ljuddämparen och ljuddämparens lock
- Under och omkring bränsletanken
- Kylare
- Stötdämpare
- Omkring fram- och bakdifferential
- Omkring och under motor och växellåda
- På hjulens insida
- Ovanpå hasplåtarna.

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonsbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.
I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.
Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.
I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

Om fordonet används i saltvatten måste det spolas med sötvatten varje dag för att skydda fordonet och dess komponenter.

Smörjning av metalldelar rekommenderas starkt.

Använd rostskyddande smörjmedel eller motsvarande.

XPS-smörjmedel och rostskydd

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålvattenlösning (använd endast milt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

OBS

Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

Skydda fordonet genom övertäckning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

OBS

Fordonet måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

När fordonet inte används på mer än 4 månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

Om fordonet inte ska användas på mer än 21 dagar ska du koppla bort den SVARTA (-) batterikabeln.

Användning av en underhållsladdare med låg strömstyrka rekommenderas för att hålla batteriet fulladdat.

Innan fordonet används efter förvaring krävs viss förberedelse.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för att få fordonet ordentligt förberett.

När du läser insktrutionsboken, kom då ihåg att:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

Den här sidan är avsiktligt tom

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

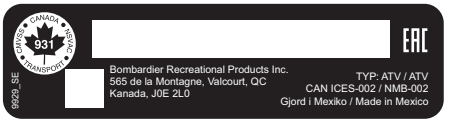
Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer.

Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust.

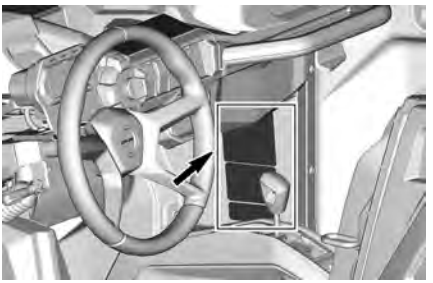
Den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren kräver dessa nummer för att korrekt slutföra garantianspråk.

Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Fordonsidentifikationsnummer



VIN-DEKAL – ÖVRIGA LÄNDER



TYPBILD - PLACERING AV VIN-DEKAL

Motoridentifieringsnummer (EIN) Motor med mono-cylinder

Motor med Mono-cylinder

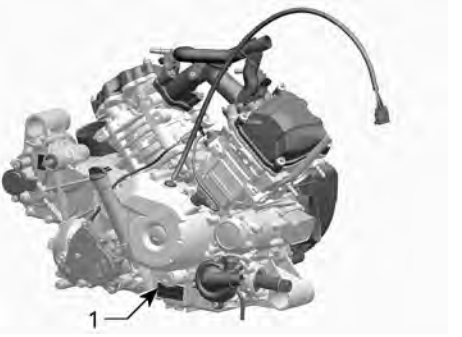


TYPBILD

1. E.I.N. (motoridentifikationsnummer)

Motoridentifieringsnummer (EIN) V-Twin-motor

V-twin-motor



TYPBILD

1. E.I.N. (motoridentifikationsnummer)

DEKALER OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Dessa dekaler anger att fordone't uppfyller regler och bestämmelser.

Dekal för ROHVA-överensstämmelse

BRP intygar att det här ROV (Recreational Off-Highway Vehicle) uppfyller den Amerikanska nationella standarden för Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1 - 2023.

Denna skyddsstruktur mot vältning uppfyller prestandakraven för ISO 3471: 2008.

BRP certifies that this ROV complies with the American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI / ROHVA 1 - 2023 Standard.

This roll over protective structure meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

10999_SE

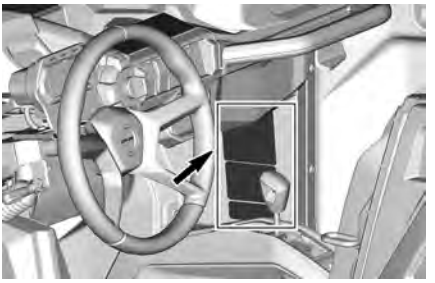


Förordning (EU) 2016/1628 som är tillämplig för mobila terrängfordon

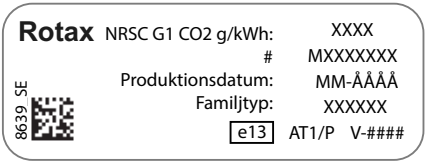
Fordon som uppfyller förordning (EU) 2016/1628 (NRMM) har en märkning på motorns ventilkåpa och på fordonet nära VIN-dekalen.



TYPBILD



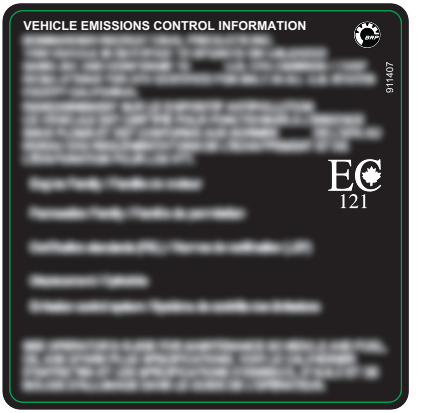
TYPBILD

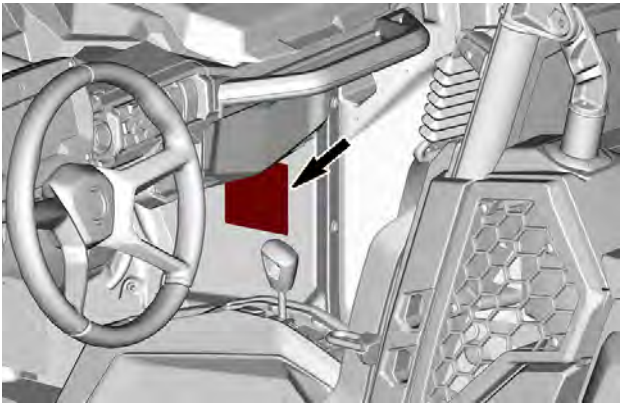


TYPBILD - NRMM-IDENTIFIERINGSDEKAL

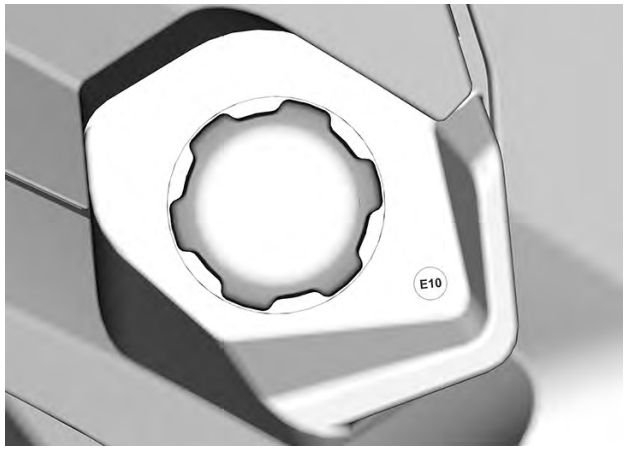
OBS:
All manipulering av motorn eller dess komponenter upphäver fordonets EU-typgodkännande.

Information om utsläppskontroll

CARB-modell	Övrig modell
	



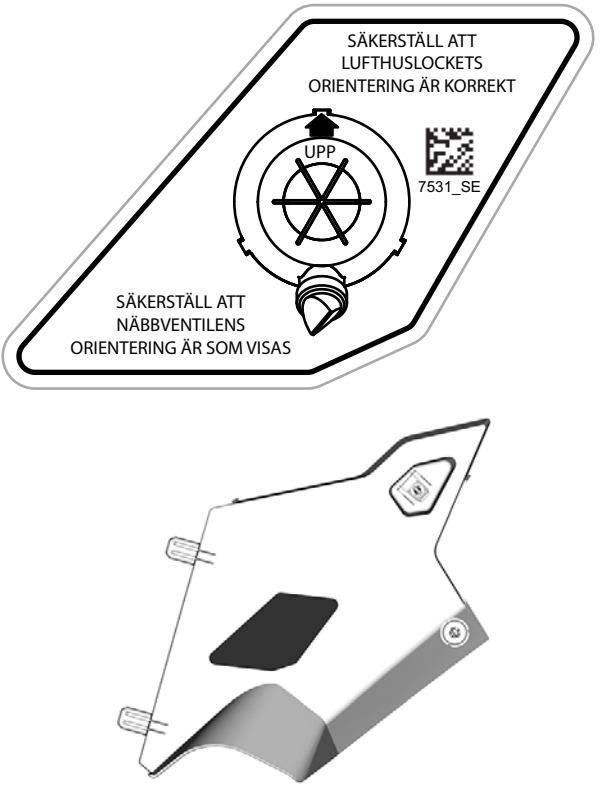
Piktogram för etanol-överensstämmelse



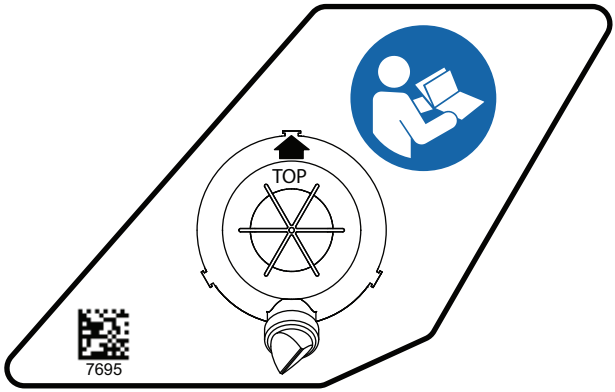
DEKAL MED TEKNISK INFORMATION

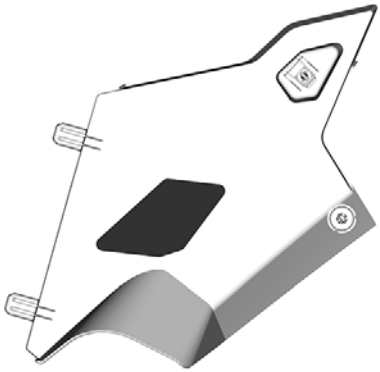
Installationsdekal för lufthuslock

Nordamerika



Utanför Nordamerika





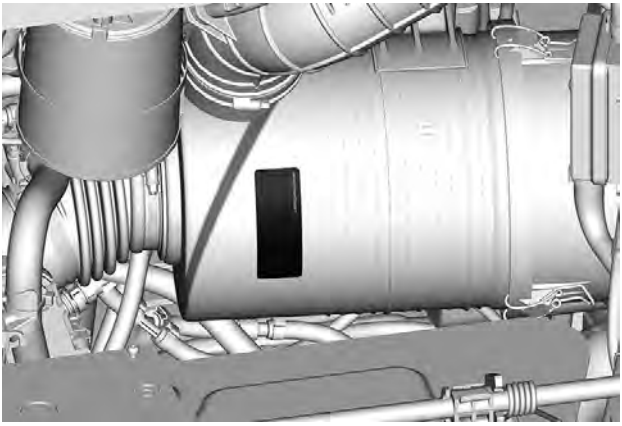
Underhållsdekal för luftfilter

Nordamerikanska modeller

UNDERHÅLL AV LUFTFILTER
Underhåll måste utföras så som anges I instruktionsboken. Underhåll av luftfilter måste ske mer regelbundet under svårare (dammiga) användningsförhållanden.

AIR FILTER MAINTENANCE
Maintenance must be performed as specified in the operator's guide. Air filter maintenance should increase in frequency in more severe (dusty) conditions.

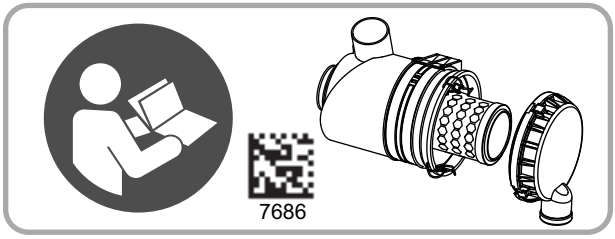
10464_SE

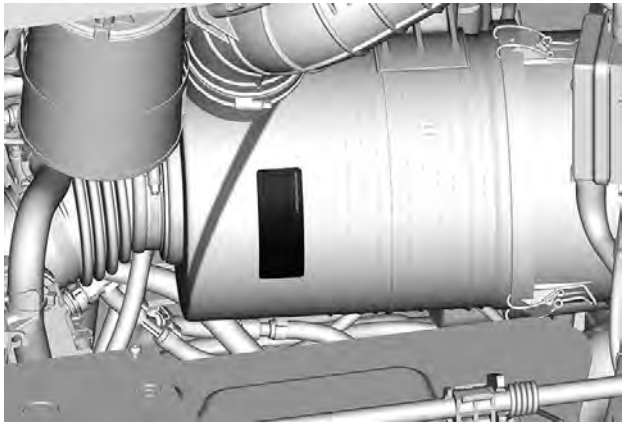


Modeller utanför Nordamerika

OBS

Se instruktionsboken beträffande proceduren för luftfilterbyte.





BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)

USA och Kanada

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er). Användningen är underställd följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får oönskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för en digital enhet klass B i enlighet med del 15 i FCC: s regelverk. Dessa begränsningar är till för att skydda mot störningar när du vistas i närheten av bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan därför, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, störa radiokommunikation. Det är inte säkert att det uppstår inte störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka avhjälpa störningarna på något av följande sätt:

– Ställ in eller flytta mottagarantennen.
– Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
– Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan slinga än den där mottagaren är ansluten.
– Kontakta en återförsäljare eller en erfaren tekniker för att få hjälp.

Enheten har utvärderats för att efterleva allmänna krav på RF-exponering. Enheten kan användas i mobilt exponeringstillstånd, helt utan begränsningar.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l’exigence générale de l’exposition aux rf. L’appareil peut être utilisé dans des conditions d’exposition portatif sans restriction.

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 12006A-1001317030 För variant 1001316154 (Kanada)

FCC ID: 2ACER–1001317030 For variant 1001316154 (Kanada).

Mexiko

IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech certifikatnummer: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilien

Número: QC-5611-22

BRP Megatech certifikatnummer: 1450991

Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japan

Denna enhet godkänns i enlighet med japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk affärslagstiftning gällande telekommunikation (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars blir det beviljade beteckningsnumret ogiltigt).

Europa

Konformitetsförklaring

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU

CE

DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility. html

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

PL

BRP Megatech niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www. brp. com/en/ sustainability/product-responsibility.html

PT

O(a) abaixo assinado(a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility. html

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyrstypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: https://www. brp. com/en/sustainability/product-responsibility.html

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP

Kalifornienmodeller med Kontrollsystem för avdunstningsutsläpp

Från och med fordonen av årsmodell 2018, är vissa Kalifornienmodeller certifierade att uppfylla CARB (California Air Resources Board) TP-933. Dessa modeller är utrustade med ett kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som består av en bränsletank med låg permeabilitet (LPFT), bränsleledningar med låg permeabilitet (LPFL) och en aktivt rensad kolkanister.

Följande förklaring krävs av CCR (California Code of Regulation): Tillägget eller den modifierade delen måste uppfylla gällande ARB-standarder för kontroll av avdunstningsutsläpp. Överträdelse av detta krav är straffbar genom civila och/eller straffrättsliga påföljder.

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljuddämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål som installerats i ett nytt fordon funktionsoduglig, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (MASKINDIREKTIV 2006/42/EG-MODELLER FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE)

Buller- och vibrationsvärdena är uppmätta i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG på vägbeläggning, i neutral eller utan rem.

MOTOR		HD10
Buller	Ljudtrycknivå (L_{pA})	83 dB (A) (mätosäkerhet (K_{pA}) 3dB)
	Ljudeffektnivå (L_{wA})	97 dB (A) (mätosäkerhet (K_{wA}) 3dB)
Vibration	Hand-armsystemet	Mindre än 2,5 m/s^2
	Hela kroppen vid sätet	Mindre än 0,5 m/s^2

KONFORMITETSFÖRKLARING
EU-försäkran om överensstämmelse

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

www.brp.com

ADVENTURE BY DESIGN

EU-försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Österrike

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV** av årsmodell **2027** som är CE-märkta med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxxVxxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter, Can-Am Maverick Sport, Can-Am Maverick,** och **Can-Am Maverick R**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och förordningar:

Maskindirektiv (MD) 2006/42/EG och maskinförordning (EU) 2023/1230	ISO 12100:2010 & EN 16990:2020
Direktiv 2016/1628 NRMM (Non-Road Mobile Machinery, för maskiner som ej är lämpliga för väg) om gasformiga föroreningar med ändringar till och med direktiv (EU) 2022/992	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.05 eller senare version
Batteriregelverket (EU) 2023/1542, med ändringar till och med och inklusive direktiv (EU) 2025/1561 och Direktiv (EU) 1103/2010 om märkning av batterikapacitet	EN 50342-7:2015
Direktiv 2014/53/EU om radioutrustning (RED) med ändringar till och med direktiv (EU) 2023/1717 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) enheter)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Luc Bouchard, Eng.
Direktör, Produktutveckling, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada

19 februari 2026

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX can-am

Brittisk Försäkran om överensstämmelse

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

www.brp.com

ADVENTURE BY DESIGN

Brittisk Försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP Recreational Products UK Ltd., Mitchell Charlesworth, Suites C, D, E & F, 14th Floor The Plaza, 100 Old Hall Street, Liverpool, L3 9QJ

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV** av årsmodell **2027** som är UKCA-märkta med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxxVxxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter, Can-Am Maverick Sport, Can-Am Maverick,** och **Can-Am Maverick R**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande Lagstadgade instrument:

Direktiv gällande Leverans av maskiner (säkerhets-) föreskrifter 2008, Storbritannien SI 2008/1597 med ändringar till och med SI 2024/696	ISO 12100:2010 & EN 16990:2020
Non-Road Mobile Machinery (Type-Approval and Emission of Gaseous and Particulate Pollutants) Regulations 2018, UK SI 2018/764 med ändringar fram till och med SI 2022/1273	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 UK SI 2016/1091 med ändringar fram till och med SI 2024/696	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.05 eller senare version
Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008, UK SI 2008/2164 med ändringar fram till och med UK SI 2025/82	EN 50342-7:2015
Radio Equipment Regulations 2017, UK SI 2017/1206 med ändringar fram till och med SI 2024/1231 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) enheter)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1.2017

Luc Bouchard, Eng.
Direktör, Produktutveckling, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

19 februari 2026

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX can-am

2016/1628 ARTIKEL 8, PUNKT 5

2016/1628 artikel 8, punkt 5

Till vem det än må beröra

Undertecknad bekräftar på uppdrag av Bombardier Recreational Products Inc. att detta dokument, i enlighet med punkt 5, artikel 8 i förordning (EU) 2016/1628, kommer att medfölja motorn.

Företagsnamn: Bombardier Recreational Products Inc.

Registrerat handelsnamn: BRP-Rotax GmbH Co. KG

Registrerat varumärke: ROTAX

Adress: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Österrike

Med vänliga hälsningar,



Namn och befattning i företaget: Marc Larouche
Direktör - Intel Property & Product Compliance

Den här sidan är avsiktligt tom

SPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Motor		
Motortyp	700	ROTAX® Mono-cylinder. 4-taktsmotor, dubbla överliggande kamaxlar (DOHC), vätskekyld
	1000 1000R	ROTAX® Twin-cylinder. 4-takts, enkel överliggande kamaxel (SOHC), vätskekyld
Antal cylindrar	700	1
	1000 1000R	2
Antal ventiler	700	4 ventiler (mekanisk justering)
	1000 1000R	8 ventiler (mekanisk justering)
Spel för insugsventilen	700	0,11 mm till 0,19 mm (0,0043 tum till 0,0075 tum)
	1000 1000R	0,06 till 0,14 mm (0,0024 till 0,0055 tum)
Spel för avgasventilen	700	0,31 till 0,39 mm (0,012 till 0,015 tum)
	1000 1000R	0,11 till 0,19 mm (0,0043 till 0,0075 tum)
Borrning	700	97 mm (3,82 tum)
	1000 1000R	91 mm (3,58 tum)
Slaglängd	700	88 mm (3,46 tum)
	1000 1000R	75 mm (2,95 tum)
Cylindervolym	700	650 cm^3 (39.7 tum^3)
	1000 1000R	976 cm^3 (59,56 tum^3)

Motor		
Avgassystem	NRMM-modeller	Katalysator
	Andra modeller	Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service (USA:s skogsstyrelse)
Luftfilter		Syntetiskt pappersfilter

Smörjsystem			
Typ			Våt sump
Oljefilter			Utbytbart oljefilter av patrontyp (papperstyp)
Motorolja	Kapacitet	700	2,7 l (2,85 qt (liq., US))
		1000 1000R	2 l (2,1 qt (liq., US))
	Typ		Se *Rekommenderad motorolja* i avsnittet *Underhållsprocedurer*.

Kylsystem			
Kylarvätska	Typ		Se *Rekommenderad motorkylarvätska* i avsnittet *Underhållsprocedurer*.
	Kapacitet	700	6,7 l (1,77 gal (liq.,US))
		1000 1000R	6 l (1,59 gal (liq.,USA))

Växellåda		
Typ		CVT (konstant variabel transmission)
Ingrepp	700 1000	1950 r/min
	1000R	1850 r/min

Växellåda			
Typ			Dubbel (hög/låg) med PARKERING, neutral och back
Växellådsolja	Kapacitet	700	0,5 l (0,53 qt (liq., US))
		1000 1000R	Cirka: 1,25 l (1,3 qt (liq.,US))
	Typ		Se *Rekommenderad växellådsolja* i avsnittet *Underhållsprocedurer*.

Bakre slutdrev (endast encylindriga motorer)		
Typ		Cylindrisk skruvväxel/ slutväxel
Bakre slutväxelolja	Kapacitet	500 ml (16.9 fl oz (US))

Bakre slutdrev (endast encylindriga motorer)		
	Typ	Se *Rekommenderad bakre slutväxelolja* i avsnittet *Underhållsprocedurer*.

Elsystem			
Generatoreffekt			650 W vid 5000 R/MIN
Tändningssystem			IDI (Inductive Discharge Ignition)
Tändstift	Mängd	700	1
		1000 1000R	2
	Tillverkare och typ	700	NGK LMAR8AI-8
		1000	NGK DCPR8E
		1000R	NGK LMAR8C-9
	Avstånd	700	0,7 till 0,8 mm (0,028 till 0,031 tum)
		1000 1000R	0,8 till 0,9 mm (0,031 till 0,035 tum)
Batteri	Typ		Underhållsfri – SLA (Sealed Lead Acid, förseglad blysyra)
	Spänning		12 volt
	Nominell kapacitet		20 A•h
	Startmotoreffekt	700	1 kW
		1000 1000R	0,7 kW
Strålkastare			4x 55W H11
Bakljus			2 x 3W LED
Signaturljus		Sport	2 x 2W LED
Säkringar			Se *Beskrivning av säkringar* i avsnittet *Underhållsprocedurer*

Bränslesystem			
Bränsletillförsel			Elektronisk bränsleinsprutning (EFI) med iTC
Gasspjällhus		700	46 mm med ETA
		1000 1000R	54 mm med ETA
Bränslepump			Elektrisk (i bränsletanken)
Tomgångshastighet	ECO-läge		1350 ±100 V/MIN
	SPORT-läge		1500 ±100 V/MIN
Bränsle	Typ	700 1000	Normal blyfri bensin
		1000R	Premium blyfri bensin
	Lägsta oktantal	700 1000	87 AKI (R+M)/2 91 RON
		1000R	91 AKI (R+M)/2 95 RON
Kapacitet bränsletank			± 38 l (10 gal (liq.,US))
Mängd återstående bränsle när lampan för låg bränslenivå är TÄND			± 8,5 l (2,2 gal (liq.,US))

Drivsystem	
Drivsystemtyp	Valbar 2WD/4WD
CV smörjfett	XPS CV smörjfett
Propelleraxelfett för splines (fett applicerat på splineanslutningar)	XPS-kardanaxelfett eller motsvarande

Framdifferential		
Framhjulsdrift	Trail (Ledkörning)	Visco-Lok † QE främre differential med automatisk spärr
	Sport	QE främre differential med automatisk spärr

Framdifferential			
Framhjulsdriftsförhållande			3.6:1
Framdifferentialolja	Kapacitet	Trail (Ledkörning)	350 ml (23,7 fl oz (US))
		Sport	400 ml (14 fl oz (US))
	Typ		Se *Rekommenderad olja för främre differential* i avsnittet *Underhållsprocedurer*.

Bakdifferential			
Bakhjulsdrift		Trail 700	Vinkelväxel (spolväxel)
		Andra modeller	Låsbar differential
Bakhjulsdriftsförhållande		700	3.6:1
		1000 1000R	3.43:1
Bakdifferentialolja	Kapacitet	Ej ABS	575 ml (19,5 fl oz(US))
		ABS	500 ml (17 fl oz(US))
	Typ		Se Rekommenderad olja för bakre differential i avsnittet Underhållsprocedurer i denna guide

Styrning	
Typ	Kuggstångsväxel
Ratt	Justerbar rattlutning

Framfjädring		
Typ av fjädring	Trail-serien	Dubbelupphängning med krängningshämmare

Framfjädring			
		Sport-serien	Dubbla välvda bärarmar med krängningshämmare
Fjädringsväg		Trail-serien	254 mm (10 tum)
		Sport-serien	376 mm (14,8 tum)
Stötdämpare	Mängd		2
	Typ	Trail-serien	Gasfyllda stötdämpare med dubbelrör
		Sport-serien	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare. QS3†-kompressionsjusteringar
Justering av förspänning		Trail-serien	Kam med 5 lägen
		Sport-serien	Gängat

Bakfjädring			
Typ av fjädring		Trail-serien	TTA med extern krängningshämmare
		Sport-serien	TTA med krängningshämmare
Fjädringsväg		Trail-serien	267 mm (10,5 tum)
		Sport-serien	376 mm (14,8 tum)
Stötdämpare	Mängd		2
	Typ	Trail-serien	Gasfyllda stötdämpare med dubbelrör
		Sport-serien	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare.

Bakfjädring			
			QS3†-kompressionsjus teringar
Justering av förspänning		Trail-serien	Kam med 5 lägen
		Sport-serien	Gängat

Bromsar		
Främre broms	Antal	2
	Typ	220 mm (8,7 tum) ventilerad skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsok på 32 mm (1,26 tum)
Bakbroms	Antal	2
	Typ	220 mm (8,7 tum) ventilerad skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsok på 28 mm (1,1 tum)
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kapacitet	Cirka 295 ml (10 fl oz (US))
Bromsok		Flytande
Bromsbelägg, material		Metallisk
Min. tjocklek för bromsbelägg		0,5 mm (0,02 tum)
Min. tjocklek för bromsskiva		4 mm (0,157 tum)
Max. skevhet för bromsskiva		0,2 mm (0,01 tum)

Däck			
Tryck			Rekommenderat ringtryck återfinns på **däckdekalen**. Se avsnitt *Viktiga dekaler på produkten* för placering.
Däckstorlek	Fram	Trail-serien	660 x 203 x 305 mm (26 x 8 x 12 tum)
		Sport-serien	762 x 254 x 356 mm (30 x 10 x 14 tum)
	Bak	Trail-serien	660 x 229 x 305 mm (26 x 9 x 12 tum)
		Sport-serien	762 x 254 x 356 mm (30 x 10 x 14 tum)
Minimalt däckspårdjup			3 mm (0,118 tum)

Hjul			
Typ			Gjuten aluminium
Fälgstorlek	Fram	Trail-serien	30,5 x 15,24 cm (12 x 6 tum)
		Sport-serien	35,6 x 18 cm (14 x 7 tum)
	Bak	Trail-serien	30,5 x 15,24 cm (12 x 6 tum)
		Sport-serien	35,6 x 18 cm (14 x 7 tum)
Hjulmuttrar, åtdragningsmoment			100 ± 10 Nm (74 ± 7 lbf-ft)
Hjuloffset	Fram		41,2 mm (1,6 tum)
	Bak		41,2 mm (1,6 tum)

Chassi	
Typ av störtbåge	Profilerad rörsektion, höghållfast stål, uppfyller ISO 3471

Mått			
Totallängd		Trail-serien	300,5 cm (118 tum)
		Sport-serien	309,8 cm (122 tum)
Totalbredd		Trail-serien	127 cm (50 tum)
		Sport-serien	162,6 cm (64 tum)
Totalhöjd		Trail-serien	175,3 cm (69 tum)
		Sport-serien	188,6 cm (74,25 tum)
Hjulbas			230,1 cm (90,6 tum)
Hjulspår	Fram	Trail (Ledkörning)	107,1 cm (42,2 tum)
		Sport	128,3 cm (50,5 tum)
	Bak	Trail (Ledkörning)	106,2 cm (42 tum)
		Sport	122,4 cm (48,2 tum)
Markfrigång		Trail-serien	25,4 cm (10 tum)
		Sport-serien	38,1 cm (15 tum)

Lastkapacitet och vikt		
Uppskattad torrvikt	Trail X 700	642 kg (1 415 pund)

Lastkapacitet och vikt		
	Trail X 1000	651 kg (1 435 pund)
	Sport X 1000R	724 kg (1 596 pund)
Viktfördelning (fram/bak)	Sport-serien	44/56
	Trail-serien	42/58
Lastflakets kapacitet		136 kg (300 pund)
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, passagerare, övrig last och eventuella tillbehör)	Sport-serien	331 kg (730 pund)
	Trail-serien	308 kg (680 pund)
Fordonets bruttoviktklass	Trail X 700	981 kg (2 163 pund)
	Trail X 1000	990 kg (2 183 pund)
	Sport X 1000R	1 094 kg (2 412 lb)
Dragkapacitet		680 kg (1 500 pund)
Kultryck		68 kg (150 pund)
Dragkroksfäste		50,8 x 50,8 mm (2 x 2 tum)
Vinschkapacitet		2041 kg (4 500 lb)

PROBLEMLÖSNING

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING

CVT-remmen slirar

1. Det finns vatten i CVT-transmissionen.

– *Se Speciella procedurer.*

"–" visas på växellägesdisplayen

1. Växelreglaget är placerat mellan 2 lägen.

– *Placera växelreglaget korrekt i önskat läge.*

2. Växelreglaget är inte korrekt inställt.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

3. Elektriskt kommunikationsfel.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

Motorn går inte runt

1. D. E. S. S.-nyckeln är inte placerad på D. E. S. S.-kontaktstiftet.

– *Placera säkert nyckeln på D.E.S.S.-kontaktstiftet.*

2. D. E. S. S-nyckeln känns inte igen, visas i flerfunktionsmätaren.

– *Rengör D.E.S.S. Om meddelandet fortfarande visas efter rengöring ska du vända dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

3. Växelreglaget är inte i läge PARK.

– *Ställ växelreglaget i PARK eller trampa ned bromspedalen.*

4. Bränd säkring.

– *Kontrollera säkringarna.*

5. Svagt batteri eller lösa anslutningar.

– *Kontrollera säkringen för laddningssystemet.*
– *Kontrollera om det finns ett felmeddelande i instrumentgruppen.*
– *Kontrollera batterianslutningar och kontakter.*
– *Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera batteriet.*

6. Fel på startknappen.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

7. Fel på startsolenoid.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

Motorn går runt men startar inte

1. Flödad motor

– *Aktivera flödad-läget för att starta motorn. Se Flödad motor i avsnittet Speciella procedurer.*

2. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).

– *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
– *Kontrollera bränslepumpssäkring.*
– *Smutsigt förfilter till oljepumpen eller fel på bränslepumpen.*

Tala med en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns finns i garantihäftet för information om garantireklamationer.

3. Tändstift/tändning (ingen gnista).

– *Kontrollera tändningens säkring.*
– *Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.*
– *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*

Om problem kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte.

Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns finns i garantihäftet för information om garantireklamationer.

Motorn saknar acceleration eller effekt

1. Säkerhetsbältet är inte korrekt fastspänt. Kontrollera meddelandet i instrumentgruppen.

– *Spänn fast säkerhetsbältet.*

2. Smuts eller skador på tändstift.

– *Byt tändstift.*

3. Motorns luftfilter igensatt eller smutsigt.

– *Kontrollera luftfiltret och byt ut vid behov.*
– *Kontrollera om motorn är igensatt eller smutsigt.*

4. Vatten i CVT

– *Dränera vattnet från CVT. Se avsnittet Speciella procedurer.*

5. Smutsig eller sliten CVT.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

6. För lite bränsle

– *Smutsigt eller igensatt förfilter till bränslepumpen. Tala med en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns finns i garantihäftet för information om garantireklamationer.*

7. Motorn är i momentbegränsningsläget (om sådant finns).

– *Motorns vridmoment begränsas stegvis för att skydda motorn när kylvätsketemperaturen är för hög. Kontrollera om motortemperaturen visas i flerfunktionsmätarens display.*
– *Låt motorn svalna.*

8. Motorns nödläge är aktiverat.

– *Flerfunktionsmätarens CHECK ENGINE-indikator är tänd och displayen visar LIMP HOME. Tala med en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns finns i garantihäftet för information om garantireklamationer.*

Motorn överhettar

1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

– *Kontrollera kylvätskenivån och fyll på. Se Underhållsprocedurer. Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns finns i garantihäftet för information om garantireklamationer.*

2. Kylfläkten fungerar inte.

– *Kontrollera att kylfläkten inte har fastnat och att den fungerar.*
– *Kontrollera fläktens säkring. Se Säkringar och smältsäkringar i Underhållsprocedurer.*

3. Smutsiga kylflänsar.

– *Kontrollera och rengör kylflänsarna. Se Underhållsprocedurer.*

Motorn feltänder

1. Smutsigt/skadat/slitet tändstift.

– *Byt tändstift vid behov.*

2. Vatten i bränslet.

– *Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.*

Varvtalet ökar men fordonet rör sig inte

1. Vatten i CVT.

– *Dränera vattnet från CVT. Se avsnittet Speciella procedurer.*

2. Smutsig eller sliten CVT eller trasig rem.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

Partiell eller ingen respons från gaspedalen - Check Engine-indikatorn är tänd och PPS-felmeddelandet visas.

1. Partiellt fel på gaspedalens sensorer (PPS).

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

2. Gaspedalens sensorer (PPS) har helt slutat att fungera.

– *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

DIGITALDISPLAYMEDDELANDEN

Vid ett onormalt motortillstånd kan följande meddelanden visas i kombination med en signallampa.

Meddelande	Beskrivning
D.E.S.S. KEY NOT RECOGNIZED	D.E.S.S.-nyckel behöver rengöras. Om meddelandet fortfarande visas efter rengöring ska du vända dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
BAD KEY	Indikerar att du har använt fel D.E.S.S.-nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.
CHECK ENGINE	Alla aktiva eller tidigare aktiverade fel som kräver åtgärd. Ingen varvtalsbegränsning aktiveras.
LIMP HOME	Kritiska fel som måste undersökas så snart som möjligt. Varvtalsbegränsning aktiveras och/eller motorns funktionssätt modifieras.
TPS-FEL	Spjällhusfel, normalt följt av ett nödlägesmeddelande.
BROMSKON TAKT - FEL	Bromssignalfel.
CHECK DPS	Kontrollera motorns signallampa är på Anger att DPS (den dynamiska servostyrningen) inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
PPS-FEL	Fel på pedalpositionsgivare (PPS). Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
DEFEKT BRÄNSLEGIVARE	Då bränslenivågivarens värde är utanför normalområdet detekteras detta av digitaldisplaymodulen och meddelandet visas.
CHECK SMART-LOK	Kontrollera motorns signallampa är på Anger att Smart-Lok inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

KUNDINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION

Bombardier Recreational Products Inc., dess filialer och dotterbolag (BRP) jobbar hårt för att skydda din integritet. Det här meddelandet har skapats för att informera dig om hur vi samlar in, använder och avslöjar dina personuppgifter medan vi hanterar dig relation med dig. Mer information finns på BRP:s webbplats för integritetspolicy.

HTTPS://BRP.COM/EN/PRIVACY-POLICY.HTML



Du kan förvissa dig om att vi vidtar lämpliga åtgärder för att garantera att dina personuppgifter hålls säkra och skyddade mot obehörig åtkomst, användning eller avslöjande.

De personuppgifter vi har lagrade om dig har samlats in antingen direkt från dig eller via våra auktoriserade återförsäljare och tredje parter (med vilka vi erbjuder tjänster eller deltar i gemensamma marknadsföringsaktiviteter med) och inkluderar:

- Kontakt-, demografisk och registreringsinformation (till exempel namn, fullständig adress, telefonnummer, e-postadress, ägarhistorik och språk för kommunikation).
- Transaktionsinformation (till exempel information som krävs för returhantering, betalningsinformation när du köper våra produkter eller tjänster genom våra webbplatser eller mobilappar samt andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter).
- Fordonsinformation (till exempel serienummer, fordonets identifieringsnummer, körsträcka, inköps- och leveransdatum, enhetsanvändning eller fordonsplats och fordonets rörelser).
- Dina kommentarer, åsikter och recensioner av våra produkter och tjänster.
- Information som samlas in automatiskt medan du använder en av BRP:s, eller våra återförsäljares, webbplatser eller mobilappar och som samlas in via cookies och liknande teknik (till exempel IP-adress, typ av enhet, operativsystem, typ av webbläsare eller webbplatser du besöker).

Vi kan även ta emot information om dig från sociala medie-plattformar när du interagerar med oss på de plattformarna.

Vi använder din personliga information av olika anledningar och främst för att:

- Hantera din beställning av BRP-produkter och -tjänster (till exempel slutföra eller leverera en beställning eller utföra underhåll på din BRP-produkt)
- Erbjuda kundsupport, assistans och efterförsäljning (till exempel slutföra information eller följa upp med dig om beställning eller eventuellt underhåll, hjälpa till med eventuella leveransproblem, hantera returer samt andra problem relaterade till köpet av BRP-produkter)
- Hantera registreringen, garantin, säkerheten, säkerhetsåterkallelser och tvistlösningar beträffande din BRP-produkt (till exempel för att kunna erbjuda garanti och eftermarknadstjänster, skydda din säkerhet och utföra återkallelse av säkerhetsskäl)

- Skicka kommersiell information om våra produkter och tjänster (till exempel informera om nya BRP-produkter, -tjänster eller -funktioner, dela nyheter om tävlingar, kampanjer och händelser eller diskutera produkter eller tjänster som erbjuds av BRP och som kan vara intressanta för dig)
- Erbjuda dig upplevelser, innehåll eller erbjudanden och tjänster som är anpassade och baserade på din profil eller geolokalisering (till exempel för att meddela dig när ditt fordon behöver underhåll och visa närmaste återförsäljare)
- Utföra dataanalys och använda statistiska data, som inte längre kan identifierar dig personligen, för att driva datorstödd affärsanalys och få insikter om hur vi kan förbättra våra produkter och tjänster
- Förebygga, identifiera och kontrollera bedrägerier och eventuella obehöriga eller olagliga aktiviteter (till exempel för att identifiera och kontrollera bedrägerier vid ett köp av BRP-produkter eller -tjänster eller hantera olagliga eller obehöriga aktiviteter och cyberhot)
- Följa gällande lagar och bestämmelser.

Dina personuppgifter kan lämnas ut till följande: BRP, BRP:s auktoriserade återförsäljare, distributörer, tjänsteleverantörer, annonserings- och marknadsundersökningspartner samt andra auktoriserade tredje parter.

Beroende på omständigheterna kan dina personuppgifter kommuniceras utanför den region du har din hemvist i. Dina personuppgifter bevaras endast så länge som det behövs för det syfte för vilket vi har erhållit dem och i enlighet med våra lagringspolicyer.

Om du vill utöva dina dataskyddsrättigheter (till exempel rätt till tillgång och rätt till rättelse), återkalla ditt samtycke för att tas bort från adresslistan för marknadsföringsändamål eller för nöjdhetsundersökningen, eller vid allmänna dataskyddsfrågor, så kontaktar du dataskyddsansvarig på BRP via e-post på privacyofficer@brp. com eller via post på: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

Mer information finns på BRP:s webbplats för integritetspolicy.

HTTPS://BRP.COM/EN/PRIVACY-POLICY.HTML

KONTAKTA OSS

www.brp.com

Asien och Stillahavsområdet

BRP Asia
107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australien
Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Kina
上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Japan
21F Shinagawa East One Tower
2–16–1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108–0075

Nya Zeeland
Suite 1.6, 2–8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Europa, Mellanöstern och Afrika

Belgien
Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tjeckien
Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Tyskland
Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Finland
Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Frankrike
Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,

13 590 Meyreuil

Norge
Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Salg, marketing, ettermarked

Sverige
Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Sverige 90821

Schweiz
Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinamerika

Brasilien
Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edificio Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Mexiko
Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Nordamerika

Kanada
3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Förenta staterna
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

– Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
– **Endast Nordamerika:** ring 1 888 272-9222.
– Skicka ett av adressändringskorten på följande sidor till en av BRP-adresserna som anges i avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förre ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP de nya uppgifterna även om garantin har upphört, eftersom BRP då kan nå fordonsägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägare'ns ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

Denna sida har med avsikt lämnats tom

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

ADRESSBYTE ❑ ÄGARBYTE ❑

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer | Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR. | GATA | LGHT

STAD | STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) | POSTNR/POSTKOD

LAND | TELEFON

E-POSTADRESS

Denna sida har med avsikt lämnats tom

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

ANTECKNINGAR:

Modell nr. _____

FORDONETS
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTORNS
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____
NAMN

_____
Nr. GATA LGHT

_____
STAD STAT/PROVINS POSTNR/POSTKOD
(Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)

Inköpsdatum _____ | | | | | _____
ÅR MÅNAD DAG

Garantins förfallodatum _____ | | | | | _____
ÅR MÅNAD DAG

Ifylls av säljaren vid försäljningsdatum.

ÅTERFÖRSÄLJARENS PROFILUTRYMME

⚠ VARNING!

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖD,
- Läs denna instruktionsbok och säkerhetsdekalerna.
- Se säkerhetsvideon.

VAR FÖRBEREDD
- Spänn fast säkerhetsbältena och se till att nät och/eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Förare och passagerare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna plant mot golvet eller fotstöden och händerna på ratten eller om handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

KÖR ANSVARSFULLT
- Undvik att förlora kontrollen och voltande.
- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Undvik kraftig acceleration under sväng, även från stillastående.
- Sakta ned innan du påbörjar en sväng.
- Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng.
- Undvik vägbeläggningar.
- Undvik att köra med sidolutning.

UPPTRÄD KOMPETENT OCH TA ANSVAR
- Tillåt inte oförsiktig eller oaktsam körning.
- Föraren måste vara minst 16 år och ha ett giltigt körkort.
- Kör inte med droger eller alkohol i kroppen.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) där det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte antal tillåtna passagerare.

www.brp.com

BRP

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX

219002632_SE